

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 117)

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm ile Dışişleri Komisyonları Raporları (1/454)

T.C.

Başbakanlık

13.1.2003

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/196-279/295 .

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen Kanun Tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Abdullah Gül

Başbakan

LİSTE

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|---|
| 1/262 | Türkiye Cumhuriyeti ile Irak Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/266 | Dünya Turizm Teşkilâtı Tüzüğü'nün Bazı Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/267 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/269 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Polonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Tadiline İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/270 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Litvanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/273 | Uluslararası Sergilere İlişkin Sözleşme ile Sözleşmeye Değişiklik Getiren Uluslararası Sergiler Bürosu Genel Kurul Kararına Katılmamızın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/274 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasındaki Turizm İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/283 | Türkiye Cumhuriyeti ile Litvanya Cumhuriyeti Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Hukukî ve Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|--|
| 1/286 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uluslararası Göç Örgütü Arasında Örgütün Türkiye'deki Hukuksal Durumu, Ayrıcalıkları ve Dokunulmazlıkları Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/290 | Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/293 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Lübnan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/300 | Batı Avrupa Birliği, Ulusal Temsilciler ve Uluslararası Görevlilerin Statüsü Hakkında Anlaşmanın, Türkiye Tarafından Batı Avrupa Silâhlanma Örgütü Faaliyetleri ile İlgili Olarak Uygulanması ve Buna İlişkin Mektupların Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/308 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/312 | Türkiye Cumhuriyeti ile Moldova Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/319 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/327 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/420 | Avda ve Sporda Kullanılan Tüfekler, Nişan Tabancaları ve Av Bıçaklarının Yapımı, Alımı, Satımı ve Bulundurulmasına Dair Kanunda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/446 | Köy Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi ile Aynı Kanuna Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı |
| 1/489 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gürcistan Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/508 | Bir Evlenme Akdine Dayanmayan Birleşmelerin Evlilik ve Evlilik Dışında Doğan Çocukların Düzgün Nesepli Olarak Tesciline İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/511 | Türkiye Cumhuriyeti ile Türk Kültür ve Sanatları Ortak Yönetimi Genel Müdürlüğü Arasında Arsa Tahsisi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/530 | Türkiye Cumhuriyeti ile Şili Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/541 | Ozon Tabakasını İncelten Maddelere Dair Montreal Protokolünde Yapılan Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/542 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Letonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/555 | İzmir Gaz ve Ulaşım Hizmetleri Genel Müdürlüğü Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/557 | Taşınmaz Mal Zilyedliğine Yapılan Tecavüzlerin Önlenmesi Hakkında Kanuna Bazı Maddeler Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı |
| 1/559 | Devlet Mezarlığı Dışında Defnedilen Bazı Devlet Büyüklerinin Mezarları Hakkında Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|--|
| 1/560 | Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/561 | Eski Yugoslavya'da İşlenen Bazı Suçların Kovuşturulması Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/565 | Kaçakçılığın Men ve Takibine Dair Kanunun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/568 | Uyuşturucu Maddelerin Murakabesi Hakkında Kanunun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/569 | Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/570 | Kimlik Bildirme Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi ve Bu Kanuna Bir Ek Madde ile Bir Geçici Madde Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/571 | Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununa Bir Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı |
| 1/572 | Jandarma Teşkilât, Görev ve Yetkileri Kanununa İki Ek Madde Eklenmesine Dair Kanun Tasarısı |
| 1/573 | Uzman Jandarma Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/579 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uluslararası Çalışma Örgütü Arasında Uluslararası Çalışma Örgütü'nün Ankara'daki Ofisi İçin Yer Tahsisine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/591 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/598 | Akdeniz'de Tehlikeli Atıkların Sınırdışı Hareketleri ve Bertarafından Kaynaklanan Kirliğin Önlenmesi Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/600 | Su Ürünleri Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/605 | Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun Bir Maddesinde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/613 | Ev Hayvanlarının Korunmasına Dair Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/626 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Kültür Merkezlerinin Kuruluşu ve İşleyişi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/648 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bahreyn Devleti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/649 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/653 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna ve Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Ankara ve Saraybosna'da Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/654 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bangladeş Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/655 | Özel Karayolu Taşıtlarının Geçici İthaline Dair Gümrük Sözleşmesi Değişikliklerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/665 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Venezuela Cumhuriyeti Hükümeti Arasındaki Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/666 | Türkiye Cumhuriyeti ile Türkmenistan Cumhuriyeti Hükümetleri Arasında Ankara ve Aşkabad'da Diplomatik Temsilciliklerin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|--|
| 1/667 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Arasında Belbaşı Tesisinin Kapanması ve Yeni Bir Sismik Araştırma İstasyonunun Faal Hale Getirilmesi ile İlgili Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/671 | Türkiye Cumhuriyeti ile Hindistan Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/680 | Devlet Memurları Kanunu ile Kamu İktisadi Teşebbüsleri Personel Rejiminin Düzenlenmesi ve 233 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Bazı Maddelerinin Yürürlükten Kaldırılmasına Dair Kanun Hükmünde Kararnamede Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/683 | Türkiye Cumhuriyeti ile Tacikistan Cumhuriyeti Hükümetleri Arasında Ankara ve Duşanbe'de Diplomatik Temsilciliklerinin Yerleşimine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/687 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin ve Eki Sağlık Bakımı Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/688 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fransa Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Nükleer Enerjinin Barışçıl Amaçlı Kullanımı İçin İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/732 | Telsiz Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/735 | Türkiye Cumhuriyeti ile Moğolistan Arasında Hukukî, Ticarî ve Cezaî Konularda Adli Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/746 | Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/749 | Karayolu Taşımcılığında Çalışma Saatleri ve Dinlenme Sürelerine İlişkin 153 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/750 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Fas Krallığı Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/761 | Birleşmiş Milletler Hazır Barış Gücü Düzenlemeleri Sistemine Katkıları Hakkında Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Birleşmiş Milletler Arasında Ortak Niyet Beyanının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/766 | Eşyanın Sınırlardaki Kontrollerinin Uyumlaştırılmasına İlişkin Uluslararası Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/771 | Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile Birleşik Meksika Devletleri Sağlık Bakanlığı Arasında Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/778 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadeniz'in Kirliliğe Karşı Korunması Komisyonu Arasında Merkez Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/783 | Emniyet Teşkilâtı Uçuş Hizmetleri Tazminat Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/785 | Vatandaşlık Belgesi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/786 | Kişi Halleri Konusunda Milletlerarası Karşılıklı Bilgi Verilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/787 | Ahvali Şahsiye Belgelerinde Yer Alan Bilgilerin Kodlanmasına İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulduğu Hakkında Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|--|
| 1/788 | Yaşam Belgesi Verilmesine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/799 | Ahvali Şahsiye Cüzdanlarının Tanınmasına ve Güncelleştirilmesine İlişkin Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/802 | Türkiye Cumhuriyeti ile Çek Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme ve Vergi Kaçakçılığına Engel Olma Anlaşmasının ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/803 | Türk Polis Teşkilâtını Güçlendirme Vakfı Kanunu Tasarısı |
| 1/804 | İçişleri Bakanlığı Teşkilât ve Görevleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/810 | Uzman Jandarma Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/813 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/815 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hırvatistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/827 | Ozon Tabakasını İncelten Maddelere Dair Montreal Protokolü Değişikliğinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/829 | Türkiye Cumhuriyeti ile Ukrayna Arasında Hukukî Konularda Adli Yardımlaşma ve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/830 | Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Birleşik Devletleri Arasında Nükleer Enerjinin Barışçıl Kullanımına İlişkin İşbirliği Anlaşması ve Eki Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/831 | Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmesinin Biyogüvenlik Kartagena Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/833 | Türkiye Cumhuriyeti ile Filipinler Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/834 | Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/852 | Nüfus Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine Dair Kanun Tasarısı |
| 1/853 | Avrupa Peyzaj Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/855 | Türkiye Cumhuriyeti ile İtalya Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/867 | Türkiye Cumhuriyeti ile Gürcistan Arasında Ortak Sınırın Anti-Personel Mayınlardan Arındırılması ve Bunların Gelecekte Sınır Koruma Amacıyla Kullanılmaması İçin Bir İkili Rejim Tesis Edilmesi Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/868 | Türkiye Cumhuriyeti ve Slovak Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/871 | 1990 Tarihli Petrol Kirliliğine Karşı Hazırlıklı Olma, Müdahale ve İşbirliği ile İlgili Uluslararası Sözleşme ve Eklerine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/872 | Türkiye Cumhuriyeti ve Portekiz Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/877 | Uydular Aracılığı ile Haberleşme Uluslararası Teşkilatı (INTELSAT) Anlaşmasının ve İşletme Anlaşmasında Yapılan Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|--|
| 1/881 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Yugoslavya Federal Cumhuriyeti Federal Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/890 | Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Taşınımının ve Bertaraf Edilmesinin Kontrolüne İlişkin Basel Sözleşmesine Getirilen Değişikliğin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/894 | Çocuk Haklarına Dair Sözleşmeye Ek Çocukların Silahlı Çatışmalara Dahil Olmaları Konusundaki İhtiyari Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/909 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Uganda Cumhuriyeti Arasında Ticaret Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/910 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Gabon Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Genel Ticarî, Ekonomik, Kültürel ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/911 | Türkiye Cumhuriyeti ile Slovenya Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması ve Eki Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/915 | Biyoloji ve Tıbbın Uygulanması Bakımından İnsan Hakları ve İnsan Haysiyetinin Korunması Sözleşmesi: İnsan Hakları ve Biyotıp Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/916 | Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı Statüsünün Bazı Maddelerinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/917 | 190 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname ve Dışişleri Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/918 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/924 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Suçluların İadesi Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/925 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Kosta Rika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Teknik İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/926 | Dünya Posta Birliği Kuruluş Yasasına Altıncı Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/929 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Arasında Karşılıklı Kalite Güvence Hizmetlerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/933 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yasadışı Göçmenlerin Geri Kabulüne Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/947 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Jamaika Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/954 | Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı |
| 1/957 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Temsilcilik Binalarının İnşası İçin Karşılıklı Arsa Tahsisine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/958 | Türk Vatandaşlığı Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/959 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Estonya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|---|
| 1/962 | Türkiye Cumhuriyeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Arasında Doğal Afetlere Karşı Türk-Yunan Ortak Görev Gücü Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/964 | Türkiye Cumhuriyeti ve Karayip Devletleri Birliği Arasında İşbirliği Çerçeve Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/967 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Romanya Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ankara'da 2 Mayıs 1966 Tarihinde İmzalanan Sivil Hava Ulaştırma Anlaşmasına Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/969 | Avrupa Sınırötesi Televizyon Sözleşmesini Değiştiren Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/974 | Anti-Personel Mayınların Kullanımının, Depolanmasının, Üretimini ve Devredilmesinin Yasaklanması ve Bunların İmhası ile İlgili Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/977 | Çocukların Korunması ve Ülkelerarası Evlat Edinme Konusunda İşbirliğine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/982 | Eşyanın Geçici İthalatına İlişkin İstanbul Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/983 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Hükümeti Arasında Uzayın Araştırma ve Kullanımı Konularında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/984 | Türkiye Cumhuriyeti ve Yemen Cumhuriyeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/985 | Türkiye Cumhuriyeti ve Makedonya Cumhuriyeti Arasında Konsolosluk Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/989 | Marka Kanunu Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/991 | Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin Lahey Anlaşmasına Bağlı Cenevre Metnine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/992 | Ticaret Gemilerinde Çalışan Kaptanlar ve Gemi Zabıtlarının Meslekî Yeterliliklerinin Asgari İcaplarına İlişkin 53 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/993 | Gemi Adamlarının Hastalanması, Yaralanması ya da Ölümü Halinde Armatörün Sorumluluğuna İlişkin 55 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/994 | Gemilerde Mürettebat İçin İlaş ve Yemek Hizmetlerine İlişkin 68 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/995 | Mürettebatın Gemide Barınmasına İlişkin 92 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/996 | Gemi Adamlarının Sağlık Muayenesine İlişkin 73 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1006 | Gemi Aşçıların Meslekî Ehliyet Diplomalarına İlişkin 69 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1007 | İş Kazalarının Önlenmesine (Gemi Adamları) İlişkin 134 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1008 | Gemi Adamlarının Ulusal Kimlik Kartlarına İlişkin 108 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1013 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sahil Güvenlik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

| <u>Esas No.</u> | <u>Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarılarının Adı :</u> |
|-----------------|---|
| 1/1014 | Karadenizin Kirliliğe Karşı Korunması Komisyonunun Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1017 | Gemi Adamlarının Sağlığının Korunması ve Tıbbî Bakımına İlişkin 164 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1018 | Gemi Adamlarının Yıllık Ücretli İznine İlişkin 146 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1019 | Liman İşlerinde Sağlık ve Güvenliğe İlişkin 152 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1020 | Gemi Adamlarının Ülkelerine Geri Gönderilmesine İlişkin 166 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1022 | Otobüs ve Otokarlarla Uluslararası Arızı Yolcu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1023 | Türkiye Cumhuriyeti ve Hollanda Krallığı Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1026 | Mürettebatın Gemide Barınmasına İlişkin (İlave Hükümler) 133 Sayılı Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1027 | Uzay Cisimlerinin Verdiği Zarardan Dolayı Uluslararası Sorumluluk Hakkında Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1028 | Uzaya Fırlatılan Cisimlerin Tescili Sözleşmesine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1029 | Türkiye Cumhuriyeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1033 | Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına İlişkin Uluslararası Sözleşme ve Nihanî Senet, Atlantik Ton Balıkçılık İşletmeleri İstatistiklerinin Toplanmasına Dair Karar, Usul Kuralları ve Mali Düzenlemelere Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı |
| 1/1038 | Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna-Hersek Arasında Konsolosluk Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1039 | Türkiye Cumhuriyeti ile Sudan Cumhuriyeti Arasında Gelir Üzerinden Alınan Vergilerde Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/1040 | Hukukî veya Ticarî Konularda Yabancı Ülkelerde Delil Sağlanması Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

T.C.

Başbakanlık

26.3.2001

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-253/1466

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 28.2.2001 tarihinde kararlaştırılan “Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit

Başbakan

GEREKÇE

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU), Tam Yetkili Konferansında (Cenevre 1992) kabul edilen “ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile Bunlara İlişkin Nihai Kararlar, Tavsiye Başlıklı Belge ve İhtiyarî Protokol”ün Onaylanması, TBMM tarafından 4.11.1999 tarih ve 4471 Sayılı Kanun ile uygun bulunmuş ve 23.3.2000 tarih ve 2000/328 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile onaylanmasını müteakip 25.4.2000 tarih ve 24030 sayılı Resmî Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Kanunun yürürlüğe girmesi ile, ülkemiz ITU nezdindeki her türlü toplantı ve faaliyetler için oy kullanma hakkını elde etmiştir.

Telekomünikasyon alanında meydana gelen süratli teknolojik gelişmelere paralel olarak ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile diğer ilgili belgelerde de değişiklikler gerekmiş, üye ülkelerden gelen talepler doğrultusunda sırası ile 1994 yılında Kyoto’da ve 1998 yılında Minneapolis’te yapılan Tam Yetkili Konferanslarında çeşitli kararlar alınmış ve bu kararlar “Nihai Sonuç Belgeleri” adı altında toplanmıştır.

Kyoto 1994 ve Minneapolis 1998 Konferansları ile 1992 Cenevre Nihai Sonuç Belgelerinde yapılan değişiklikler, düzeltme ve eklemeler genel olarak tüm belgeleri kapsamaktadır. Bu değişiklik, düzeltme ve eklemelerin en önemlisi, Birliğin; Radyokomünikasyon Sektörü, Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü ve Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü olmak üzere üç temel başlık altında yürütmekte olduğu faaliyetlerde “Üye Devlet” kavramının yanısıra “Sektör Üyesi” kavramına yer verilmesidir. Diğer önemli hususlar ise; Birliğin fonksiyonlarında, tüm sektörleri kapsamak üzere seçimde atanan birimler, katkı payı birimleri, çalışma gruplarının oluşturulması ile Çözümler ve Tavsiyeler bölümlerinde teknolojik gelişimlere ve ülkelerin mevcut durumlarına göre alınan kararlardır.

Üye devletlerin yetkili heyet başkanları tarafından imzalanan Kyoto 1994 Tam Yetkili Konferansı Nihai Sonuç Belgeleri 1 Ocak 1996 tarihinde, Minneapolis 1998 Tam Yetkili Konferansı Nihai Sonuç Belgeleri ise 1 Ocak 2000 tarihinde, kendi ulusal mevzuatlarına göre bu belgeleri onaylayan ve Kuruluş Yasasının 52 nci Maddesi hükümlerine göre Birlik Genel Sekreterliğine onay bildiriminde bulunan ülkeler arasında yürürlüğe girmiş bulunmaktadır.

Yukarıda açıklanan nedenle, ülkemiz adına imzalanmış olan ve ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde (Cenevre, 1992) değişiklik yapan “Kyoto 1994 Konferansı Nihai Sonuç Belgeleri” ile “Minneapolis 1998 Konferansı Nihai Sonuç Belgeleri”nin ülkemizce onaylanması gerekmektedir.

Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve
Turizm Komisyonu
Esas No. : 1/454
Karar No. : 22

21.2.2003

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Başkanlığınızca 24.1.2003 tarihinde Komisyonumuza tali olarak havale edilen “Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 19.2.2003 tarihli 6 ncı Birleşiminde Dışişleri Bakanlığı ve Ulaştırma Bakanlığı temsilcileri ile Türk Telekom ve Telekomünikasyon Kurumu yetkililerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Bilindiği gibi, “ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile Bunlara İlişkin Nihai Kararlar, Tavsiye Başlıklı Belge ve İhtiyarî Protokol”ün 4471 Sayılı Kanun ile uygun bulunması ile ülkemiz, ITU nezdindeki her türlü toplantı ve faaliyetler için oy kullanma hakkını elde etmiştir.

Telekomünikasyon alanında meydana gelen teknolojik gelişmelere paralel olarak, ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile diğer belgelerde değişiklikler öngören Tasarı, Komisyonumuzca uygun bulunarak kabul edilmiştir.

Raporumuz, havalesi gereği esas komisyon olan Dışişleri Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

| Başkan | Başkanvekili | Sözcü |
|-------------------------------|------------------------|---------------------------|
| <i>Adem Baştürk</i> | <i>İbrahim Köşdere</i> | <i>Mustafa Demir</i> |
| Kayseri | Çanakkale | Samsun |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Ayhan Zeynep Tekin</i> | <i>Naci Aslan</i> | <i>Ahmet Yaşar</i> |
| Adana | Ağrı | Aksaray |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Feyzi Berdibek</i> | <i>Kemal Demirel</i> | <i>Osman Aslan</i> |
| Bingöl | Bursa | Diyarbakır |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Zülfü Demirbağ</i> | <i>Mustafa Ilıcalı</i> | <i>Ahmet Uzer</i> |
| Elazığ | Erzurum | Gaziantep |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Mevlüt Çoşkuner</i> | <i>Recep Koral</i> | <i>Mehmet Parlakyiğit</i> |
| Isparta | İstanbul | Kahramanmaraş |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Mehmet Yıldırım</i> | <i>Niyazi Özcan</i> | <i>Muharrem Doğan</i> |
| Kastamonu | Kayseri | Mardin |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>O. Seyfi Tertzibaşoğlu</i> | <i>Recep Yıldırım</i> | <i>Hasan Güyüldar</i> |
| Muğla | Sakarya | Tunceli |

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışişleri Komisyonu

4.4.2003

Esas No. : 1/454

Karar No. : 58

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde Değişiklik Yapan Kyoto ve Minneapolis Tam Yetkili Konferansları Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 3 Nisan 2003 tarihli 7 nci toplantısında Dışişleri Bakanlığı ve Ulaştırma Bakanlığı temsilcileri ile Türk Telekom A.Ş. Genel Müdürlüğü ve Telekomünikasyon Kurumu yetkililerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Bilindiği gibi, "ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile Bunlara İlişkin Nihai Kararlar, Tavsiye Başlıklı Belge ve İhtiyarî Protokol"ün 4471 Sayılı Kanun ile uygun bulunması ile ülkemiz, ITU nezdindeki her türlü toplantı ve faaliyetler için oy kullanma hakkını elde etmiştir.

Telekomünikasyon alanında meydana gelen teknolojik gelişmelere paralel olarak, ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile diğer belgelerde değişiklikler öngören Tasarı, Komisyonumuzca uygun bulunarak aynen kabul edilmiştir.

Komisyonumuzca 21 inci dönemde kadük olan Tasarının, İçtüzüğü 52 nci maddesi uyarınca öncelikle görüşülmesine karar verilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

| | | |
|-----------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Başkanvekili | Sözcü | Kâtip |
| <i>Emin Şirin</i> | <i>Eyyüp Sanay</i> | <i>Hüseyin Kansu</i> |
| İstanbul | Ankara | İstanbul |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Mehmet Özyol</i> | <i>Nur Doğan Topaloğlu</i> | <i>Mehmet Güner</i> |
| Adıyaman | Ankara | Bolu |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Mustafa Dündar</i> | <i>V. Haşim Oral</i> | <i>M. İhsan Arslan</i> |
| Bursa | Denizli | Diyarbakır |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Mehmet Eraslan</i> | <i>Halil Akyüz</i> | <i>Mehmet B. Denizolgun</i> |
| Hatay | İstanbul | İstanbul |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Onur Öymen</i> | <i>Fikret Ünlü</i> | <i>Ufuk Özkan</i> |
| İstanbul | Karaman | Manisa |
| Üye | Üye | Üye |
| <i>Nihat Eri</i> | <i>Osman Seyfi</i> | <i>A. Müfit Yetkin</i> |
| Mardin | Nevşehir | Şanlıurfa |

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

ULUSLARARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ (ITU) KURULUŞ YASASI VE SÖZLEŞMESİNDE DEĞİŞİKLİK YAPAN KYOTO VE MINNEAPOLIS TAM YETKİLİ KONFERANSLARI SONUÇ BELGELERİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. – 19 Eylül-14 Ekim 1994 tarihlerinde Kyoto’da ve 12 Ekim-6 Kasım 1998 tarihlerinde Minneapolis’te yapılan Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) Tam Yetkili Konferanslarında kabul edilen ve ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan Sonuç Belgelerinin ekli beyanlarla ve çekincelerle onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. – Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. – Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

ULUSLARARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ (ITU) KURULUŞ YASASI VE SÖZLEŞMESİNDE DEĞİŞİKLİK YAPAN KYOTO VE MINNEAPOLIS TAM YETKİLİ KONFERANSLARI SONUÇ BELGELERİNİN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1. – Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. – Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. – Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Bülent Ecevit

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

D. Bahçeli

Devlet Bakanı

R. Önal

Devlet Bakanı

Prof. Dr. Ş. S. Gürel

Devlet Bakanı

M. Yılmaz

Devlet Bakanı

H. Gemici

Devlet Bakanı

F. Ünlü

Millî Savunma Bakanı

S. Çakmakoğlu

Maliye Bakanı

S. Oral

Sağlık Bakanı

Doç. Dr. O. Durmuş

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

Y. Okuyan

Kültür Bakanı

M. İ. Talay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. H. Özkan

Devlet Bakanı

Prof. Dr. T. Toskay

Devlet Bakanı

F. Bal

Devlet Bakanı

Prof. Dr. R. Mirzaoğlu

Devlet Bakanı

Prof. Dr. Ş. Üşenmez

Devlet Bakanı

Prof. Dr. A. Çay

İçişleri Bakanı

S. Tantan

Millî Eğitim Bakanı

M. Bostancıoğlu

Ulaştırma Bakanı

Prof. Dr. E. Öksüz

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. K. Tanrıkulu

Turizm Bakanı

E. Mumcu

Çevre Bakanı

F. AYTEKİN

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

M. Yılmaz

Devlet Bakanı

M. Keçeciler

Devlet Bakanı

Y. Yalova

Devlet Bakanı

R. K. Yücelen

Devlet Bakanı

E. S. Gaydalı

Adalet Bakanı

Prof. Dr. H. S. Türk

Dışişleri Bakanı

İ. Cem

Bayındırlık ve İskân Bakanı

K. Aydın

Tarım ve Köyşleri Bakanı

Prof. Dr. H. Y. Gökalp

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. C. Ersümer

Orman Bakanı

Prof. Dr. N. Çağan

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği

***Tam Yetkili
Konferansın
Sonuç
Dokümanları
Kyoto, 1994***



*Kararlar
Sonuç Kararları
Tavsiyeler*

*Uluslararası
Telekomünikasyon Birliği
Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde
(Cenevre, 1992)
Değişiklik Yapan Belge*

**ULUSLAR ARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİNİN
TAM YETKİLİ KONFERANS
SONUÇ DOKÜMANLARI
KYOTO, 1994**



Uluslararası Telekomünikasyon Birliği

Kuruluş Yasası'nda

(Cenevre 1992)

Değişiklik Yapan Belge

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği

Sözleşmesi'nde

(Cenevre 1992)

Değişiklik Yapan Belge

Beyanlar ve Çekinceler

Kararlar

Sonuç Kararları

Tavsiyeler

(ISBN 92-61-05521-4)

Cenevre 1995

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı : 117)

SONUÇ DOKÜMANI İÇİN SAYFA KENARINDAKİ

SEMBOLLERE İLİŞKİN AÇIKLAMA

Sayfa kenarlarındaki semboller, (1992) Cenevre Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin metinleriyle ilişkili olarak yapılan değişiklikleri göstermekte ve aşağıdaki anlamları taşımaktadır.

- ADD = yeni bir hüküm eklenmesi
MOD = üzerinde değişiklik yapılmış hüküm
(MOD) = yazılımlında değişiklik yapılmış hüküm
NOC = üzerinde değişiklik yapılmamış hüküm

Bu sembollerin ardından, mevcut hükmün numarası gelmektedir. Yeni hükümlerin (ADD sembolü) nereye ekleneceği, ilgili numara ve bunun ardından gelen bir harf ile gösterilmiştir.

© ITU 1995

Tüm hakları saklıdır. Bu yayınının hiç bir bölümü, ITU'dan yazılı izni olmadan, fotokopi ve mikrofilm de dahil, hiçbir şekilde veya vasıta ile elektronik veya mekanik olarak kopyalanamaz ve kullanılamaz.

İÇİNDEKİLER

**Uluslararası
Telekomünikasyon Birliği
Kuruluş Yasasında
(Cenevre, 1992)
Değişiklik Yapan Belge**

(Tam Yetkili Konferans
Tarafından Kabul Edilen Değişiklikler)

(Kyoto, 1994)

| | Sayfa |
|--|-------|
| BÖLÜM 1 Önsöz..... | 21 |
| Madde 8 Tam Yetkili Konferans | 21 |
| Madde 9 Seçimlere Ait Prensipler ve İlgili Hususlar | 22 |
| Madde 28 Birliğin Finansmanı | 23 |
| KISIM II Yürürlüğe Giriş Tarihi | 23 |
| Kapanış İfadesi | 23 |
| İmzalar | 24 |

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği

Sözleşmesinde

(Cenevre, 1992)

Değişiklik Yapan Belge

(Tam Yetkili Konferans
Tarafından Kabul Edilen Değişiklikler)

(Kyoto, 1994)

| | Sayfa |
|---|-------|
| BÖLÜM 1 | |
| Önsöz | 43 |
| Madde 4 Konsey | 43 |
| Madde 7 Dünya Radyokomünikasyon Konferansı | 44 |
| Madde 19 İdareler Dışındaki Kurum ve Kuruluşların Birliğin Faaliyetlerine Katılımı | 44 |
| Madde 23 Davet Eden Bir Hükümet Olması Halinde Tam Yetkili Konferansına Davet ve Kabul | 45 |
| Madde 24 Davet Eden Bir Hükümet Olması Halinde Radyokomünikasyon Konferanslarına Davet ve Kabul | 45 |
| Madde 32 Konferanslar ve Diğer Toplantılara Ait İç Tüzük | 45 |
| Madde 33 Finansman | 46 |
| EK | |
| – Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin Bu Kuruluş Yasası İdarî Tüzüklerinde Kullanılan Bazı Terimlerin Tanımı | 48 |
| BÖLÜM II. Yürürlüğe Giriş Tarihi | 49 |
| Kapanış İfadesi | 49 |
| İmzalar | 49 |

BEYANLAR VE ÇEKİNCELER51

| | |
|--|--|
| Amerika Birleşik Devletleri (84, 92, 97, 98) | Çad (Cumhuriyeti) (16) |
| Almanya (Federal Cumhuriyeti) (74, 92, 93, 94) | Cibuti (Cumhuriyeti) (26) |
| Angola (Cumhuriyeti)(51) | Çin (Halk Cumhuriyeti) (23) |
| Avustralya (92, 95) | Çek (Cumhuriyeti)(55) |
| Avusturya (48, 92) | Danimarka (68, 92, 94) |
| Bahama Uluslar Topluluğu (29, 80) | Ekvator (4) |
| Bahreyn (Devleti) (26, 65, 80) | Endonezya (Cumhuriyeti) (11) |
| Bangladeş (Halk Cumhuriyeti) (91) | Estonya (Cumhuriyeti) (68, 92, 94) |
| Barbados (34, 80) | Etiyopya (20) |
| Belarus (Cumhuriyeti) (70) | Fildişi Sahili (Cumhuriyeti) (59, 80) |
| Belçika (48, 92, 94) | Fas (Krallığı) (80) |
| Benin (Cumhuriyeti) (35) | Fiji (Cumhuriyeti) (62) |
| Birleşik Arap Emirlikleri (26, 65, 80) | Finlandiya (68, 92, 93, 94) |
| Brunei Darıssalam (14) | Filipinler (Cumhuriyeti) (64) |
| Bulgaristan (Cumhuriyeti) (60) | Fransa (85, 92, 93, 94) |
| Burkina Faso (19) | Gabon Cumhuriyeti (9) |
| Burundi (Cumhuriyeti) (3) | Gana (101) |
| Bhutan (Krallığı) (8) | Gine (Cumhuriyeti) (27) |
| Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda | Guyana (36, 80) |
| Birleşik Krallığı (69, 92, 93, 94) | Kamboçya (Krallığı) (39) |
| Kap Verd (Cumhuriyeti) (50) | Kamerun (Cumhuriyeti) (2, 80) |
| Cezayir (Demokratik Halk | Kanada (61, 92) |
| Cumhuriyeti) (15, 26, 80) | Kolombiya (Cumhuriyeti) (37) |
| | Komor Adaları (Federal Devlet) |

- Cumhuriyeti) (26)
Kosta Rika (1)
Küba (40)
Kıbrıs Rum Yönetimi(86, 92, 94)
Macaristan (Cumhuriyeti) (66, 92)
Mısır (Arap Cumhuriyeti)(88)
Hindistan (Cumhuriyeti) (78,80)
İran (İslam Cumhuriyeti) (5, 26, 80)
İsveç (68, 92, 94)
İsviçre (Konfederasyonu) (49, 92, 94)
İspanya (13)
İzlanda (68, 93, 94)
İrlanda (89, 92, 94)
İsrail (Devleti) (90, 92)
İtalya (63, 92, 93, 94)
Japonya (82, 92)
Ürdün (Haşimî Krallığı) (80)
Kenya (Cumhuriyeti) (72, 80)
Kore (Cumhuriyeti) (43)
Kuveyt (Devleti) (26, 65, 80)
Laos (Demokratik Halk Cumhuriyeti)
(67)
Latvia (Cumhuriyeti) (68, 92, 93, 94)
Lübnan (26, 80)
Libya (Libya Sosyalist Arap Halk
Cemahiriyesi) (96)
Lihtenştayn (Prensliği) (49, 92, 94)
Lüksembourg (48, 92, 94)
Malavi (21)
Malezya (12)
Mali (Cumhuriyeti) (30)
Malta (92)
Moritanya (İslam Cumhuriyeti) (26,38)
Meksika (42)
Monako (Prensliği) (58, 92, 93, 94)
Moğolistan (70)
Namibya (Cumhuriyeti) (76)
Hollanda (Krallığı) (87, 92, 93, 94)
Yeni Zelanda (79, 92)
Nijer (Cumhuriyeti) (45)
Nijerya (Federal Cumhuriyeti) (83)
Norveç (68, 92, 94)
Pakistan (İslam Cumhuriyeti)(26,31,
80)
Papua Yeni Gine (57, 80)
Peru (46)
Polonya (Cumhuriyeti) (54, 92, 94)
Portekiz (81, 92)
Katar (Devleti) (26, 65, 80)
Romanya (93, 94)
Rusya Federasyonu (70)
Saint Vensan ve Grenada (33, 80)
San Marino (Cumhuriyeti) (28)
Suudi Arabistan (Krallığı) (26, 65, 80)

| | |
|--|--------------------------------------|
| Senegal (Cumhuriyeti) (47, 80) | Tunus (26, 75) |
| Singapur (Cumhuriyeti) (52) | Türkiye (71, 92, 93, 94) |
| Slovak Cumhuriyeti (56) | Uganda (24) |
| Güney Afrika (Cumhuriyeti) (53) | Ukrayna (70) |
| Sudan (Cumhuriyeti) (18, 26) | Umman (Sultanlığı) (26, 65, 80) |
| Svaziland (Krallığı) (17) | Uruguay (Doğu Cumhuriyeti) (22) |
| Suriye Arap Cumhuriyeti (26, 32, 80) | Venezüella (Cumhuriyeti) (6) |
| Tanzanya (Birleşik Cumhuriyeti) (25) | Vietnam (Sosyalist Cumhuriyeti) (41) |
| Tayland (44, 80) | Yemen (Cumhuriyeti) (26) |
| Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti (100) | Yunanistan (73, 92, 94) |
| Tonga (Krallığı) (99) | Zambiya (Cumhuriyeti) (10) |
| | Zimbabve (Cumhuriyeti) (7, 80) |

ULUSLARARASI
TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ
KURULUŞ YASASINDA
(Cenevre, 1992)
DEĞİŞİKLİK YAPAN BELGE

Tam Yetkili Konferans tarafından kabul edilen değişiklikler)
(Kyoto, 1994)

BÖLÜM I. Önsöz

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ilgili hükümlerinin yetkileri ve yürütülmeleri hususunda, özellikle onun Madde55.'indekiler uyarınca, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta adı geçen Kuruluş Yasası'nda, aşağıdaki değişiklikler kabul edilmiştir:

MADDE 8 (CS)

Tam Yetkili Konferans

- MOD 50** b) bir önceki tam yetkili konferanstan itibaren Birlik faaliyetleri ve Birliğin stratejik politikası ve planlaması ile ilgili Konsey raporlarını göz önüne alır;
- MOD 57** i) sırası ile, bu Kuruluş Yasası'nın Madde 55'i hükümlerine ve Sözleşme'nin ilgili hükümlerine uygun olarak, Birliğin Üyeleri tarafından ortaya koyulan, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmedeki değişiklik tekliflerini göz önüne alır ve uygunsuz kabul eder;

ADD 59A 3. kural dışı olarak, iki olağan Tam Yetkili Konferans arasında, sınırlı bir gündem ile, belirli sorunları ele almak üzere, olağan dışı bir Tam Yetkili Konferans toplamak mümkün olacaktır;

ADD 59B a) bir önceki olağan tam yetkili konferansın kararı ile;

b) Birlik Üyeleri üçte ikisi, bireysel olarak, Genel Sekreterden öyle talep ederse;

c) Konsey'in teklifi üzerine, Birliğin Üyeleri'nin en az üçte ikisinin onayı ile.

MADDE 9 (CS)

Seçimlere Ait Prensipler ve İlgili Hususlar

MOD 62 b) Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı, Büroların Direktörleri ve Radyo Tüzük Kurulu Üyeleri, Üyelerin teklif ettikleri vatandaşları olan adaylar arasından seçileceklerdir ve hepside ayrı Üyelerin vatandaşı olacaklardır, ve seçilmiş bulunan yetkili memurlar göz önüne alındığında, bunların seçimlerinde dünyanın bölgeleri arasında eşit coğrafi dağılıma azami dikkat gösterilecektir; bu Kuruluş Yasası'nın No. 154 'ünde ifade edilmiş prensiplere de azami dikkat gösterilecektir;

MOD 63 c) Radyo Tüzük Kurulunun Üyeleri, kişisel niteliklerine göre seçilecektir; her bir Üye sadece bir aday önerebilir.

MADDE 28 (CS)

Birliğin Finansmanı

MOD 163 (4) Yukarıda No. 161 veya No.162 'ye uygun olarak, her Üye tarafından seçilen katkı payı sınıfı, yukarıda No. 161 veya No. 162 'de sözü edilen altı aylık süre dolduktan sonraki ilk iki yıllık bütçe için geçerlidir.

KISIM II. Yürürlüğe Giriş Tarihi

Bu belge içerisindeki değişiklikler, bir bütün olarak ve tek bir belge halinde, 1 Ocak 1996 tarihinde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine taraf olan, ve bu belgeye o tarihten önce resmi onay, kabul veya tasdik, veya katılma belgelerini teslim etmiş olan Üyeler arasında yürürlüğe girecektir.

HAZIR BULUNAN VE ŞAHİTLİK YAPAN, Tam Yetkili Temsilciler,
Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasında
değişiklik yapan bu belgenin aslını kendileri imzaladılar.

Kyoto'da imzalanmıştır, 14 Ekim 1994

Federal Almanya Cumhuriyeti adına :

ULCRICH MOHR,
EBERHARD GEORGE

Amerika Birleşik Devletleri adına :

JEFFRY NB SMULYAN

Andora Prensiği adına :

RICARD RODRIGO MONSONIS

Angola Cumhuriyeti adına :

VIRGILIO MARQUES DE FARIA

Arjantin Cumhuriyeti adına :

OSCAR MARTIN GONZALEZ
EDUARDO ANGEL KATSUDA
GUILLERMO E. NAZAR

Avustralya adına:

W.J.HENDERSON
C.L.OLIVER

Avusturya adına :

ALFRED STRATIL
WALTER KUDRNA
JOSEF BAYER

Bahama Uluslar Topluluğu adına :

BARRETT A. RUSSELL

LEANDER A. BETHEL

JOHN A. M. HALKITIS

Bahreyn Devleti adına :

ABDUL SHAEED AL – SATEEH

Bangladeş Halk Cumhuriyeti adına :

FAZLUR RAHMAN

MAZHAR – UL – HANNAN

Barbados adına:

JACQUELINE WILTSHIRE - FORDE

Beyaz Rusya Cumhuriyeti adına:

VALASHCHUK VASIL

Belçika adına:

ERIC VAN HEESVELDE

Benin Cumhuriyeti adına :

SEIDOU AMADOU

BACHABI FLAVIEN

VIGNON HONORE

Bhutan Krallığı adına :

TSHERING DORJI

Bolivya Cumhuriyeti adına:

RAUL J. CAMPERO PAZ

Bosna ve Hersek Cumhuriyeti adına :

OSMAN MUSIC

Botsvana Cumhuriyeti adına :

ARMANDO V.LIONJANGA

OLEBILE GABORONE

Brezilya Federal Cumhuriyeti adına:

JORGE DE MORAES JARDIM FILHO

LOURENÇO NASSIB CHEHAB

Brunei Darüssalam adına :

HJ. MARSAD BIN HJ. ISMAIL

PG. HJ. MOHD ZAIN PG. HJ. ABD RAZAK

Bulgaristan Cumhuriyeti adına :

K.MIRSKI

N.DICOV

Burkina Faso adına :

ZOULI BONKOUNGOU

BRAHIMA SANOU

Burundi Cumhuriyeti adına :

NIGENDABANKA FERDINAND

NIYOKINDI FIACRE

Kamboçya Krallığı adına :

SO KHUN

Kamerun Cumhuriyeti adına :

DAKOLE DAISSALA

BISSECK HERVE GUILLAUME

ANGOULA DIEUDONNE

TALLAH WILLIAM

MAGA RICHARD

WANMI FRANÇOIS

KAMDEM – KAMGA EMMANUEL

DJOUAKA HENRI

Kanada adına:

PIERRE GAGNE

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti adına:

ALI HAMZA

Kap Verd Cumhuriyeti adına :

ANTONIO PEDRO DE SOUSA LOBO

Merkezi Afrika Cumhuriyeti adına :

JOSEPH – VERMOND TCHENDO

JOSEPH BOYKOTA ZOUKETIA

PHILIFFE MANGA – MABADA

Şili adına :

MARIA ELIANA CUEVAS

Çin Halk Cumhuriyeti adına:

WU JICHUAN

ZHAO XINTONG

Kıbrıs Rum Yönetimi adına:

LAZAROS S. SAVVIDES

Vatikan Şehri Devleti adına:

PIER VINCENZO GIUDICI

Kolombiya Cumhuriyeti adına:

HECTOR ARENAS NEIRA

Komor Federal İslam Cumhuriyeti adına:

AHMED YAHAYA

Kore Cumhuriyeti adına :

DONG – YOON YOON

SUNG – DEUK PARK

JONG – SOON LEE

SUNG – HAE LEE

YOUNG – KIL SUH

CHANG – HWAN PARK

MYUNG – SUN CHOI

Kosta Rica adına :

OSCAR E. RODRIGUEZ

Fildişi Sahili Cumhuriyeti adına:

AKOSSI AKOSSI

YAO KOUAKOU JEAN – BAPTISTE

Hırvatistan Cumhuriyeti adına:

DOMINIK FILIPOVIC

Küba adına:

FERNANDEZ MAC – BEATH HUGO

RODRIGUEZ ACOSTA FRANCISCO

Danimarka adına:

ERIK MØLLMANN

METTE J.KONNER

HANS ERIKSEN

Cibuti Cumhuriyeti adına:

ABDOURAZAK ALI ABANEH

Mısır Arap Cumhuriyeti adına:

MAHMOUD EL – NEMR

El Salvador Cumhuriyeti adına:

JEFFREY H. SMULYAN

Birleşik Arap Emirlikleri adına:

ABDULLA AL MEHREZI

Ekvator adına:

ADOLFO LOZA ARGÜELLO

İspanya adına:

JAVIER NADAL ARINO

Estonya Cumhuriyeti adına:

JURI JEOMA

Etiyopya adına :

FIKRU ASFAW

GELANEH TAYE

Fiji Cumhuriyeti adına :

TURAGANIVALU JOSUA

VADA MARIKA

Finlandiya adına:

REIJO SVENSSON

Fransa adına :

JEAN BRESSOT

DOMINIQUE GARNIER

LUCIEN BOURGEAT

Gabon Cumhuriyeti adına:

JOCKTANE CHRISTIAN DANIEL

MASSIMA LANDJI JEAN JACQUES

ESSONGHE EWAMDONGO SERGE

OGANDAGA JEAN

Gambiya Cumhuriyeti adına:

BAKARY K.NJIE

MOMODOU MAMOUR JAGNE

Gürcistan Cumhuriyeti adına:

K.MIRSKI

Gana adına :

DZANG C.K.

Yunanistan adına:

VASSILIOS COSTIS

ANASTASE NODAROS

Gine Cumhuriyeti adına:

MAMADOU MALAL DIALLO

SQUARE SOULEYMANE

SOW MAMADOU DIOULDE

BARRY MAMADOU PATHE

Guyana adına:

RODERICK SANATAN

Macaristan Cumhuriyeti adına :

KÁLMÁN KOVÁCS

Hindistan Cumhuriyeti adına :

M.G.KULKARNI

A.M. JOSHI

R.J.S. KUSHVAHA

Endonezya Cumhuriyeti adına:

JONATHAN L.PARAPAK

DJAKARIA PURAWIDJAJA

İran İslam Cumhuriyeti adına :

HOSSEIN MAHYAR

İrlanda adına :

S.FITZGERALD

S.MAC MAHON

İzlanda adına :

THORVARDUR JONSSON

İsrail Devleti adına :

R.H. MENACHEM OHOLY

İtalya adına :

ANTONELLO PIETROMARCHI

Jamaika adına :

ROY R. HUMES

Japonya adına :

YOHEI KONO

Ürdün Haşimi Krallığı adına :

HUMOUD JABALI

Kazakistan Cumhuriyeti adına:

ALIGOUJINOV SERIK

Kenya Cumhuriyeti adına:

DALMAS OTIENO ANYANGO

SAMSON K.CHEMAI

MURIUKI MUREITHI

ALICE KOECH

DANIEL K. GITHUA

REUBEN M.J. SHINGIRAH

SAMWEL OUMA OTIENO

WILSON NDUNGU WAINAINA

Kuveyt Devleti adına:

ADEL AL – IBRAHIM

SAMI KHALED AL – AMER

MUSTAFA H. HASHEM

ABDUL – RAHMAN A. AL – SHATTI

ABDULWAHAB A. H. AL – SANEEN

ABDULKARIM H. SALEEM

YACoub AL – SABTI

HAMEED AL – QATTAN

SAMEERA MOHAMD

Laos Demokratik Halk Cumhuriyeti adına:

KHAMSING SAYAKONE

Leshoto Krallığı adına:

SELLO MOLUPE

Litvanya Cumhuriyeti adına :

GUNTIS BERZINS

JANIS LELIS

Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti adına:

MAKSİM ANGELEVSKI

Lübnan adına :

SAMİR CHAMMA

MAURICE GHAZAL

Libya Arap Sosyalist Halk Cemahiriyesi adına :

HODA BUKHARI

GHERWI ALI MOHAMED

ZAKARIA EL – HAMMALI

AMER SALEM OUN

EL – MAHJOUR AMMAR

Liechtenstein Prensiği adına:

FREDERIC RIEHL

Lüksemburg adına :

PAUL SCHUH

CHARLES DONDELINGER

Madagaskar Cumhuriyeti adına:

ANDRIAMANJATO NY HASINA

Malezya adına :

HOD PARMAN

ZAKARIA CHE NOOR

Malavi adına :

STEVEN JILES FOSTER SMITH MLJIGA

MANSON MIKE MAKAWA

EWEN SANGSTER HIWA

Maldivler Cumhuriyeti adına:

HUSSAIN SHAREEF

Mali Cumhuriyeti adına :

IDRISSA SAMAKE

Malta adına :

JOSEPH BARTOLO

GEORGE J. SPITERI

RONALD AZZOPARDI CAFFARI

Fas Krallığı adına:

WAKRIM MOHAMED

Mauritius Cumhuriyeti adına:

RAMESH C.GOPEE

Moritanya İslam Cumhuriyeti adına:

SIDI OULD MOHAMED LEMINE

Meksika adına :

LUIS MANUEL BROWN HERNANDEZ

Moldavya Cumhuriyeti adına :

ION CASIAN

ION COSHULEANU

Monako Prensiği adına :

E.FRANZI

Moğolistan adına :

TSERENDASH DAMIRAN

Mozambik Cumhuriyeti adına :

RUI JORGE GOMES LOUSA

RUI JORGE LOURENÇO FERNANDES

JOAO JORGE

Namibya (Cumhuriyeti) adına :

MARCO MUKOSO HAUSIKU

SACY AMUNYELA

Nepal adına:

PURUSHOTTAM LAL SHRESTHA

Nijer Cumhuriyeti adına:

MALIKI AMADOU

TINNI ATE

SADOU MOUSSA

Nijerya Federal Cumhuriyeti adına :

TITILOLA ADEWALE ODEGBILE

E. B. OJEB A

Norveç adına :

JENS C. KOCH

Yeni Zelanda adına:

IAN R. HUTCHINGS

MARKE E. HOLMAN

ALAN C. J. HAMILTON

Umman Sultanlığı adına :

NOOR BIN MOHAMMED ABDUL REHMAN

Uganda Cumhuriyeti adına :
FRANCIS PATRICK MASAMBU
WILSON OTONYO WANYAMA

Özbekistan Cumhuriyeti adına :
RAKHIMOV K. R.

Pakistan İslam Cumhuriyeti adına :
NAZIR AHMED

Papua Yeni Gine adına :
AIWA OLMİ
DAVID KARIKO
ROBERT TOVI
ANNESLEY DE SOYZA

Paraguay Cumhuriyeti adına:
FEDERICO M. MANDELBURGER

Hollanda Krallığı adına:
A. DE RUITER

Peru adına :
CHIAN CHONG CARLOS

Filipinler Cumhuriyeti adına :
JOSEFINA T. LICHAUCO
KATHLEEN G. HECETA

Polonya Cumhuriyeti adına :
WOJCIECH MARIAN HALKA

Portekiz adına :

FERNANDO ABILIO RODRIGUES MENDES

LUIS M.P. GARCIA PEREIRA

LUCIANO S. PEREIRA DA COSTA

PAULO J. PONTES T. DE OLIVEIRA

JOSE A. SILVA GOMES

CARLOS ALBERTO ROLDAO LOPES

Katar Devleti adına :

HASHEM A. AL – HASHEMI

ABDULWAHED FAKHROO

Suudi Arabistan Krallığı adına:

SAMİ S.AL-BASHEER

Suriye Arap Cumhuriyeti adına:

SULIMAN MANDO

Kırgız Cumhuriyeti adına:

BEKTENOV E.

Slovak Cumhuriyeti adına:

VANEK STANISLAV

Çek Cumhuriyeti adına:

MARCEĽA GURLICHOVA

Romanya adına:

TURICU ADRIAN

Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı adına :

MICHAEL GODDARD

NEIL MCMILLAN

MALCOLM JOHNSON

SUSAN BISHOP

Rusya Federasyonu adına :

VLADIMIR BOULGAK

San Marino Cumhuriyeti adına :

LUCIANO CAPICCHIONI

IVO GRANDONI

MICHELE GIRI

Saint Vincent ve Grenadin adına :

JEREMIAH C. SCOTT

Batı Samoa Bağımsız Devleti adına:

SAPA'U REPERAKE PETAIA

Senegal Cumhuriyeti adına :

ABDOULAYE ELIMANE KANE

ALADJI AMADOU THIAM

CHEIKH A. TIDIANE NDIONGUE

SOULEYMANE MBAYE

Singapur Cumhuriyeti adına :

LIM CHOON SAI

LOO HUI SU

VALERIE D'COSTA

Slovenya Cumhuriyeti adına :

ERIH – JANEZ GRIL

Sudan Cumhuriyeti adına :

MUSTAFA IBRAHIM MOHAMED

ABDELWAHAB GAMAL MOHAMED

Güney Afrika Cumhuriyeti adına :

PALLO JORDAN

İsveç adına :

CURT ANDERSSON

Svaziland Krallığı adına :

FREDERIC RIEHL

Surinam Cumhuriyeti adına:

L.C.JOHANNS

R.G.ADAMA

REGEMI F. CH. FRASER

M.ERWIN EMANUELS

İsviçre Konfederasyonu adına :

EBHRAIM S.F. MAGAGULA MA

BUEKILANGA S. MALINGA

ALFRED SIPHO DLAMINI

BASILIO FANUKWENTE MANANA

Tacikistan Cumhuriyeti adına :

RAKHIMOV K. R.

Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti adına :

ADOLAR BARNABAS MAPUNDA

EMMANUEL NATHANIEL OLEKAM BAINEI

Çad Cumhuriyeti adına:

HADJARO BARKAYE

DJASSIBE TINGABAYE

HAROUN MAHAMAT

Tayland adına :

ASWIN SAOVAROS

KITTI YUPHO

Togo Cumhuriyeti adına :

AYIKOE PAUL KOSSIVI

ABLY-BIDAMON DEDERIWE

Tonga Krallığı adına :

SIONE KITE

Tunus adına:

RIDHA AZAIEZ

Türkmenistan adına:

VALASHCHUK VASIL

Türkiye adına :

VELİ BETTEMİR

CENGİZ ANIK

Ukrayna adına :

KLICKICH ANATOLY

RESHETNYAK VOLODYMYR

Uruguay Doğu Cumhuriyeti adına :

JUAN DE LA CRUZ SILVEIRA ZAVALA

JUAN JOSÉ CAMELO ABECEIRA

Venezuela Cumhuriyeti adına :

JOSÉ ANTONIO RODRIGUEZ RODRIGUEZ

Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti adına :

MAI LIEM TRUC

Yemen Cumhuriyeti adına:

ABDELGADER A. IBRAHIM

Zambiya Cumhuriyeti adına :

SYAMUNTU MUKULI MARTIN

Zimbabve Cumhuriyeti adına:

LAMECH T. D. MARUME

JOSHUA CHIDEME

DZIMBANHETE FREDSON MATAVIRE

ULUSLAR ARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ
SÖZLEŞMESİNDE DEĞİŞİKLİK YAPAN BELGE
(Cenevre, 1992)

Tam Yetkili Konferans
tarafından kabul edilen değişiklikler)
(Kyoto, 1994)

BÖLÜM I. Önsöz

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Sözleşmesi ilgili hükümlerinin yetkileri ve yürütülmeleri nedeniyle, özellikle onun Madde 42'sindekiler uyarınca, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta adı geçen Sözleşmede, aşağıdaki değişiklikler kabul edilmiştir:

MADDE 4 (CV)

Konsey

MOD 50 1. Konsey Üyeleri'nin sayısı, her dört yılda bir toplanan Tam Yetkili Konferans tarafından tespit edilecektir.

ADD 50A 2. Bu sayı, Birliğin toplam Üye sayısının % 25'ini aşmayacaktır.

MOD 80 (14) Kuruluş Yasa'sının Madde 49 ve 50 'sinde değinilen bütün uluslararası kuruluşlar ile koordinasyonu sağlamaktan sorumlu olacak, ve bu amaçla Birlik adına, Kuruluş Yasa'sının Madde 50'inde ve Sözleşmenin No.260 ve 261'inde değinilen, uluslararası kuruluşlar ile geçici Sözleşmeleri, ve Birleşmiş Milletler ile, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği arasındaki Sözleşmenin uygulanmasını,

neticelendirecek; bu geçici Sözleşmeler, Kuruluş Yasa'sının Madde 8'inin ilgili hükmü uyarınca, tam Yetkili Konferansa sunacaktır;

MADDE 7 (CV)

Dünya Radyokomünikasyon Konferansı

MOD 118 (2) Bu gündemin genel kapsamı, dört yıl önceden belirlenmiş olmalıdır, ve kesin gündem, Birliğin Üyelerinin çoğunluğunun kabulü sonucunda, bu Sözleşmenin No. 47 'si hükümlerine tabi olarak, KONSEY tarafından, tercihen konferanstan iki yıl önce belirlenecektir. Gündemin bu iki şekli, bu Sözleşme'nin No. 126'sı uyarınca, dünya radyokomünikasyon konferansının tavsiyeleri esas alınarak belirlenecektir.

MADDE 19 (CV)

İdareler Dışındaki Kurum ve Kuruluşların Birliğin Faaliyetlerine

Katılımı

MOD 239 9. Yukarıda No. 229 veya 230 da sözü edildiği gibi bir kurum veya kuruluş, bunu onaylamış bir Üye adına hareket edebilir, ancak Üye ilgili Büro Direktörünü, onun bunu yapmaya yetkili olduğundan haberdar edecektir.

MADDE 23 (CV)

**Davet Eden bir Hükümet Olması Halinde Tam Yetkili Konferansa
Davet ve Kabul**

- MOD 258** 3. Genel Sekreter aşağıdakileri gözlemciler göndermeye davet edecektir:
- ADD 262A** e) bu Sözleşmenin No. 229'unda değinilen kurum ve kuruluşlar, ve böyle kurum ve kuruluşları temsil eden uluslararası nitelikteki kuruluşlar.
- (MOD) 269** b) No. 259'dan 262A'ya kadar paragraflara göre davet edilmiş kuruluş ve acenteliklerin gözlemcileri.

MADDE 24 (CV)

**Davet Eden bir Hükümet Olması Halinde Radyokomünikasyon
Konferanslarına Davet ve Kabul**

- MOD 271** 2. (1) Bu Sözleşmenin, 262A dışında, No. 256'dan 265'e kadar hükümleri, radyokomünikasyon konferansları için geçerli olacaktır.

MADDE 32 (CV)

Konferanslar ve Diğer Toplantılara ait İç Tüzük

- MOD 379** (2) Oya koyulacak bütün önemli teklif metinleri, tartışılmalarından önce incelenebilmesi için, konferansın çalışma dillerinde yeterli bir süre önce dağıtılacaktır.

MADDE 33 (CV)*

Finansman

NOC 475 4. Aşağıdaki hükümler, No.259'dan 262'e kadar olan maddelerinde sözü edilen kuruluşların ve bu Sözleşmenin Madde 19'u hükümlerine uygun olarak Birliğin faaliyetlerine katılmalarına yetki verilmiş kurumların katılım paylarına uygulanacaktır.

(MOD) 476 (1) Bu Sözleşmenin No 259'dan 262'e kadar olan paragraflarında belirtilen kuruluşlar ve bir Tam Yetkili Konferansa, Birliğin bir Sektörüne veya uluslararası telekomünikasyon konulu bir dünya konferansına katılan diğer uluslararası karakterdeki kuruluşlar, karşılıklılık esasına dayalı olarak, Konsey tarafından muaf tutulmadıkları durumlarda, aşağıda No.479'dan 481'e kadar paragraflar uyarınca, konferans veya Sektör'ün giderlerinin ödenmesini, uygun şekilde, paylaşacaktır.

(MOD) 477 (2) Bu Sözleşmenin No. 237'sinde sözü edilen listelerde yer alan, herhangi bir kurum veya kuruluş, aşağıdaki No. 479 ve 480 uyarınca, Sektör'ün giderlerinin ödenmesini paylaşacaktır.

(MOD) 478 (3) Bir radyokomünikasyon toplantısına, uluslararası telekomünikasyon konulu bir Dünya Konferansına veya Üyesi olmadığı bir Sektör'ün konferans veya toplantısına katılan, bu Sözleşmenin No. 237'sinde sözü edilen listelerde yer alan, herhangi bir kurum veya kuruluş, konferans veya toplantının giderlerinin ödenmesini, aşağıdaki No. 479 ve 481 uyarınca paylaşacaktır.

(MOD) 479 (4) No. 476, 477 ve 478'de sözü edilen katılımlar, yukarıda No. 468'de verilen cetvelden bir katılım payı sınıfını serbestçe seçimi esasına göre yapılacaktır, ancak 1/4, 1/8 ve 1/16 birimlik sınıflar Birlik Üyelerine ayrılmıştır, seçilemezler (son kısıtlama)

* Sözleşmenin yalnızca No.476'dan-486'a kadar numaralı paragrafları değiştirilmiştir.

Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü'ne uygulanmaz); Genel Sekreter seçilen sınıftan haberdar edilecektir; ilgili herhangi bir kurum veya kuruluş, her zaman seçmiş olduğundan daha yüksek bir katılım payı sınıfını seçebilir.

(MOD) 480 (5) İlgili her Sektör'ün giderleri için ödenecek katılım payı birim tutarı, Birlik Üyeleri'nin katılım payı biriminin 1/5'i olarak belirlenecektir. Bu katılım payları Birlik geliri olarak değerlendirilecektir. Yukarıdaki No. 474 hükümleri uyarınca faize tabi olacaktır.

(MOD) 481 (6) Bir konferans veya asamblenin giderleri için ödenecek katılım payı birim tutarı, söz konusu konferans veya asamblenin bütçesinin toplam tutarını, Üyelerin Birlik giderleri olarak ödedikleri, toplam birim sayısına bölmek sureti ile belirlenecektir. Katılım payları Birlik geliri olarak değerlendirilecektir. Bunlara, hesapların gönderildiği günü takip eden altmışıncı günden itibaren, yukarıda No. 474'de belirlenen oranlar üzerinden, faiz işletilmeye başlanacaktır.

(MOD) 482 (7) Katılım payı birim sayısında indirim, sadece Sözleşmenin Madde 28'inin ilgili hükümlerinde şart koşulan prensiplere uygun olarak yapılması mümkün olacaktır.

(MOD) 483 (8) Bir Sektör'ün çalışmasına katılımdan ayrılacağını bildirme veya böyle bir katılımı sona erdirme durumunda (bu Sözleşmenin No. 240'ına bakın), böyle bir ayrılma bildirimini veya sona erdirmenin yürürlüğe girdiği ayın son gününe kadar katılım payı ödenecektir.

(MOD) 484 5. Yayınların satış fiyatı, çoğaltma ve dağıtım giderlerinin, genel olarak, yayınların satışı ile karşılanacağı akıldan çıkarılmadan, Genel Sekreter tarafından belirlenecektir.

(MOD) 485 6. Birlik, zaruri giderleri karşılayacak bir fon tedarik etmek ve mümkün olduğunca borçlanmaya başvurmadan kaçınmak üzere yeterli miktarda nakit rezervi bulundurmamak için, bir karşılık hesabı (yedek akçe) tutacaktır. Konsey, öngörülen ihtiyaçlara göre karşılık hesabı miktarını yıllık olarak tespit edecektir. Her iki yıllık bütçe dönemi sonunda, harcanmamış veya bağlanmamış bütün bütçe alacakları, karşılık hesabına aktarılacaktır. Bu hesabın diğer ayrıntıları Mali Tüzükte açıklanmıştır.

(MOD) 486 7. (1) Genel Sekreter, Koordinasyon Komitesi ile anlaşmış olarak, nakit veya benzeri, gönüllü katkıları kabul edebilir, ancak böyle gönüllü katkılara ilişkin şartlar, Birliğin amaçları ve programlarına, bir konferans tarafından kabul edilmiş programlara ve böyle gönüllü katkıların kabulü ve kullanımı ile ilgili özel hükümler içerecek, Mali Tüzüğe uygun ve tutarlı olmalıdır.

NOC 487 (2) Böyle gönüllü katkılar, Genel Sekreter tarafından Konsey'e, mali çalışma raporu içerisinde rapor edileceği gibi, her seferinde, özet olarak, her gönüllü katılımın kaynağı, kullanım amacı ve yapılan işlem de bildirecektir.

EK (CV)

MOD 1002 *Gözlemci:* Bu Sözleşmenin ilgili hükümlerine uygun olarak:

- bir Tam Yetkili Konferansa, bir konferansa, veya bir Sektörün bir toplantısına, Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletlerin bir uzman kuruluşu, Uluslararası Atom Enerjisi Kurumu, bir bölgesel telekomünikasyon kuruluşu, veya uydu sistemleri işleten Hükümetler arası bir kuruluş tarafından, bir danışman sıfatı ile, katılmak için,
- bir Sektörün konferans veya toplantısına, bir uluslararası kuruluş tarafından, danışman sıfatı ile katılmak için,
- bir bölgesel konferansa, Birliğin bir Üyesi'nin Hükümeti tarafından, oy hakkı olmadan katılmak için, veya,
- Sözleşmenin, No.229'unda belirtilen, bir kurum veya kuruluş veya böyle kurum ve kuruluşları temsil eden uluslararası bir kuruluş tarafından,

gönderilen kişi.

BÖLÜM II

Yürürlüğe Giriş Tarihi

Bu belgede bulunan değişiklikler, bir bütün olarak ve tek bir belge halinde, 1 Ocak 1996 'da, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ne taraf olan, ve bu belgeye o tarihten önce resmi onay, kabul veya tasdik, veya katılma belgelerini teslim etmiş olan Üyeler arasında yürürlüğe girecektir.

İMZALARI İLE ŞAHİT OLARAK, Tam Yetkili Temsilciler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası'nı değiştiren, bu belgenin aslını kendileri imzaladılar.

Kyoto'da imzalanmıştır, 14 Ekim 1994

(İmzalar aşağıdadır)

((1992) Sözleşmesini değiştiren belgenin altındaki imzalar, 4'den 22'ye kadar sayfalarda gösterilmiş olan imzaların aynısıdır)

BEYANLAR VE ÇEKİNCELER

BEYANLAR VE ÇEKİNCELER^(*)

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği

Tam Yetkili Konferans

(Kyoto, 1994)

sonunda yapılan Beyanlar ve Çekinceler

Aşağıda imzaları bulunan Tam Yetkililer, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansın Sonuç Dokümanları'nın bir parçasını oluşturan bu dokümana koymuş oldukları imzaları ile, aşağıdaki beyanlar ile çekinceleri kaydetmiş olduklarını doğrularlar:

1

Kosta Rika adına:

Aslı: İspanyolca

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı, Kosta Rika Delegasyonu:

1. Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tuttuğunu beyan eder:

a) diğer Üyeler, bu (Kyoto, 1994) Konferansının Sonuç Kararları hükümlerine uymazlar ise, ulusal çıkarlarını ve telekomünikasyon hizmetlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak,

^(*) Genel Sekreterlik Notu: Beyan ve Çekincelerin metinleri, ahınmaları kronolojik sırası gözetilerek gösterilmiştir.

İçerik tablosunda bu metinler bu beyanlarda bulunmuş ve çekinceleri koymuş Üyelerin adlarının alfabe sırasına göre gruplandırılmış bulunmaktadır.

b) Sonuç Kararlarının, Kosta Rika Anayasasına ters düşebilecek herhangi bir hükümü dolayısıyla, bu Konferansın (Kyoto, 1994) Sonuç Dokümanlarının resmen onaylanmasından önce gerekli göreceği her türlü çekinceyi koymak.

2. Kosta Rika'nın, Kuruluş Yasası, Sözleşme, İdari İç Tüzük ve bunlar üzerinde yapılan düzeltmeler veya değişiklikleri kapsayan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin belgeleri ile, sadece bu belgelerden her biri ile bağlanmış olmaya rızasını açık bir şekilde ifade ettiği zaman ve ilgili Anayasal işlemlerinin tamamlanmasından sonra, bağlı olacağını beyan eder.

2

Aslı: Fransızca

Kamerun Cumhuriyeti adına:

1. Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı, Kamerun Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi bu Sonuç Dokümanları veya bu kararlara ekli, Ekler veya Protokolların gereklerine uymazsa, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin etkinlikle çalışmasını tehlikeye sokarsa, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her türlü önlemi alma hakkını saklı tutar.

2. Kamerun Cumhuriyeti Delegasyonu, aynı zamanda, Hükümeti adına, gerekirse, bu Sonuç Dokümanlarına başka çekinceler koyma hakkını da saklı tutar.

3

Aslı: Fransızca

Burundi Cumhuriyeti adına:

Burundi Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına:

1. Üyelerden herhangi birisi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya onun Ekleri ve Protokolları hükümlerine uymaz ise, ve diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her türlü önlemi almak;

2. katılım payında bir artışa neden olabilecek, herhangi bir önlem kabul

etme veya etmeme hakkını saklı tutar.

4

Aslı: İspanyolca

Ekvator adına:

Ekvator delegasyonu, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, egemenlik hakkı, ulusal yasaları ve uluslararası hukuk'a uygun olarak, çıkarları diğer ülkelerin herhangi bir eylemi tarafından tehlikeye sokulur ise, gerekli göreceği her önlemi alma hakkını saklı tutar.

5

Aslı: İngilizce

İran İslam Cumhuriyeti adına:

Bismillahirrahmanirrahim,

İran İslam Cumhuriyeti Delegasyonu, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta, Sonuç Dokümanlarını, imzalarken, Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tutar;

1. Birliğin diğer Üyeleri, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilerek, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren belgelerin veya ona bağlı Ekler veya Protokollar ve Tüzüklerin hükümlerine, uymazlar ise gerekli görebileceği her eylemde bulunmak veya haklarını ve çıkarlarını korumak için gereken önlemleri almak,

2. Bazı Üyeler Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler İran İslam Cumhuriyetinin telekomünikasyon servislerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak,

3. Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sinin ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilerek onlara değişiklikler getiren belgenin, İran İslam Cumhuriyetinin, doğrudan veya dolaylı, egemenliğini etkileyebilecek, ve Anayasası, Yasaları ve Yönetmelikleri ile ters düşebilecek, hiç bir hükmü ile bağlı olmamak;

4. Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile bunların değişiklikleri resmen onaylanana kadar, başka çekinceler

koyarak veya beyanlarda bulunmak.

6

Aslı: İspanyolca

Venezuela adına:

Venezuela Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, şimdiki veya ilerdeki herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sinin veya bunlara bağlı Ekler ve Protokolların hükümlerine uymaz ise veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin etkinlikle işlenmesini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerinin diğer Üyeler tarafından uygulanmaya koyulması, yere göre sabit (jeostasyon) uydu yörüngesinin ve radyo spektrumunun kullanımı üzerinde olumsuz bir etki yapar ise, telekomünikasyon hizmetlerinin sağlanması, veya bildirim, koordinasyon ve kayıt işlemlerine engel olur veya geciktirir ise, bu hususta da çekinceler koyar.

Ayrıca, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, anlaşmazlıkları düzeltme aracı olarak hakemlik ile ilgili bütün Maddelerine, bu husustaki Venezuela Hükümetinin uluslararası politikasına uygun olarak, çekince koyar.

7

Aslı: İngilizce

Zimbabve Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Zimbabve Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümet adına, herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sinin veya bunlara bağlı Protokoller, Ekler ve Tüzetiklerin hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler ülkesinin Telekomünikasyon Sektörü'nü tehlikeye

sokar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli göreceği veya kabul edeceği ve uygun göreceği her önlemi alma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

8

Aslı: İngilizce

Bhutan Krallığı adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferans, Bhutan Krallığı Delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin veya onlara bağlı Protokollar ve Eklerin hükümlerine, herhangi bir şekilde uymazlar ise veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için her türlü önlemi alma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

9

Aslı: Fransızca

Gabon Cumhuriyeti adına:

Gabon Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına:

1. herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine, herhangi bir şekilde uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokması olasılığında, çıkarlarını korumak için gerekli her türlü önlemi alma;

2. böyle çekincelerden kaynaklanabilecek her türlü finansal sonuçları kabul etme veya etmeme hakkını saklı tutar.

10

Aslı: İngilizce

Zambiya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Zambiya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilerek, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sini değiştiren belgelerin, hükümlerine uymaz ise, veya bu gibi Üyeler tarafından koyulan çekinceler

doğrudan veya dolaylı, telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını veya egemenliğini etkiler ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Zambiya Cumhuriyeti delegasyonu, ayrıca, Hükümeti adına, Kuruluş Yasası ve Sözleşme'yi değiştiren, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansınca kabul edilmiş değişikliklere, Zambiya Cumhuriyeti tarafından resmen onay verilirken ve bu zamana kadar, gerekebilecek ek çekinceler koyma hakkını da saklı tutar.

11

Aslı: İngilizce

Endonezya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Endonezya Cumhuriyeti delegasyonu, Endonezya Cumhuriyeti adına:

1. Hükümeti'nin, Kuruluş Yasası ve Sözleşme'nin ve Çözüm Kararlarının herhangi bir hükümlü, ve aynı zamanda ITU'nun (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının herhangi bir kararı, doğrudan veya dolaylı, egemenliğini etkiler ise veya diğer uluslararası anlaşmalar ve sözleşmelerin tarafı olarak, Endonezya Cumhuriyeti'nin Anayasası, Yasaları ve Yönetmelikleri ile, ve uluslararası Yasaların herhangi bir prensibi ile çelişir ise,

2. ayrıca, Hükümeti'nin, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilmiş belgelerin hükümlerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye tarafından koyulan çekincelerin sonuçları, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa neden olursa, ulusal çıkarlarını korumak için, gerekli göreceği her eylemde bulunma ve koruma önlemleri alma hakkını saklı tutar;

12

Aslı: İngilizce

Malezya adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının, Sonuç Kararlarını imzalarken, Malezya delegasyonu bu belge ile,

Hükümeti adına, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının ödenmesini paylaşmazlar ise, veya herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve onlara bağlı Eklerinin gereklerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

13

Aslı: İspanyolca

İspanya adına:

İspanya delegasyonu, İspanya Krallığı adına, 23 Mayıs 1969 Viyana Sözleşmesinin, Antlaşmalar Yasası uyarınca, resmen onay belgesini verinceye kadar, bu Konferansın Sonuç Kararlarına çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

14

Aslı: İngilizce

Brunei Darüsalam adına:

Brunei Darüsalam delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir ülke, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından değiştirilmiş, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya onların bağlı Ekler ve Protokollarının gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Brunei Darüsalam'ın çıkarlarını olumsuz olarak etkiler ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli kabul edeceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Brunei Darüsalam delegasyonu, Hükümeti adına, ayrıca, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve onun (Kyoto, 1994) değişikliklerine, Brunei Darüsalam tarafından resmen onay edilirken ve bu zamana kadar, gerekebilecek bu gibi ek çekinceler koyma hakkını da saklı tutar.

15

Aslı: Fransızca

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına,

herhangi bir Üye, her hangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerini dikkate almaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımda, Cezayir'in payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü her türlü önlemi alma hakkını saklı tutar.

16

Aslı: Fransızca

Çad Cumhuriyeti adına:

(Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi üzerinde değişiklikleri içeren belgeleri imza ederken, (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Çad Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına:

1- herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine ve / veya bunların ilgili Eklerine uymaz ise;

2- diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, Çad Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli işleyişini ve teknik çalışmasını tehlikeye sokar ise, Hükümeti'nin gerekli kabul edeceği her eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

Çad Cumhuriyeti delegasyonu, ayrıca, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, resmen onaylanırken, aynı zamanda, başkaca herhangi bir çekince koyma ve beyanda bulunma hakkını saklı tutar.

17

Aslı: İngilizce

Svaziland Krallığı adına:

Bu Sonuç Kararlarını imzalarken, Svaziland Krallığı delegasyonu, Hükümetinin, Üyeler, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya ona bağlı Ekler ve Tüzükleri hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli kabul edeceği herhangi bir eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Sudan Cumhuriyeti adına:

Sudan Cumhuriyeti delegasyonu, bir Üye, her hangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Sonuç Dokümanları ile değiştirilmiş, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerini dikkate almaz ise; veya herhangi bir Üye tarafından koyulmuş çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise; veya Birliğin harcamalarının karşılanmasında Sudan'ın payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü aynı türden eyleme girişme hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Aslı: Fransızca

Burkina Faso adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Kararlarını imzalarken, Burkina Faso delegasyonu, Hükümeti adına:

1. herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Sonuç Kararlarının hükümlerine ve / veya onların Eklerinin hükümlerine uymaz ise;

2. Üyeler, Birliğin harcamalarından üzerlerine düşen payı ödemezler ise;

3. diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin teknik ve/veya ticari çalışmasını tehlikeye sokacak gibi görünüyor ise, Burkina Faso'nun çıkarlarını korumak için gerekli kabul ettiği her eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

Burkina Faso delegasyonu, ayrıca, Hükümeti adına, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Kararlarının onaylanması sırasında herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma hakkını da saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Etiyopya adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, Sonuç Kararlarını imzalarken, Etiyopya delegasyonu, Hükümeti adına:

1. doğrudan veya dolaylı, çıkarlarını ve telekomünikasyon hizmetlerini etkileyebilecek, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi içindeki, herhangi bir metin, tavsiye, ve görüş ile ilgili olarak, uygun bulunduğu çekinceleri koyma;

2. Birliğin herhangi bir Üyesi, Kuruluş Yasası ve Sözleşme gereklerine uymaz ise, çıkarlarını korumak ve savunmak için gerekli göreceği her girişimde bulunma;

3. Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi resmen onaylayana kadar başka beyanlarda bulunma veya çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Malavi adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Malavi delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya ona bağlı Ekler ve Protokollar gereklerine uymaz ise, veya Birliğin herhangi bir Üyesi tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli sayacağı her türlü eyleme girişme hakkını, saklı tutar.

Aslı: İspanyolca

Uruguay Doğu Cumhuriyeti adına:

Uruguay Doğu Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, diğer Üyeler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine veya İsteğe Bağlı Protokolün hükümlerine uymazlar ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler ülkesinin telekomünikasyon hizmetlerinin gerektiği gibi işlemlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her türlü eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Çin Halk Cumhuriyeti adına:

Çin Halk Cumhuriyeti delegasyonu, bu Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onun Ekleri'nin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, çıkarlarını tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli sayacağı eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Uganda Cumhuriyeti adına:

Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Uganda Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının veya Eklerinin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri çıkarlarını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymamaları halinde, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin giderlerinin karşılanmasında katılım payının artmasına yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli saydığı eyleme girişme hakkını, saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Bahreyn Devleti, Komor Adaları Federal İslam Cumhuriyeti, Cibuti Cumhuriyeti, İran İslam Cumhuriyeti, Kuveyt Devleti, Lübnan, Moritanya İslam Cumhuriyeti, Umman Sultanlığı, Pakistan İslam Cumhuriyeti, Katar Devleti, Suudi Arabistan Krallığı, Sudan Cumhuriyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti, Tunus, Birleşik Arap Emirlikleri ve Yemen Cumhuriyeti adına:

Tam Yetkili Konferans (Kyoto, 1994), yukarıda sayılan delegasyonları, bu Konferansın Sonuç Dokümanlarının, Hükümetlerince, imzalanması ve resmen onaylanması halinde, "İsrail" adındaki ITU Üyesi için geçerli olmayacağını, ve hiç bir şekilde onun bu Hükümetlerce tanınması anlamına gelmediğini beyan ederler.

Aslı: Fransızca

Gine Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Gine Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin Üyelerinden herhangi biri, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto,

1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışa neden olur ise, çıkarlarını korumak için gerekli sayacağı her eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

28

Aslı: İngilizce

San Marino Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin Sonuç Dokümanlarını imzalarken San Marino Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, Birliğin Üyelerinden herhangi birisinin, Kuruluş Yasası ve Sözleşme'nin, onun Ekleri'nin, Ek Protokollarının, ve İdari Tüzük'lerin hükümlerine uymaması halinde, çıkarlarını korumak için, gerekli sayacağı bütün önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Aynı haklar, San Marino Cumhuriyeti'nin Hükümeti'ne, San Marino Cumhuriyeti'nin telekomünikasyon hizmetlerinin uygun şekilde çalışmasını engellemiş, kısıtlamış, veya tehlikeye sokmuş olabilecek, diğer Üyeler tarafından koyulan çekincelere karşı da saklı tutulmuştur.

29

Aslı: İngilizce

Bahama Adaları Uluslar Topluluğu adına:

Bahama Adaları Uluslar Topluluğu delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, (1994) Kyoto Tam Yetkili Konferansta kabul edildiği gibi, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi üzerinde değişiklik yapan belgelerin, veya ona bağlı bir belgenin hükümlerini dikkate almaz ise, veya diğer bir ülke tarafından kosunulan bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü her eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: Fransızca

Mali Cumhuriyeti adına:

Bu Konferansın, Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Mali Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, Birliğin bazı Üyelerinin, herhangi bir şekilde, bahsedilen Yasaların hükümlerine uymamaları, veya doğrudan veya dolaylı, onun telekomünikasyon hizmetlerinin kazancını, ulusal güvenliğini veya egemenliğini tehlikeye sokmaları halinde, haklarını ve ulusal çıkarlarını korumak için, gerekli önlemleri alma ve girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Pakistan İslam Cumhuriyeti adına:

Pakistan İslam Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (1994) Kyoto Tam Yetkili Konferans tarafından kabul edildiği şekliyle, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren belgelerin, veya onlara bağlı Eklerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar veya Birliğin harcamalarının karşılanmasında onun katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli her eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Suriye Arap Cumhuriyeti adına:

Suriye Arap Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bir Üye, herhangi bir şekilde Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin ve bu Konferansın Sonuç Kararlarının (Kyoto, 1994) hükümlerini dikkate almaz ise, veya böyle bir Üye tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasında Suriye'nin payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli sayabileceği aynı türden eyleme girişme hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

33

Aslı: İngilizce

Saint Vincent ve Grenadin adına:

Saint Vincent ve Grenadin delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Kyoto Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edildiği şekliyle, Kuruluş Yasası ve Sözleşme (Cenevre, 1992) üzerinde değişiklik yapan hükümlerini veya bunlara ekli bir Belgenin hükümlerini dikkate almaz ise, veya diğer bir ülke tarafından koyulan bir çekince telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü herhangi eyleme girişme hakkını saklı tutar.

34

Aslı: İngilizce

Barbados adına:

Barbados delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, (1994) Kyoto Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edildiği şekliyle, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi üzerinde değişiklik yapan belgelerin veya onlara bağlı bir Belgenin hükümlerini dikkate almaz ise, veya diğer bir ülke tarafından koyulan bir çekince telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü herhangi bir eyleme girişme hakkını saklı tutar.

35

Aslı: Fransızca

Benin Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Benin Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin işleyişini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli kabul edeceği herhangi bir eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Guyana adına:

Guyana delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Kyoto Tam Yetkili Konferansta kabul edildiği şekliyle, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren belgelerin veya onlara ilişik bir belgenin, hükümlerini dikkate almaz ise, veya diğer bir ülke tarafından koyulan çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü herhangi bir eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: İspanyolca

Kolombiya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 19 Eylül – 14 Ekim 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının imza edilmesi üzerine, Kolombiya Cumhuriyeti delegasyonu:

1. dünya idari konferanslarında yapılmış bütün beyanları ve koyulmuş bütün çekinceleri yeniler ve burada atıf yapmak sureti ile bunları birleştirir;

2. Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansta, koyulan No.48 çekinceyi esastan, yeniden doğrular.

Aslı: Fransızca

Moritanya İslam Cumhuriyeti adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferans'ının, Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Moritanya Delegasyonu, Hükümetinin:

1. Üyelerden herhangi birisi, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans tarafından değiştirildiği şekli ile, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, bizim başlıca endişemiz olan, yani telekomünikasyon şebekesinin mümkün olduğunca tatmin edici bir şekilde çalıştırılması ile uyumlu olmadıkları takdirde, çıkarlarını korumak için gerekli kabul ettiği herhangi bir önlemi alma;

2. (Kyoto, 1992) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarından veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekincelerden doğabilecek, mali sonuçları kabul

etme veya etmeme hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Moritanya Delegasyonu, aynı zamanda, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin ve o belgeler içersindekilere (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının getirdiği her bir değişikliğin yetkili ulusal kurumun resmen onayına tabi olacağını da ayrıca beyan eder.

39

Aslı: Fransızca

Kamboçya Krallığı adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının, Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Kamboçya Krallığı delegasyonu, Hükümeti adına:

1. Kamboçya Krallığı'nın çıkarlarını korumak için, gerekli kabul edilen tüm önlemleri alma hakkını:

- a) bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin ve bunun ilgili Eklerinin, aynı zamanda (Kyoto 1994) Tam yetkili konferans tarafından üzerinde değişiklik yapıldığı ve kabul edildiği şekliyle, metinlerin hükümlerini herhangi bir şekilde dikkate almaz ise;
- b) diğer Üyeler tarafından koyulan çekincelerin Kamboçya Krallığı'nın telekomünikasyon hizmetlerinin gerektiği şekilde çalışmasını tehlikeye sokması ihtimali olduğu takdirde;

2. Kamboçya Krallığı delegasyonu, ayrıca, Hükümeti adına, 1970 olaylarından bugüne kadar Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'ne ödenmesi gereken ödenmemiş borçların tasfiye edilmeleri için de uygun önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Aslı: İspanyolca

Küba adına:

(Kyoto, 1992) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Küba Cumhuriyeti Delegasyonu:

- Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti tarafından sürekli uygulanan müdahaleci tutum ile, Küba topraklarına yöneltilmiş, politik ve iç huzuru bozma amaçlı, radyo ve televizyon yayın istasyonları kurması, dünyanın her yerinde, telekomünikasyon için belirleyici olan, özellikle uluslararası işbirliğini geliştirmeye ve halklar arasında ekonomik ve sosyal kalkınmaya yönelik bulunan hüküm ve ilkelerin, açık bir ihlali, ve Küba'nın kendi radyokomünikasyon hizmetlerinin normal çalıştırılması ve geliştirilmesi aleyhine bu tutum karşısında, Küba Yönetimi gerekli kabul edebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin gizli davranışları dolayısıyla Küba yönetiminin yapmayı uygun görebileceği herhangi bir eylemin sonuçları tamamen bu Hükümetin sorumluluğunda olacaktır.

- Küba halkının ve Hükümetinin açık arzusuna karşı , Birleşik Devletlerin güç kullanarak işgal altında tuttuğu Küba topraklarının Guantánamo ilinde, Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti'nin frekans bildirimi, tescil, veya kullanımını, Küba Yönetimi hiçbir şekilde tanımamaktadır.
- Bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari İç Tüzüğe ilişkin anlaşmazlıkların çözümünde , İsteğe Bağlı Protokolü, kabul etmemektedir.
- Hükümeti adına, diğer herhangi bir Üye ülke, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ile İdari İç Tüzük, ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarındaki, Kuruluş Yasası ve Sözleşmede yapılan değişiklik hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, Küba'nın telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımda Küba'nın payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği, herhangi bir önlemi alma hakkını saklı tutar. Küba delegasyonu, benzer şekilde, Hükümeti adına, Kuruluş Yasası ve Sözleşme'nin resmen onaylanma belgesini verme sırasında ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen değişiklik belgelerini resmen onayladığında, gerekli olabilecek herhangi bir beyanda bulunma ve çekince koyma hakkını ayrıca saklı tutar.

41

Aslı: İngilizce

Viet Nam Sosyalist Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Vietnam delegasyonu Viet Nam Sosyalist Cumhuriyeti adına, (1982) Nairobi Tam Yetkili Konferansta koyulan ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Nis, 1989 ve Cenevre, 1992 Tam Yetkili Konferanslarında yeniden tasdik edilen, çekincelerini devam ettirdiğini beyan eder.

42

Aslı: İspanyolca

Meksika adına:

Meksika Delegasyonu, dünya idari konferanslarında ve (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansta koyulan çekincelere atıfta bulunmak suretiyle bu çekinceleri yeniler ve birleştirir ve ayrıca, diğer Üyeler, herhangi bir şekilde, Kuruluş Yasası ve Sözleşme'nin kabul edilen değişikliklerine veya Konferans tarafından kabul edilen diğer herhangi bir karara uymazlar ise, veya onlar tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının karşılanmasında, Meksika'nın katılım payında bir artışa neden olursa, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü her türlü önlemi alma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

43

Aslı: İngilizce

Kore Cumhuriyeti adına:

Kore Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (1994) Kyoto Tam Yetkili Konferansta kabul edilerek, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren belgelerin, veya onlara bağlı Eklerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, çıkarlarını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli sayacağı her eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Tayland adına:

Tayland delegasyonu, Hükümeti'nin, herhangi bir Üye veya sektör üyesi, herhangi bir şekilde, Kyoto'da, 1994'te kabul edilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni, değiştiren hükümler gereklerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye, veya üye tarafından koyulmuş bir çekince, Tayland'ın telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise, veya Birliğin harcamalarının ödenmesi yönünde kendi payında bir artışa yol açıyor ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği eyleme girişme hakkını saklı tutar.

Aslı: Fransızca

Nijer Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Nijer delegasyonu Hükümeti adına:

1. Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, (Eylül/Ekim 1994) Kyoto'da kabul edilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin belgelerine uymaz ise, veya böyle Üye'lerin herhangi bir çekincesi telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise, gerekli göreceği eylem girişiminde bulunma;

2. Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımda, payında bir artışa yol açabilecek çekincelerin sonuçlarını kabul etmeme hakkını saklı tutar.

Aslı: İspanyolca

Peru adına:

Peru delegasyonu, Hükümeti adına:

1. Birliğin diğer Üyeleri, herhangi bir şekilde, bu Tam Yetkili Konferansı kabul edilen hükümlere uymazlar ise, veya onlar tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği bu tür eyleme girişme;

2. bazı diğer Üye Devletlerin, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa yol açabilecek, çekincelerinin sonuçlarını kabul etmek veya kabul etmemek; ve

3. resmen onaylama zamanında, gerekli kabul ettiği herhangi bir çekinceyi koymak hakkını saklı tutar.

47

Aslı: Fransızca

Senegal Cumhuriyeti adına:

19 Eylül'den 14 Ekim 1994'e kadar Kyoto'da yapılan Tam Yetkili Konferans Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Senegal Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına, diğer hükümetler tarafından koyulan çekincelerin, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa neden olan sonuçlarını kabul etmediğini beyan eder.

Senegal Cumhuriyeti ayrıca, bazı Üyeler, Konferans tarafından kabul edilen, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren belgelerin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokma eğilimi gösterir ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü her hangi bir girişimde bulunma hakkını da saklı tutar.

48

Aslı: Fransızca

Avusturya, Belçika ve Lüksemburg adına:

1. yukarıda adları geçen ülkelerin delegasyonları, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Ek Tam yetkili konferans sonunda yapılan beyanlar ve koyulan çekincelerin devam ettirildiğini ve benzer şekilde, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilen belgeler için de geçerli olduklarını beyan ederler.

2. Hükümetlerinin, Birliğin diğer Üyeleri tarafından, Sonuç Dokümanlarının imzalanmasından sonra yapılmış olabilecek beyanlar ve konulmuş olabilecek çekinceleri tanımama hakkını saklı tuttıklarını da ayrıca beyan ederler.

Aslı: Fransızca

İsviçre Konfederasyonu ve Liechtenstein Prensiği adına:

1. yukarıda belirtilen ülkelerin delegasyonları Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Ek Tam yetkili konferans sonunda yapılan beyanları ve koyulan çekinceleri devam ettirdiklerini ve bu bildirim ve çekincelerin, benzeri şekilde Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi değiştiren, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilen belgeler için de geçerli bulunduğunu beyan ederler.

2. , Hükümetleri için, Sonuç Dokümanlarının imzalanmasından sonra, Birliğin diğer Üyeleri tarafından yapılmış olabilecek beyanlar veya çekinceleri tanımama hakkını da ayrıca saklı tutarlar.

Aslı: Fransızca

Kap Verd Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Kap Verde delegasyonu, Hükümeti adına:

- a) diğer Hükümetler tarafından koyulan çekincelerin, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımında bir artışa neden olabilecek sonuçlarını kabul etmediğini;
- b) Hükümeti için, bazı Üyeler, Birlik harcamalarının karşılanmasındaki katılım paylarını ödemezler ise, veya ne şekilde olursa olsun, bu Konferansın Sonuç Dokümanları ile değiştirilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından konulan bazı çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her adımı atma hakkını saklı tuttuğunu;
- c) aynı zamanda, Hükümeti için, bu Sonuç Dokümanları'na veya diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan, henüz onaylanmamış diğer her türlü belgeye ait resmi onay belgesinin teslimine kadar, bunlara has ilave çekinceler koyma hakkını da saklı tuttuğunu beyan eder.

Aslı: Fransızca

Angola Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalanmasında, Angola Delegasyonu, Hükümeti adına:

- a) diğer hükümet tarafından koyulan çekincelerin, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımında bir artışa neden olabilecek sonuçlarını kabul etmediğini;
- b) Hükümeti için, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım paylarını ödemezler ise, veya ne şekilde olursa olsun, bu Konferansın Sonuç Dokümanları ile değiştirilen Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan bazı çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her adımı atma hakkını saklı tuttuğunu;
- c) aynı zamanda, Hükümeti için, bu Sonuç Dokümanlarına veya diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan, henüz onaylanmamış diğer her türlü belgeye ait resmi onay belgesinin teslimine kadar, bunlara has ilave çekinceler koyma hakkını saklı tuttuğunu da beyan eder.

Aslı: İngilizce

Singapur Cumhuriyeti adına:

Singapur Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, Kyoto, 1994 Tam Yetkili Konferansta değiştirildikleri şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onlara bağlı Ekler ve Protokolların gereklerine uymaz ise, veya Birliğin herhangi bir Üyesinin çekinceleri, Singapur Cumhuriyeti'nin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, egemenliğini etkiler ise, veya Birliğin harcamalarına katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği herhangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Singapur Cumhuriyeti delegasyonu, ayrıca, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin resmen onaylanması sırasında ve bu zamana kadar, gerekli gördüğü ek çekinceler koyma hakkını da saklı tutar.

Ash: İngilizce

Güney Afrika Cumhuriyeti adına:

Güney Afrika Cumhuriyeti Delegasyonu, Hükümeti adına, her hangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, onlara bağlı Ekler ve Protokolların hükümlerine, ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta yapılan değişikliklerine, uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü herhangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Ash: Fransızca

Polonya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Polonya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına:

1. diğer hükümetler tarafından koyulan çekincelerin, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımında bir artış gerektirebilecek sonuçlarını kabul etmeme;
2. Hükümet için, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının karşılanmasında paylarına düşene katılmazlar ise, veya ne olursa olsun herhangi bir şekilde, bu Konferansın Sonuç Kararları ile değiştirilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından ifade edilen çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği her türlü girişimde bulunma hakkını saklı tutar;
3. aynı zamanda, Hükümeti için, önceden bahsedilen Sonuç Dokümanları veya henüz resmen onaylanmamış diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan herhangi diğer bir belgeye, bunlara ait resmi onay belgesi teslim edildiği zamana kadar, ilave belirli çekinceler koyma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Aslı: İngilizce

Çek Cumhuriyeti adına:

Çek Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümet için, herhangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onun Ekleri veya Protokolları veya onlara bağlı Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları hükümlerine uymaz ise, çıkarlarını korumak için gerekli gördüğü girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Slovak Cumhuriyeti adına:

Slovak Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onun Ekleri veya Protokolları veya onlara bağlı Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları hükümlerine uymaz ise, veya son olarak, diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebilecekleri girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Papua Yeni Gine adına:

Papua Yeni Gine delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmaz ise veya herhangi başka bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından değiştirilen Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya onun Ekleri ve Protokolleri gereklerine uymazlar ise veya diğer ülkeler in çekinceleri, Papua Yeni Gine'nin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, gerekli görebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: Fransızca

Monako Prensiği adına:

Monako Prensiği delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımı paylaşmaz ise, veya diğer herhangi bir şekilde, bu (Kyoto, 1994) Konferansı'nca kabul edilmiş, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesindeki değişikliklerin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokacak olur ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payını artırır ise, ulusal çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği, bir girişimde bulunma ve önlemi alma hakkını saklı tutar.

Aslı: Fransızca

Fildişi Sahili Cumhuriyeti adına:

Fildişi Sahili Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına;

- a) herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, bu (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından değiştirilmiş, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, çıkarlarını korumak için gerekli saydığı her girişimde bulunma hakkını;
- b) Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa sebep olacak veya diğer Üyeler tarafından, bu (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarına konulan her türlü çekincelerin sonuçlarını reddetme hakkını;
- c) telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmalarını tehlikeye sokabilecek veya egemenliğini doğrudan veya dolaylı etkileyebilecek, Birliğin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ne, bu Konferans tarafından yapılan herhangi bir değişikliği reddetmek veya çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Bulgaristan Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam yetkili konferans Bulgaristan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına:

1- Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından değiştirilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekincelerin sonuçları Bulgar Telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli saydığı her girişimde bulunma hakkını;

2- Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payının haksız bir şekilde artmasını gerektirebilecek her türlü mali önlemi desteklememe hakkını;

3- Birliğin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilmiş ITU'nun (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ndeki değişiklikleri resmen onayladığında, herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Kanada Cumhuriyeti adına:

Kanada delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının resmi onay belgelerini teslim ettiğinde, bazı beyanlar yapma ve çekinceler koyma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Aslı: İngilizce

Fiji Cumhuriyeti adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının bir parçasını oluşturan bu dokümanı imzalarken ve Sözleşmenin Madde 32'sinin No.16 paragrafı hükümlerini işaret ederek, Fiji Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre,

1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya ona bağlı, Ekler ve Protokollarin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Fiji'nin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli görebileceği girişimlerde bulunma hakkını saklı tutar.

63

Aslı: İngilizce

İtalya adına:

İtalya delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise, veya onlar, her hangi bir diğer şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları ile değiştirildiği şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onlara bağlı Ekler ve Protokollarin gereklerine uymazlar ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, Birliğin harcamalarına katılım payında bir artışa neden olabilir ise, veya son olarak, diğer ülkelerin çekinceleri, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

64

Aslı: İngilizce

Filipinler Cumhuriyeti adına:

Filipinler Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, diğer Devletlerin temsilcileri tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya egemen bir ülke olarak haklarına zarar verir ise, çıkarlarını korumak için, gerekli ve yeterli sayacağı, ulusal yasalarına uygun her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Filipinler delegasyonu, Hükümeti için, ayrıca, 1994, Kyoto Tam Yetkili Konferansı tarafından onaylandığı gibi, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve onun değişikliklerine, resmi onay belgesinin verilmesinden önce bazı beyanlarda bulunma ve çekinceler koyma hakkını da saklı tutmaktadır.

65

Aslı : İngilizce

Bahreyn Devleti, Kuveyt Devleti, Umman Sultanlığı Katar Devleti, Suudi Arabistan Krallığı ve Birleşik Arap Emirlikleri adına:

Tam Yetkili Konferans (Kyoto, 1994), yukarıda belirtilen delegasyonları, Hükümetlerinin, her hangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmaz ise, herhangi bir şekilde, Tam Yetkili Konferans (Kyoto, 1994) Sonuç Dokümanları, veya ona bağlı Sonuç Kararlarına uymazlar ise, veya her hangi bir Üye tarafından koyulan çekinceler, onların telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için, gerekli sayabilecekleri girişimlerde bulunma haklarını saklı tuttıklarını beyan ederler.

66

Aslı : İngilizce

Macaristan Cumhuriyeti adına:

Macaristan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında haksız artışlara yol açabilecek herhangi bir mali önlemi kabul etmeme hakkını ve bazı Üyeler, Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin hükümlerine uymazlar ise, veya telekomünikasyon hizmetlerinin gerektiği gibi çalışmasını tehlikeye sokarlar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği herhangi bir girişimde bulunma hakkını ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının resmen onaylanmasından önce özel çekinceler koyma ve beyanda bulunma hakkını saklı tutar.

67

Aslı : Fransızca

Laos Demokratik Halk Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Laos Demokratik Halk Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin Üyeleri bu Sonuç Dokümanları veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onlara bağlı Ekler veya Protokolların hükümlerine uymazlar ise veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye atarsa, çıkarlarını korumak için gerekli sayabileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, İzlanda, Latviya Cumhuriyeti, Norveç ve İsveç adına:

Kyoto Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının imzalanması sırasında, yukarıda belirtilen ülkelerin delegasyonları, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansının Sonuç Kararlarını imzalarken yapmış oldukları beyanları ve koymuş oldukları çekinceleri (No. 46) devam ettirdiklerini resmen beyan ederler.

Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı adına:

Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı delegasyonu, Hükümeti adına, her hangi bir Üye, her hangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi (Kyoto, 1994 Tam Yetkili Konferansı tarafından değişiklik yapılmış, Cenevre, 1992) veya onlara bağlı Eklere uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından konulan çekinceler, çıkarlarını tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için, gerekli görecekları her hangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Beyaz Rusya, Moğolistan, Rusya Federasyonu ve Ukrayna adına:

Yukarıda belirtilen ülkelerin delegasyonları, Hükümetleri adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin (Kyoto, 1994) değişikliklerini resmen onayladıklarında, her hangi bir beyanda bulunma ve çekince koyma hakkını ve Birliğin her hangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler yukarıda sözü edilen ülkelerin telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise veya Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki yıllık katılım paylarında bir artışa yol açar ise gerekli görebilecekleri herhangi bir girişimde bulunma haklarını saklı tutarlar.

Türkiye adına:

Tam Yetkili Konferansının (Kyoto, 1994) Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Türkiye Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Kyoto Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edildiği gibi, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sini değiştiren belgelerinin veya onların Ekleri veya Protokollarının hükümlerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye tarafından konulmuş herhangi bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarına katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği herhangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Kenya Cumhuriyetini adına:

I

Kenya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi (Cenevre, 1992), ve onlarda Tam Yetkili Konferansınca (Kyoto, 1994) yapılmış her değişiklik, ve/veya onlar ile ilgili diğer her türlü belgelerin hükümlerine uymaz ise, çıkarlarını korumak ve muhafaza etmek için gerekli ve/veya uygun görebileceği her hangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar. Bu beyan, ayrıca, Kenya Cumhuriyeti Hükümetinin, Birliğin diğer Üyeleri tarafından koyulan çekincelerin herhangi birinden kaynaklanan tüm sonuçlarından sorumluluk kabul etmediğini doğrular.

II

Kenya Cumhuriyeti delegasyonu, 1982, Nairobi Sözleşmesinin, No. 90 çekincesine atıfta bulunarak, Hükümeti adına, sözlü geçen çekincenin ~~aslı~~ ve amacını yeniden belirtir.

Yunanistan adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Yunanistan delegasyonu:

1. Hükümeti adına:

a) Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Üye Devletlerinden herhangi birisi, her hangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi(Cenevre, 1992) ve onun Ekleri ile Protokollarının, bu Konferansın (Kyoto, 1994) Sonuç Dokümanları ile değiştirilmiş hükümlerine ve onlara ait İdari İç Tüzük hükümlerine uymaz veya uygulamaz ise, veya diğer her türlü kuruluş veya üçüncü şahısların eylemleri, egemenliğini etkiler veya tehlikeye sokar ise, egemenlik ve vazgeçilemez haklarını ve yasal çıkarlarını korumak ve muhafaza etmek için, yerel ve uluslararası yasalar ile uyumlu, gerekli veya yararlı göreceği veya kabul edeceği herhangi bir girişimde bulunma hakkını;

b) sözlü edilen Sonuç Dokümanlarının, o belgelerine ve Birliğin diğer ilgili konferanslarının henüz resmen onaylanmamış her hangi başka belgelerine, 1969, Viyana Konvansiyonunun, Antlaşmalar Yasası uyarınca, imzalanmaları ile resmen onaylanmaları tarihleri arasında, uygun göreceği herhangi bir zamanda çekinceler koymak, ve böyle belgelerin, çekinceler koyma egemenlik hakkını kısıtlayan herhangi bir hüküm ile bağlı olmama hakkını ;

c) diğer sözleşme taraflarının çekincelerinden hiçbirisinin, diğer hususlar arasında, Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışa yol açacak veya diğer finansal karışıklıklar doğuracak, veya bu gibi çekinceler Yunanistan Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün ve etkin çalışmasını tehlikeye sokacak ise, sonuçlarının hiçbirisini kabul etmeme, hakkını saklı tutar.

2. Bu Sonuç Dokümanlarının hükümlerinde ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin bunun gibi diğer belge veya kararlarında, Birliğin Üyeleri ve bunların hakları ve yetkimsizlikleriyle ilişkili olarak kullanılan "ülke" deyiminin, bütün yönlerden yasal olarak oluşturulmuş ve uluslararası olarak tanınmış "egemen devlet" deyimini ile eş anlamda olduğuunun tam anlamıyla belirlenmiş bulunduğunu beyan eder.

Aslı : İngilizce

Federal Almanya Cumhuriyeti adına:

1. Federal Almanya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise, veya diğer her hangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren, 1994 Kyoto belgelerinin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışa neden olabilecek, veya telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokabilecek ise çıkarlarını korumak için, gerekli kabul edebileceği her eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

2. Federal Almanya Cumhuriyeti delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası'nın Madde 4'ü ile ilgili olarak, Madde 4'te belirtilen Tüzükler imzalanırken, Federal Almanya Cumhuriyeti'nin adına koyulan çekinceleri devam ettirdiğini beyan eder.

Aslı: Fransızca

Tunus adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Tam Yetkili Konferansı (Kyoto, 1994) Tunus delegasyonu, Hükümeti adına:

1. her hangi bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmadığı veya ne olur ise her hangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ni değiştiren 1994 Kyoto belgelerinin veya onlara bağlı Ekler, Protokollar veya Çözüm Kararlarının hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli sayabileceği herhangi bir eylemde bulunma hakkını;

2. Kyoto Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edildiği şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren belgelerin resmen onaylanmasına kadar her hangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Namibya Cumhuriyeti adına:

Resmi onaylamaya bağlı olarak, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Namibya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Kuruluş Yasası ve Sözleşme veya onlara bağlı, Ekler veya Protokolların gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Namibya'nın telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışa yol açar ise, çıkarlarını korumak için gerekli kabul edeceği her hangi bir eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

(Bu numara kullanılmamıştır.)

Aslı : İngilizce

Hindistan Cumhuriyeti adına:

1. Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hindistan Cumhuriyeti delegasyonu, Birliğin finansmanı ile ilgili, herhangi bir Üye tarafından yapılmış olabilecek, bazı çekincelerden kaynaklanan, mali sonuçları Hükümeti için kabul etmemektedir.

2. Hindistan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, ayrıca, herhangi bir Üyenin, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve onda (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile yapılan değişikliklerin, veya İdari İç Tüzüğü'nün bir veya daha çok hükmüne uymaması durumunda, çıkarlarını korumak ve müdafaa etmek için, gerekli sayacağı her hangi bir eylemde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Yeni Zelanda adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalararken, Yeni Zelanda Hükümeti delegasyonu, Kyoto belgeleri ile Cenevre Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sinde yapılan değişiklikler ile ilgili olarak, (Cenevre, 1992) Tam yetkili konferans Sonuç Dokümanlarının imzalanmasında yapılan No.29 beyanı ve koyulan çekinceyi yineler.

Aslı : Fransızca

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Bahamalar Uluslar Topluluğu, Bahreyn Devleti, Barbados, Kamerun Cumhuriyeti, Fildişi Sahili Cumhuriyeti, Guyana, Hindistan Cumhuriyeti, İran İslam Cumhuriyeti, Ürdün Haşimi Krallığı, Kenya Cumhuriyeti, Kuveyt Devleti, Lübnan, Fas Krallığı, Umman Sultanlığı, Pakistan İslam Cumhuriyeti, Papua Yeni Gine, Katar Devleti, Saint Vincent ve Grenadinler, Suudi Arabistan Krallığı, Senegal Cumhuriyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti, Tayland, Birleşik Arap Emirlikleri ve Zimbabwe Cumhuriyeti adına:

Bu delegasyonlar, Kuruluş Yasası'nın No. 31'inde atıfta bulunulan İdari İç Tüzüklerin, (Cenevre 1992) Ek Tam Yetkili Konferansı sonrasındaki yetkili konferanslar tarafından değiştirilmiş, «Radyo Tüzüğü» ve «Uluslararası Telekomünikasyon Tüzüğü» olarak addetmektedirler. Bu Konferansta, revize edilmiş İdari İç Tüzüğün, bağlayıcı karakterini teyit etmek için, öneriler ileri sürülmüştür; bu öneriler uzman Komite tarafından, yalnızca, Konferansın Kuruluş Yasasına yapabileceği değişiklik sayısını kısıtlı tutmak için kabul edilmemiştir. O önerilerin tartışıldığı sırada, daha sonraki revizyonlara imza koyan, bütün Üyeler üzerinde bir zorunluluk olan "uluslararası antlaşma" niteliği, tartışılmamıştı.

Buna benzer olarak, bir Tüzüğün revizyonunu tamamen veya kısmen uygulamayacakları anlamında çekinceler koyan Üyelerin durumu, ve bir Tüzüğü revize etmiş yetkili bir konferansın ardından bu anlamda yapılan beyanlar, Madde 27'sinde, bir taraf, bir antlaşmaya uymamak için, kendi yerel yasalarının hükümlerine baş vuramaz, şartını koyan, Viyana Konvansiyonunun Antlaşmalar Yasası hükümleri ile bağdaşmadığı da kabul edilmiştir.

Konferans, İdari İç Tüzük revizyonlarıyla bağlı olmayı kabul etmemiş olan ve bunu bir Tüzüğün revize edilmesini ele alan yetkili konferanstan sonraki dönemde ifade etmiş bulunan Üyeler bakımından yasal bir boşluk bıraktığını kabul etmiş bulunmaktadır.

Yukarıdakiler göz önünde tutularak, ve 1995 yılında yapılacak Dünya Radyokomünikasyon Konferansının tüm Radyo Tüzüklerini gözden geçireceğini göz önüne alarak, aşağıda imzası bulunan delegasyonlar, bütün ITU Üyeleri ile paylaştıkları, radyo-frekans spektrumu ve yere göre sabit (Jeostasyoner) uydu yörüngeleri ortak kaynakları üzerindeki egemenlik haklarını yeniden tekrarlarlar. Bu ülkelerin, 1995 Dünya Radyokomünikasyon Konferansına katılmaları ve onun kararlarını kabul etmeleri, o konferans tarafından yeniden gözden geçirilecek uluslararası Tüzüğün, Kuruluş Yasası'nın No. 30 ve 31'ine uygun olarak, onu imzalayan bütün Üyeleri bağlayıcı bir antlaşma teşkil edeceği prensibine dayanacaktır.

81

Aslı: Fransızca

Portekiz adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Portekiz delegasyonu Hükümeti adına:

- a) Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payında bir artışı gerektirebilecek diğer Hükümetler tarafından koyulan çekincelerin sonuçlarını kabul etmediğini;
- b) Hükümetinin, hiç bir Üye, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımı paylaşmaz ise, veya her hangi bir şekilde, bu Konferans tarafından değiştirilen Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından ifade edilen her türlü çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin gerektiği gibi işlenmesini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği her adımı atma hakkını saklı tuttuğunu;
- c) aynı zamanda, ilgili onaylama belgesi verilene kadar henüz onaylanmamış bulunan diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan diğer her türlü belgeye veya bu Sonuç Dokümanlarına ek belirli çekinceler koyma hakkını saklı tuttuğunu da beyan eder.

Aslı : İngilizce

Japonya adına:

Japonya delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise, veya onlar herhangi diğer bir şekilde, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilmiş, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sinin değişikliklerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler her hangi bir şekilde çıkarlarını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı : İngilizce

Nijerya Federal Cumhuriyeti adına:

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı, Nijerya Federal Cumhuriyeti delegasyonu, burada, Hükümeti adına:

1. Birliğin bazı Üyeleri, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımı paylaşmazlar ise, veya herhangi bir diğer şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilmiş olan, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sini veya onlara bağlı Ekler ve Protokolları değiştiren belgelerin hükümlerine uymazlar ise, veya Birliğin diğer Üyeleri tarafından koyulan çekinceler her hangi bir şekilde Nijerya Federal Cumhuriyeti'nin telekomünikasyon servislerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli sayacağı herhangi bir eylemde bulunmak hakkını saklı tutar;

2. Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin Nijerya Federal Cumhuriyeti tarafından onaylanma tarihine kadar

her hangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

84

Aslı : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Sözleşme'nin (Cenevre 1992) No. 445 ve 446'sına atıfta bulunur ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını incelerken, Birleşik Devletler, ek beyanlarda bulunmayı veya çekinceler koymayı gerekli bulabilir. Aynı şekilde, Amerika Birleşik Devletleri, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme'sine yapılan değişikliklere resmen onay belgesini verirken, belirli ek beyanlarda bulunma veya çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

Amerika Birleşik Devletleri, bu Sonuç Dokümanlarını imzalamadan önce, dünya idari konferanslarında ve dünya radyokomünikasyon konferanslarında yapılmış beyanlar veya konulmuş çekincelere, burada atıfta bulunarak bir bütün olarak yinelemekte ve birleştirmektedir.

Amerika Birleşik Devletleri, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından Kuruluş Yasası ve Sözleşmede yapılan değişiklikleri imzalamakla veya sonradan her hangi bir şekilde verilecek onay ile, bu Sonuç Kararlarının imzalanma tarihinden önce kabul edilmiş bulunan İdari İç Tüzükler ile bağlanmış olmaya rıza göstermemektedir. Aynı zamanda, Amerika Birleşik Devletleri, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğine, Amerika Birleşik Devletleri'nin bunlarla bağlı olmaya razı olduğunu bildirmesine kadar, bu Sonuç Kararlarının imzalanma tarihinden sonra, kabul edilecek, İdari İç Tüzüklerin ister kısmen ister tamamen revizyonları ile de, bunlara bağlı olmayı kabul etmiş sayılamayacaktır.

85

Aslı: Fransızca

Fransa adına:

Fransa delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmaz ise, ne şekilde olursa olsun, bu Konferans (Kyoto, 1994) tarafından kabul edilen, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'ne yapılan değişikliklerin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin

çalışmasını tehlikeye sokar ise, veya Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa neden olur ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği herhangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

86

Aslı: İngilizce

Kıbrıs Rum Yönetimi adına:

Kıbrıs Rum Yönetimi delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin Üyelerinden herhangi birisi, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılımı paylaşmaz ise, veya onlar her hangi bir şekilde Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin Kyoto 1994 belgesiyle değiştirilen (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin, ve/veya onların Ek ve Protokollarının hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerce koyulan çekinceler, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım payında bir artışa neden olma ihtimali doğurur ise, veya telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya her hangi bir gerçek veya tüzel kişi tarafından yapılan veya yapılmaya yeltenilen bir eylem, doğrudan veya dolaylı egemenliğini etkiler ise, çıkarlarını korumak için gerekli kabul ettiği her hangi bir girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Kıbrıs Rum Yönetimi delegasyonu, hükümeti için ayrıca, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren Kyoto 1994 belgesinin, Kıbrıs Rum Yönetimi tarafından onaylanmasına kadar, ve onaylanırken herhangi başka bir beyanda bulunma, çekince koyma hakkını saklı tutar.

87

Aslı: İngilizce

Hollanda Krallığı adına:

I

Hollanda delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler; Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise, veya herhangi başka bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (1994) Kyoto belgeleriyle değiştirilen, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onlara bağlı Ekler, veya İsteğe Bağlı Protokol gereklerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Birliğin harcamalarının karşılanmasına katılım paylarında bir artışa sebep olma ihtimalini doğurur ise, veya son olarak, diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler,

telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

II

Hollanda delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, Kyoto (1994) belgeleriyle değiştirilmiş, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası'nın Madde 54'ü açısından, Madde 4'te söz edilen, İdari İç Tüzükleri imzalarken, Hükümeti adına koyulmuş bulunan çekinceleri devam ettirdiğini resmen beyan eder.

88

Aslı: İngilizce

Mısır Arap Cumhuriyeti adına:

Mısır Arap Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir diğer şimdiki veya gelecekteki Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin veya onlara bağlı, Ekler veya Protokolların, 1994 Kyoto belgesiyle değiştirilmiş gereklerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından çekinceler, ülkesinin telekomünikasyon hizmetlerinin etkinlikle çalışmasını tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli görebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

89

Aslı : İngilizce

İrlanda adına:

Bazı Üyeler tarafından yapılan beyanlar ve koyulan çekinceler göz önüne alınarak, İrlanda Hükümeti, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken koyulan çekinceleri tekrarlamakta ve ayrıca, Kyoto 1994 Tam yetkili konferans tarafından değiştirildiği şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine veya onların Eklerine göre, yükümlülüklerini herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, yerine getirmez ise, çıkarlarını korumak için, gerekli göreceği her türlü girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

İsrail Devleti adına:

1. Sonuç Kararları No.26'da bazı delegasyonlar tarafından yapılan beyan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin ilke ve amaçlarıyla açık çelişki içerisindedir, bu yüzden, her hangi bir yasal geçerlilikten yoksun bulunmaktadır.

İsrail Hükümeti, ITU çalışmalarına politika karıştıran ve altına dinamit koyan, bu gibi beyanları tamamen reddettiğinin zabıtlara geçirilmesini arzular. İsrail delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Üyesi bir devletin hak ve görevleri bakımından bu beyanların hiçbir ilişkisinin bulunmadığı varsayımı üzerinden çalışmalara devam edecektir.

Ayrıca, İsrail ile birçok Arap Devletlerinin, Arap-İsrail anlaşmazlığının çözümü üzerinde müzakerelerin ortasında bulunduğu gerçeği açısından, Arap Beyanını, İsrail delegasyonu, Orta Doğu'da barış amaçlarına zarar verici ve çözüm üretmeyi engelleyici bulmaktadır; aynı zamanda, 13 Ekim 1994 tarihinde Kyoto Tam Yetkili Konferansı oybirliği ile kabul edilmiş bulunan, 32 sayılı Sonuç Kararının özüyle de çelişki halinde bulunmaktadır.

İsrail delegasyonu, işin özü saydığı ölçüde, yukarıda belirtilen Beyanı delegasyonlarının yapmış olduğu Üyelere karşı, tam bir karşılıklılık tutumunu izleyecektir.

İsrail delegasyonu, ayrıca, ITU usullerine aykırı olarak, Beyan No. 26'nın İsrail Devletine tam adıyla atıfta bulunmadığına da işaret eder. Böyle olmakla da, Konferansın mesleki çalışmalarına, kabul edilmesi olanaksız, anlaşmazlık ve düşmanlık unsurları getirmektedir ve uluslararası davranışın kabul edilmiş kural ve ölçülerinin vahim bir ihlali olarak reddedilmesi gerekir.

2. Ayrıca, şimdiye kadar verilmiş çeşitli başka bildirimleri göz önüne aldıktan sonra, İsrail delegasyonu, Hükümeti adına, bu Konferansın kararlarıyla veya diğer delegasyonlar tarafından koyulan çekincelerle etkilendikleri takdirde telekomünikasyon hizmetlerinin işleyişini ve çıkarlarını korumak için gerekli görebileceği her türlü önlemi alma hakkını saklı tutar.

91

Aslı : İngilizce

Bangladeş adına:

Doküman 299 içerisindeki beyanları dikkate aldıktan sonra, Bangladeş delegasyonu, Hükümetinin, herhangi bir Üye veya üye, herhangi bir şekilde, Kyoto'da, 1994'de kabul edilerek, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nde değişiklik yapan, (ITU PP-94, Kyoto) belgelerinin gereklerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye veya üye tarafından koyulmuş olan bir çekince, Bangladeş telekomünikasyon hizmetlerinin teknik ve/veya ticari işleyişini tehlikeye sokuyor ise, veya Birlik masraflarının artmasına yol açmak suretiyle katılım payında bir artışa sebep oluyor ise, çıkarlarını korumak için, gerekli kabul ettiği eylemlerde bulunma hakkını saklı tutar.

92

Aslı : İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti, Avustralya, Avusturya, Belçika, Kanada, Kıbrıs Rum Yönetimi, Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Amerika Birleşik Devletleri, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, Macaristan Cumhuriyeti, İrlanda, İsrail Devleti, İtalya, Japonya, Letonya Cumhuriyeti, Liechtenstein Prenslığı, Lüksembourg, Malta, Monako Prenslığı, Norveç, Yeni Zelanda, Hollanda Krallığı, Polonya Cumhuriyeti, Portekiz, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, İsviçre Konfederasyonu ve Türkiye adına:

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Kolombiya Cumhuriyeti (No. 37) ve Kenya Cumhuriyeti (No.72) tarafından yapılan Beyanlara atıfta bulunarak, ekvator ülkeleri tarafından yapılan, 3 Aralık 1976 tarihli, Bogota Deklarasyonu'na atıf yapan, ve yere göre sabit (jeostasyonel) uydu yörüngeleri parçaları üzerinde bu ülkelerin egemenlik hakkı icra etme iddiaları içeren, bu bildirimler ile, bunlara benzer bildirimlerin, söz konusu iddialarının bu Konferans tarafından tanınmayacağı düşünmektedirler.

Ayrıca, yukarıda belirtilen ülke delegasyonları, (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansının bazı delegasyonlar tarafından yapılmış (No.73) Beyanını ve orada atıf yapılan konferanslarda yapılmış olan Beyanları, sanki bu Beyanlar burada tam olarak tekrar edilmişçesine, teyit ve yeniden teyit etmek istemektedirler.

Yukarıda belirtilen delegasyonlar, aynı zamanda, Kuruluş Yasası'nın Madde 44'ünde "belirli ülkelerin coğrafi konumları" atfının, yere göre sabit yörünge üzerinde herhangi bir sıra hakkı iddiasını tanıma anlamına gelmediğini beyan etmektedirler.

Aslı : İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti, Finlandiya, Fransa, İzlanda, İtalya, Letonya Cumhuriyeti, Monako Prensiği, Hollanda Krallığı Romanya, ve Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, ve Türkiye adına:

Bazı delegasyonların, bu Konferansın Sonuç Kararları'na, Hükümetleri tarafından resmen onaylama belgeleri verilirken veya daha önce, çekinceler koyma ve beyanlarda bulunma ile ilgili beyanları, ile ilgili olarak bu delegasyonlar, Hükümetleri adına, bu Konferansın Sonuç Kararları imzalandıktan sonra Birliğin diğer Üyeleri tarafından yapılacak beyan ve çekinceleri tanımama hakkını saklı tutarlar.

Aslı: İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti, Belçika, Kıbrıs Cumhuriyeti, Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, İzlanda, İtalya, Latviya Cumhuriyeti, Liechtenstein Prensiği, Lüksembourg, Monako Prensiği, Norveç, Hollanda Krallığı, Polonya Cumhuriyeti, Romanya, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, İsveç, İsviçre Konfederasyonu ve Türkiye adına:

Bu delegasyonlar, Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Bahama Uluslar Topluluğu, Bahreyn Devleti, Barbados, Kamerun Cumhuriyeti, Fildişi sahili Cumhuriyeti, Guyana, Hindistan Cumhuriyeti, İran İslam Cumhuriyeti, Ürdün Haşimi Krallığı, Kenya Cumhuriyeti, Kuveyt Devleti, Lübnan, Fas Krallığı, Umman Sultanlığı, Pakistan İslam Cumhuriyeti, Papua Yeni Gine, Katar Devleti, Saint Vincent ve Grenadinler, Suudi Arabistan Krallığı, Senegal Cumhuriyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti, Tayland, Birleşik Arap Emirlikleri ve Zimbabve Cumhuriyeti tarafından yapılan, Beyan No.80'i işaret ederek, bu beyanın Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin imzalandığı tarihte yapılmamış olduğunu, ve bu Beyanı yapan delegasyonlara Kuruluş Yasasının 54. Maddesinin uygulanması sunucunu yaratmadığını belirtirler.

Aslı: İngilizce

Avustralya adına:

Konferans Dokümanı 299 içerisinde yer alan Beyanlar ve çekinceleri göz önüne alarak, Avustralya delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Kararlarına resmi onay belgelerini verdiğinde, her türlü beyanda bulunma veya çekince kullanma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

Aslı: İngilizce

Libya Arap Sosyalist Halk Cemahiriyesi adına:

Doküman 299 içerisindeki, Beyan ve çekinceleri göz önüne alarak sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Libya Arap Sosyalist Halk Cemahiriyesi delegasyonu, Hükümeti için, herhangi bir Üye, (1994) Kyoto Konferansının Sonuç Dokümanlarının hükümlerine uymadığı takdirde çıkarlarını korumak için gerekli sayacağı her eylemde bulunma hakkını saklı tutar. Yine, Hükümeti adına, bu Sonuç Dokümanlarının resmen onaylanmasından önce, eğer herhangi bir hüküm, Libya Arap Sosyalist Halk Cemahiriyesi Anayasası ile çelişir ise, gerekli kabul ettiği her hangi bir çekince koyma hakkını saklı tutar.

Asıl : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, birçok delegasyon tarafından yapılan, Beyan No. 80'e atıfta bulunur. Amerika Birleşik Devletleri, Amerika Birleşik Devletleri'nin bu deklarasyonda yer alan çeşitli hususlara mutabık olmadığını ve doğal olarak gelecekte olması muhtemel, bu Beyan No. 80'nin, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi'nin imzalanması sırasında yapılmamış olduğunu ve (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası'nın Madde 54'nin, Amerika Birleşik Devletlerine uygulanmasını kabul etmediğini beyan eder.

Aslı: İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Küba delegasyonu tarafından yapılan (No.40) Beyana işaretle, Küba'ya uygun frekanslar üzerinden, engelleme veya diğer yanlış enterferanslar olmadan yayın yapma haklarını hatırlatır ve Birleşik Devletlerin yayınına, Küba tarafından yapılmakta olan enterferans ve herhangi gelecekteki enterferanslar için haklarını saklı tutar. Ayrıca, Amerika Birleşik Devletleri, Guantanamo'daki varlığının halen yürürlükte bulunan uluslararası bir Sözleşme gereği olduğuna işaret eder; Amerika Birleşik Devletleri şimdiye kadar olduğu gibi orada radyokomünikasyon gereksinmelerini karşılama hakkını saklı tutar.

Aslı : İngilizce

Tonga Krallığı adına:

Tonga Krallığı delegasyonu, 13 Ekim 1994 tarihli, Konferans Dokümanı 229 içerdiği Beyanlar ve çekincelerin hükümüne atıfla, Hükümeti'nin, herhangi bir Üye, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansta kabul edilerek, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren belge içerisindeki hükümlere uymaz ise, veya diğer idareler tarafından çekinceler, Tonga Krallığı'nın telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için gerekli göreceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Eski Makedonya Yugoslav Cumhuriyeti adına:

Makedonya Cumhuriyeti delegasyonu, Konferans Dokümanı 299'da yer alan Beyan ve çekinceleri dikkatle inceledikten sonra, Hükümeti adına, şimdiki veya ilerideki Üyelerden bazıları, Birliğin harcamalarının karşılanmasını paylaşmazlar ise, veya herhangi bir şekilde, ITU, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesini değiştiren, 1994 Kyoto belgelerinin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Birliğin harcamalarının karşılanmasındaki katılım payını arttırma ihtimali olur ise; veya Telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, çıkarlarını korumak için, gerekli kabul edebileceği her girişimde bulunma hakkını saklı tutar.

Aslı: İngilizce

Gana Cumhuriyeti adına:

Gana Cumhuriyeti delegasyonu, Konferans Dokümanı 299'da yer alan Beyanları dikkate alarak, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kyoto 1994 Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Gana Cumhuriyeti Hükümeti adına, çıkarlarını korumak için, uygun sayacağı her hangi bir önlemi alma hakkını saklı tutar.

Gana delegasyonu, ayrıca, Gana Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, Kyoto 1994 Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları için resmi onay belgelerini verirken, herhangi bir beyanda bulunma ve çekince belirtme hakkını da saklı tutar.

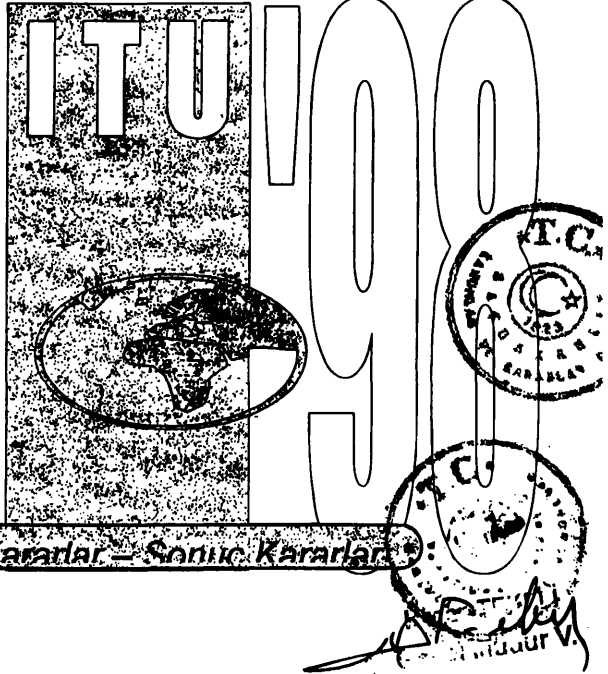
Bunu takip eden imzalar ULUSLARARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi(Cenevre, 1992) üzerinde değişiklik yapan belgelerden sonra gelen imzaların aynısıdır.

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği



**Tam Yetkili
Konferansın
(Minneapolis 1998)
Sonuç
Dokümanları**

*Tam Yetkili
Konferansta
(Kyoto, 1994)
değişiklik yapılan,
(Cenevre, 1992)
Uluslararası
Telekomünikasyon
Birliği
Kuruluş Yasası ve
Sözleşmesinde
(Cenevre, 1992)
değişiklikler yapan
Belgeler*



Teşvikiye Kararlar – Sonuç Kararlar

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği



***Tam Yetkili
Konferansın
(Minneapolis 1998)
Sonuç Kararları***

*Tam Yetkili
Konferansta
(Kyoto, 1994),
değişiklikler yapılan,
Uluslararası
Telekomünikasyon Birliği
Kuruluş Yasası ve
Sözleşmesinde
(Cenevre, 1992)
değişiklikler yapan
Belgeler*

İç-Tüzük- Kararlar – Sonuç Kararları

AÇIKLAYICI NOTLAR

Sonuç Dokümanlarında kullanılan semboller

Sayfanın solundaki semboller (1992, Cenevre) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi metinlerini değiştiren Tam Yetkili Konferansta (1994, Kyoto), yapılan değişikliklerin, Tam Yetkili Konferansta (1998, Minneapolis) kabul edilen şekilleri ile düzeltmeleri göstermekte ve aşağıdaki anlamları taşımaktadırlar :

ADD = yeni bir hüküm eklenmesi

MOD = mevcut bir hükmün değiştirilmesi

(MOD) = mevcut bir hükmün yazılıminin değiştirilmesi

SUP = mevcut bir hükmün iptali

Bu sembollerin ardından mevcut hükmün numarası yazılmıştır. Yeni hükümlerin nereye ekleneceğini göstermek için (ADD sembolü kullanıldığında), bir önceki hükmün numarasının arkasına bir harf eklenmiştir.

Kararların ve Sonuç Kararlarının numaralandırılması

Tam Yetkili Konferansta (Minneapolis, 1998) yeni kabul edilen Sonuç Kararları, Tam Yetkili Konferansta (Kyoto, 1994) kullanılan son numarayı takip numara verilerek numaralandırılmaya başlanmıştır. (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansta üzerlerinde değişiklik yapılan önceden mevcut kararların numaraları aynen muhafaza edilmiş, artlarına "(Rev. Minneapolis, 1998)" notu eklenmiştir.

© ITU 1999

Bütün hakları saklıdır. Bu yayının hiç bir bölümü ITU'nun yazılı izni olmadan, fotokopi ve mikrofilm de dahil, hiç bir şekilde veya vasıta ile elektronik veya mekanik olarak kopyalanamaz ve kullanılamaz.

İÇİNDEKİLER

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasında, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansında Düzeltildiği Şekilde Değişiklik Yapan Belge

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Temsilciler Konferansında Kabul Edilen Düzeltmeler)

| | Sayfa |
|------------------|---|
| KISIM I- | Önsöz..... 111 |
| BÖLÜM I- | Temel Hükümler |
| MADDE | 1 Birliğin Amaçları..... 112 |
| | 2 Birliğin Kuruluşu..... 113 |
| | 3 Üye Devletlerin ve Sektör Üyelerinin Hakları ve Sorumlulukları 113 |
| | 4 Birliğin Belgeleri 114 |
| | 6 Birlik Belgelerinin Uygulanması..... 115 |
| | 7 Birliğin Yapısı..... 115 |
| | 8 Tam Yetkili Konferans 115 |
| | 9 Seçimler ve İlgili Hususlara Ait Prensipler 116 |
| | 10 Konsey..... 116 |
| | 11 Genel Sekreterlik..... 117 |
| BÖLÜM II- | Radyokomünikasyon Sektörü |
| MADDE | 12 İşlevleri ve Yapısı..... 118 |
| | 13 Radyokomünikasyon Konferansları ve Radyokomünikasyon Asambleleri..... 118 |
| | 14 Radyo Tüzük Kurulu..... 119 |
| | 15 Radyokomünikasyon Etilt Grupları ve Danışma Grubu..... 120 |

| | | |
|--------------------|---|-------|
| BÖLÜM III - | Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü | Sayfa |
| MADDE | 17 İşlevleri ve Yapısı..... | 121 |
| | 18 Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asambleleri..... | 121 |
| | 19 Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Ettüt Grupları ve Danışma Grubu..... | 121 |
| BÖLÜM IV - | Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü | |
| MADDE | 21 İşlevleri ve Yapısı..... | 122 |
| | 22 Telekomünikasyon Geliştirme Konferansları..... | 122 |
| | 23 Telekomünikasyon Geliştirme Ettüt Grupları ve Danışma Grubu..... | 122 |
| BÖLÜM V - | Birliğin Çalışması ile İlgili Diğer Hükümler | |
| MADDE | 25 Uluslararası Telekomünikasyon Dünya Konferansları.... | 123 |
| | 27 Birliğin Seçilmiş Yetkilileri ve Personeli..... | 123 |
| | 28 Birlik Maliyesi..... | 123 |
| | 31 Birliğin Yasal Yetkisi..... | 126 |
| | 32 Konferanslar ve Diğer Toplantılara Ait İç Tüzük..... | 126 |
| BÖLÜM VI - | Telekomünikasyonla İlgili Genel Hükümler | |
| MADDE | 33 Halkın Uluslararası Telekomünikasyon Hizmetlerinden Yararlanma Hakkı..... | 127 |
| | 34 Telekomünikasyonun Durdurulması..... | 127 |
| | 35 Hizmetlerin Geçici Olarak Durdurulması..... | 127 |
| | 36 Sorumluluk..... | 128 |
| | 37 Telekomünikasyonun Gizliliği..... | 128 |
| | 38 Telekomünikasyon Kanallarının ve Tesislerinin Kurulması, İşletilmesi ve Korunması..... | 128 |
| | 39 İhlallerin Bildirilmesi..... | 129 |
| | 42 Özel Düzenlemeler..... | 129 |
| | 43 Bölgesel Konferanslar, Düzenlemeler ve Organizasyonlar..... | 129 |

| | | |
|---------------------|---|-------|
| BÖLÜM VII - | Radio İçin Özel Hükümler | Sayfa |
| MADDE | 44 Radio-Frekans Spektrumunun ve Yere Göre Sabit Konumlu ve Diğer Uydu Yörüngelerinin Kullanımı | 130 |
| | 45 Zararlı Karışımlar..... | 130 |
| | 47 Sahte ve Aldatıcı Tehlike, Acil Durum, Güvenlik veya Tanıtma Sinyalleri..... | 131 |
| | 48 Millî Savunma Hizmetleri İçin Tesisler | 131 |
| BÖLÜM VIII - | Birleşmiş Milletler, Diğer Uluslararası Kuruluşlar ve Üye Olmayan Devletler ile İlişkiler | |
| MADDE | 51 Üye Olmayan Devletler ile İlişkiler..... | 131 |
| BÖLÜM IX - | Sonuç Kararları | |
| MADDE | 52 Resmi Onay, Kabul veya Tasdik..... | 132 |
| | 53 Katılma..... | 132 |
| | 54 İdari Tüzükler..... | 133 |
| | 55 Bu Kuruluş Yasasında Değişiklik Yapılmasına Dair Hükümler | 134 |
| | 56 Uyuşmazlıkların Çözülmesi..... | 135 |
| | 57 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeden Ayrılma..... | 135 |
| | 58 Yürürlüğe Giriş ve İlgili Hususlar..... | 135 |
| KISIM II - | Yürürlüğe Giriş Tarihi | |
| | Nihai formül..... | 136 |
| | İmzalar..... | 137 |
| EK - | Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari Tüzüklerde Kullanılan Belirli Terimlerin Tanımları | 152 |

**Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Sözleşmesinde(Cenevre, 1992), (Kyoto, 1994)
Tam Yetkili Temsilciler Konferansında Değişiklik Yapan Belge**

(Değişiklikler Tam Yetkili Temsilciler Konferansında (Minneapolis, 1998) kabul edildi)

| | Sayfa |
|------------------|--|
| KISIM I - | Önsöz..... 153 |
| BÖLÜM I - | Birliğin Çalışması |
| MADDE | 1 Tam Yetkili Konferans 154 |
| | 2 Seçimler ve İlgili Hususlar..... 154 |
| | 3 Diğer Konferanslar ve Asambleler..... 155 |
| | 4 Konsey..... 156 |
| | 5 Genel Sekreterlik..... 158 |
| | 6 Koordinasyon Komitesi..... 159 |
| | 7 Dünya Radyokomünikasyon Konferansı..... 160 |
| | 8 Radyokomünikasyon Asamblesi..... 161 |
| | 9 Bölgesel Radyokomünikasyon Konferansı..... 161 |
| | 11 Radyokomünikasyon Etilt Grupları..... 161 |
| | 11A Radyokomünikasyon Danışma Grubu..... 162 |
| | 12 Radyokomünikasyon Bürosu..... 163 |
| | 13 Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asamblesi... 164 |
| | 14 Telekomünikasyon Standardizasyon Etilt Grupları..... 165 |
| | 14A Telekomünikasyon Standardizasyon Danışma Grubu..... 165 |
| | 15 Telekomünikasyon Standardizasyon Bürosu..... 166 |
| | 16 Telekomünikasyon Geliştirme Konferansları..... 167 |
| | 17 Telekomünikasyon Geliştirme Etilt Grupları..... 168 |
| | 17A Telekomünikasyon Geliştirme Danışma Grubu..... 168 |
| | 18 Telekomünikasyon Geliştirme Bürosu..... 169 |

| | | |
|--------------------|--|--------------|
| | 19 İdareler Dışındaki Kurum ve Kuruluşların Birlik Faaliyetlerine Katılması..... | Sayfa 170 |
| | 20 Çalışma Gruplarının İşlerinin Yürütülmesi | 172 |
| BÖLÜM II - | Konferans ve Asamblelere İlişkin Genel Hükümler | |
| MADDE | 23 Davet Eden Bir Hükümet Olduğu Takdirde Tam Yetkili Konferanslara Davet ve Kabul | 174 |
| | 24 Davet Eden Bir Hükümet Olduğu Takdirde Radyokomünikasyon Konferanslarına Davet ve Kabul | 174 |
| | 25 Davet Eden Bir Hükümet Olduğu Takdirde Radyokomünikasyon Asamblelerine, Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asamblelerine ve Telekomünikasyon Geliştirme Konferanslarına Davet ve Kabul | 175 |
| | 26 Üye Devletlerin Talepleri Üzerine veya Konseyin Teklifi ile Asamblelerin Toplanması veya İptaline Ait Usul | 175 |
| | 27 Üye Devletlerin Talepleri Üzerine veya Konseyin Teklifi ile Bölgesel Konferansların Toplanması veya İptaline İlişkin Usuller | 177 |
| | 28 Davet Eden Bir Hükümet Olmadığı Hallerde Konferanslar ve Asamble Toplantılarına İlişkin Hükümler | 177 |
| | 29 Bir Konferans veya Asamblenin Yerinin veya Tarihinin Değiştirilmesi..... | 177 |
| | 30 Konferanslara Teklifler ve Raporlar Sunmada Zaman Limitleri ve Şartlar..... | 178 |
| | 31 Konferanslar İçin Yetki Belgeleri | 179 |
| BÖLÜM III - | İç Tüzük | |
| MADDE | 32 Konferanslara ve Diğer Toplantılara Ait İç Tüzük | 180 |
| | 32A Oy Verme Hakkı..... | 180 |
| | 32B Çekinceler..... | 181 |
| BÖLÜM IV - | Diğer Hükümler | |
| MADDE | 33 Mali Durum..... | 182 |
| | 35 Diller..... | 184 |

| | | |
|-------------------|---|-------|
| BÖLÜM V - | Telekomünikasyon Hizmetlerinin Sağlanması ile İlgili Çeşitli Hükümler | Sayfa |
| MADDE | 37 Hesapların Ödenmesi ve Kapatılması..... | 185 |
| | 38 Para Birimi..... | 186 |
| | 40 Gizli Dil..... | 186 |
| BÖLÜM VI - | Hakem Kararıyla Çözüm ve Düzeltme | |
| MADDE | 41 Hakem Kararı ile Çözüm: Prosedür..... | 187 |
| | 42 Bu Sözleşmenin Değiştirilmesine Dair Hükümler..... | 187 |
| | EK- Bu Sözleşmede ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin İdari Tüzüklerinde Kullanılan Belirli Terimlerin Tanımı..... | 188 |
| | KISIM II - Yürürlüğe Giriş Tarihi..... | 189 |
| | İmzalar..... | 189 |
| | BEYANLAR VE ÇEKİNCELER | 191 |

| | |
|---|--|
| ABD (90, 91, 92, 101, 102, 111) | Burkina Faso (12) |
| Almanya (Federal Cumhuriyeti) (63, 66, 84, 97, 111, 112, 113) | Butan (Krallığı) (107) |
| Avustralya (94) | Kamerun (Cumhuriyeti) (33, 51) |
| Avusturya (44, 63, 111, 112, 113) | Cape Verde (Cumhuriyeti) (5) |
| | Cezayir (Demokratik Halk Cumhuriyeti) (33, 34, 40) |
| Bahamalar (Uluslar Topluluğu) (32) | Çek Cumhuriyeti) (58, 111, 113) |
| Bahreyn (Devleti) (40, 43) | Çin (Halk Cumhuriyeti) (28) |
| Barbados (68) | Danimarka (63, 64, 65, 66, 111, 112, 113) |
| Belarus (Cumhuriyeti) (95) | Dominik (Uluslar Topluluğu) (3) |
| Belçika (44, 63, 111, 112, 113) | Ekvator (78) |
| Bangladeş (Halk Cumhuriyeti) (80) | Ermenistan (Cumhuriyeti) (95) |
| Benin (Cumhuriyeti) (30) | Estonya (Cumhuriyeti) (64, 65, 66, 111, 112, 113) |
| Birleşik Arap Emirlikleri (40, 43) | Etiyopya (Federal Demokratik Cumhuriyeti) (103) |
| Bostwana (Cumhuriyeti) (72) | Fas (Krallığı) (33) |
| Brezilya (Federatif Cumhuriyeti) (108) | Fiji (Cumhuriyeti) (41) |
| Brundi (Cumhuriyeti) (26) | Fildişi Sahili (Cumhuriyeti) (97) |
| Brunei Darülselam (59) | Filipinler (Cumhuriyeti) (75) |
| Bulgaristan (Cumhuriyeti) (27) | Finlandiya (63, 64, 65, 66, 111, 112, 113) |
| Fransa (63, 69, 111, 112, 113) | Leshoto (Krallığı) (56) |

- Gabon Cumhuriyeti (16)
Gambiya (Cumhuriyeti) (35)
Gana (61)
Güney Afrika (Cumhuriyeti) (45)
Guyana (67)
Haiti (Cumhuriyeti) (115)
Hindistan (Cumhuriyeti) (87, 97)
Hollanda (Krallığı) (63, 64, 65, 66, 111, 112, 113)
İngiltere Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda (63, 64, 66, 97, 111, 112, 113)
İran (İslam Cumhuriyeti) (39, 40)
İrlanda (63, 64, 65, 66, 111, 112, 113)
İspanya (48, 63, 112, 113)
İsrail (Devleti) (77, 98)

İsveç (63, 64, 65, 111, 112, 113)
İsviçre (Konfederasyonu) (64, 66, 111, 112)
İtalya (31, 63, 64, 65, 66, 111, 112, 113)
İzlanda (64, 65, 66, 111)
Japonya (96, 97, 111)
Kamerun (Cumhuriyeti) (33, 51)
Kanada (82)
Katar (Devleti) (42)
Kazakistan (Cumhuriyeti) (95, 114)
Kenya (Cumhuriyeti) (47)
Kıbrıs (Rum Yönetimi) (65, 66, 104)
Kırgız Cumhuriyeti (11)
Kolombiya (Cumhuriyeti) (50)
Komor (Federal İslam Cumhuriyeti) (40, 85)
Kongo Demokratik Cumhuriyeti (4)
Kore (Cumhuriyeti) (106)
Kosta Rika (8)
Küba (81)
Kuveyt (Devleti) (33, 40, 43)
Laos Demokratik Halk Cumhuriyeti (110)
Libya (Sosyalist Arap Halk Cemahiriyesi) (1)
Liechtenstein (Prenslığı) (64, 66, 111, 112)

Lübnan (40, 42)
Lüksembourg (44, 63, 111, 112, 113)
Macaristan (52)
Maldivler (Cumhuriyeti) (9)
Malezya (20)
Mali (Cumhuriyeti) (19)
Malta (33, 65, 66, 76, 111)
Moris (Cumhuriyeti) (89)*
Meksika (57)
Mısır (Arap Cumhuriyeti) (33)
Moldavya (Cumhuriyeti) (36)
Moritanya (İslam Cumhuriyeti) (33, 40, 99)
Mozambik (Cumhuriyeti) (17)
Namibya (Cumhuriyeti) (100)
Nijer (Federal Cumhuriyeti) (69)
Nijerya (Federal Cumhuriyeti) (105)
Norveç (65, 66, 111, 112, 113)
Özbekistan (Cumhuriyeti) (6)
Pakistan (İslam Cumhuriyeti) (33, 40, 55)
Panama (Cumhuriyeti) (7)
Papua Yeni Gine (88)
Polonya (Cumhuriyeti) (24, 111, 113)
Portekiz (15, 63, 64, 111, 112, 113)
Romanya (65, 66)
Rusya Federasyonu (95, 114)
San Marino (Cumhuriyeti) (29)
Şili (109)

San Marino (Cumhuriyeti) (29)
Senegal (Cumhuriyeti) (86)
Singapur (Cumhuriyeti) (23)
Slovakya Cumhuriyeti (62, 111, 112, 113)

| | |
|---|--|
| Slovenya (Cumhuriyeti) (60) | Uganda (Cumhuriyeti) (46) |
| Surinam (Cumhuriyeti) (2) | Ukrayna (21, 114) |
| Suriye Arap Cumhuriyeti (33, 40, 70) | Umman (Sultanlığı) (33, 40, 42, 43) |
| Suudi Arabistan (Krallığı) (33, 40, 43) | Uruguay (Doğu Cumhuriyeti) (10) |
| Svaziland (Krallığı) (22) | Ürdün (Haşimi Krallığı) (33, 37) |
| Şili (109) | Venezüella (Cumhuriyeti) (73) |
| Tanzanya (Birleşik Cumhuriyeti) (71) | Vietnam (Sosyalist Cumhuriyeti) (49) |
| Tayland (18) | Yemen (Cumhuriyeti) (13, 33, 40) |
| Togo Cumhuriyeti (38) | Yeni Zelanda (83) |
| Tonga (Krallığı) (25) | Yunanistan (53, 63, 65, 111, 112, 113) |
| Tunus (33, 40) | Zambiya (Cumhuriyeti) (54) |
| Türkiye (65, 74, 113) | Zimbabve (Cumhuriyeti) (14) |

**) Genel Sekreterliğin notu - Mauritius Cumhuriyeti Konferans Sonuç Dokümanlarına imza koymamıştır.*

ULUSLARARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ
KURULUŞ YASASI NDA (CENEVRE, 1992)
DEĞİŞİKLİK YAPAN BELGE

**Tam Yetkili Konferansında (Kyoto, 1994)
Yapılan Değişiklikler gibi,**

**Tam Yetkili Konferansında (Minneapolis, 1998)
Değişiklikler kabul edilmiştir***

KISIM I - Önsöz

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasının ilgili hükümlerinin yetkileri ve yürütülmeleri nedeniyle, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansında yapılan değişiklikler gibi, özellikle Yasanın Madde 55 deki uyarınca, (Minneapolis, 1998) Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Tam Yetkili Konferansında adı geçen Kuruluş Yasasında, aşağıdaki şekilde değişiklikler kabul edilmiştir :

- ITU'nun 70 numaralı hükmü gereği (Minneapolis, 1998), ITU çalışmalarına en üst düzeyde perspektifini getirme konusunda Birliğin temel belgelerinde (Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi) kullanılacak dilde nötr ismi tarif kullanılacaktır.

KURULUŞ YASASI (CS) /Madde 1

BÖLÜM I

Temel Hükümler

MADDE 1 (CS)

Birliğin Amaçları

- MOD 3** a) her çeşit telekomünikasyonun geliştirilmesi ve rasyonel kullanımı için bütün Üye Devletler arasında Uluslararası işbirliğini devam ettirmek ve yaymak;
- ADD 3A** *tekrar*) kurum ve kuruluşların Birlik faaliyetlerine katılımlarını arttırmak ve geliştirmek ve aralarında ve Üye Devletler ile yararlı işbirliğini teşvik ederek, Birliğin amaçlarında belirtilen genel hedeflere ulaşmayı sağlamak;
- MOD 4** b) gelişmekte olan ülkelere, telekomünikasyon alanında yardım sağlamak ve sağlanan yardımı arttırmak, ve bunu temin için gerekli malzeme, insan ve finans kaynaklarını harekete geçirmek ve bilgiye ulaşımı sağlamak;
- MOD 8** f) bu amaçlara ulaşmak için, Üye Devletlerin faaliyetlerinde uyum sağlamak ve Üye Devletler ile Sektör Üyeleri arasında yararlı ve yapıcı işbirliğini ve ortaklığı geliştirmek;
- MOD 11** a) değişik ülkelerin radyo istasyonları arasındaki zararlı karışımı önlemek için, radyo - frekans spektrumunda bant tahsisi yapmak, radyo frekanslarını tahsis etmek ve radyo frekans tahsislerinin kayıtlarını tutmak, ve uzay servisleri için, yere göre sabit uyduların yörüngelerindeki uyduların yörüngelerinin veya diğer yörüngelerdeki uyduların ilgili karakteristiklerinin kayıtlarını tutmak;
- MOD 12** b) değişik ülkelerin radyo istasyonları arasındaki zararlı karışımı önleme gayretlerini koordine etmek, ve radyokomünikasyon hizmetleri için radyo - frekans spektrumunun ve yere göre sabit ve diğer uyduların yörüngelerinin kullanımlarını geliştirmek;
- MOD 14** d) gelişmekte olan ülkelere teknik yardım sağlanmasında uluslararası işbirliğini ve dayanışmayı teşvik etmek ve gelişmekte olan ülkelere, telekomünikasyon cihazları ve şebekeleri oluşturulması, geliştirilmesi ve iyileştirilmesi için, Birleşmiş Milletlerin ilgili programlarına katılmak dahil, emrindeki her türlü imkanı, ve kendi kaynaklarını seferber etmek;

CS/Mad. 2

- MOD 16** f) telekomünikasyonun, sağlıklı bir temele dayanan, finansmanının bağımsız idaresi gerektiği dikkate alınarak, etkin bir hizmet ile bağdaşabilecek şekilde, mümkün olduğunca ücretlerin düşük seviyede tutulması için Üye Devletler ve Sektör Üyeleri arasındaki işbirliğini teşvik etmek;
- ADD 19A** j) ilgili kurumların Birlik faaliyetlerine katılımlarını geliştirmek ve Birliğin amaçlarını yerine getirmek için bölgesel ve diğer kuruluşlarla işbirliği yapmak;

MADDE 2 (CS)

Birliğin Kuruluşu

- MOD 20** Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, bünyesindeki Üye Devletlerin ve Sektör Üyelerinin iyi tanımlanmış haklarının ve sorumluluklarının bulunduğu, Birliğin amaçlarına ulaşması için işbirliği halinde oldukları, hükümetler arası bir organizasyondur. Evrensellik prensibine gereken dikkat gösterilerek, ve Birliğe evrensel katılım arzu edilerek, şunlardan teşekkül eder :
- MOD 21** a) bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin yürürlüğe girmesinden önce herhangi bir Uluslararası Telekomünikasyon Sözleşmesine, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin bir üyesi olarak taraf olan herhangi bir Üye Devlet;
- MOD 23** c) Birleşmiş Milletler üyesi olmayan herhangi başka bir Devlet, üyeliğe kabul için Birliğe baş vurur ve Birlik Üyesi Devletlerin üçte iki çoğunluğunun oyları ile bu başvurusu kabul edilir ise, bu Yasanın Madde 53'ü gereği, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi onaylamış kabul edilir. Eğer bu baş vuru iki Tam Yetkili Konferans arasında yapılmış ise, Genel Sekreter Birliğin Üye Devletlerine danışacaktır; görüşü sorulduktan dört ay sonra hala cevap vermeyen bir Üye Devlet çekimser kalmış sayılacaktır.

MADDE 3 (CS)

MOD **Üye Devletlerin ve Sektör Üyelerinin Hakları ve Sorumlulukları**

- MOD 24** 1 Üye Devletler ve Sektör Üyelerinin, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeden doğan hakları ve yükledikleri sorumlulukları olacaktır.

CS/Mad. 4

MOD 25 2 Üye Devletlerin Birliğin konferanslarına, toplantı ve konsültasyonlarına katılım yönünden hakları :

MOD 26 a) bütün Üye Devletler konferansa katılma hakkına sahip olacaklardır, Konseye seçilebilme ve Birliğin yetkili memuriyet mevkilerine seçimde aday gösterme veya Radyo Tüzük Kurulu üyeliğine aday gösterme hakları bulunacaktır;

MOD 27 b) bu Kuruluş Yasasının 169 ve 210 No'lu hükümleri gereği; her Üye Devlet bütün Tam Yetkili Konferanslarında, bütün dünya konferanslarında, ve bütün Sektör asambleleri ve etüt grubu toplantılarında, eğer Konsey üyesi bir Üye Devlet ise, Konseyin bütün toplantılarında bir oy hakkına sahip olacaktır. Bölgesel toplantılarda, sadece söz konusu bölgenin Üye Devletleri oy hakkına sahip olacaklardır;

MOD 28 c) bu Kuruluş Yasasının 169 ve 210 No'lu hükümleri gereği, her Üye Devlet yazışma yolu ile yapılan konsültasyonlarda da bir oy hakkına sahip olacaktır. Konsültasyonlar bölgesel konferanslar hakkında ise, sadece söz konusu bölgenin Üye Devletleri oy hakkına sahip olacaklardır.

ADD 28A 3 Sektör Üyeleri Birlik faaliyetlerine katılmak yönünden, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin ilgili maddeleri gereği, üyesi oldukları Sektörün faaliyetlerine tam olarak katılma hakkına sahip olacaklardır;

ADD 28B a) Sektör asamblelerine ve toplantılarına, dünya telekomünikasyon geliştirme konferanslarına başkan ve başkan yardımcısı verebilirler;

ADD 28C b) Sözleşmenin ilgili hükümlerine, ve bu konuda Tam Yetkili Konferansınca alınıp kabul edilmiş kararlara göre, söz konusu Sektör ile ilgili Sorunlar ve Tavsiyelerin kabul edilmesinde ve çalışma metotları ve usulleri ile ilgili kararların alınmasına katılım hakkına sahip olacaklardır.

MADDE 4 (CS)

Birliğin Belgeleri

MOD 31 3 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin hükümleri, aşağıda sayılan telekomünikasyonun kullanımını düzenleyen ve bütün Üye Devletler için bağlayıcı olacak İdari Tüzüklerin hükümleri ile de tamamlanmışlardır;

- Uluslararası Telekomünikasyon Tüzüğü,
- Radyo Tüzüğü,

CS/Mad. 6

MADDE 6 (CS)
Birlik Belgelerinin Uygulanması

- MOD 37** 1 Üye Devletler, bu Kuruluş Yasasının Madde 48'inin hükümleri uyarınca bu yükümlülükler dışında bırakılmış hizmetler hariç, kendileri tarafından kurulmuş veya işletilen, uluslararası hizmetlerle uğraşan veya diğer ülkelerin radyo hizmetlerinde zararlı karışıma sebep olabilecek kapasitede, bütün telekomünikasyon işyeri ve istasyonlarında, bu Kuruluş Yasasının, Sözleşmenin ve İdari Tüzüklerin hükümlerine bağlı kalmaya mecburdurlar.
- MOD 38** 2 Üye Devletler, uluslararası hizmetlerle uğraşan telekomünikasyon kurmaya ve işletmeye veya diğer ülkelerin radyo hizmetlerine zararlı karışıma sebep olabilecek kapasitede istasyonlar işletmeye, kendileri tarafından yetki verilmiş, işletmecilerin de, bu Kuruluş Yasasının, Sözleşmenin ve İdari Tüzüğün hükümlerine uymalarını sağlayıcı gerekli önlemleri almaya mecburdurlar.

MADDE 7 (CS)
Birliğin Yapısı

- MOD 44** e) dünya telekomünikasyon standardizasyon asambleleri dea dahil, Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü,

MADDE 8 (CS)
Tam Yetkili Konferans

- MOD 47** 1 Tam Yetkili Konferansı Üye Devletleri temsil eden delegasyonlardan teşekkül edecektir. Dört yılda bir toplanacaktır.
- MOD 48** 2 Tam Yetkili Konferans, Üye Devletler tarafından getirilen tekliflere dayanılarak, Konsey tarafından verilen raporlar göz önüne alınarak:
- MOD 50** b) bir önceki Tam Yetkili Konferanstan itibaren Birliğin faaliyetlerini gösteren Konsey raporlarını göz önünde bulundurarak ve Birliğin politikası ve stratejik planlaması doğrultusunda;
- MOD 51** c) Birlik bütçesinin esaslarını tespit ederek ve gelecek Tam Yetkili Konferansa kadar, Birliğin o süre içerisindeki çalışmaları ile ilgili bütün hususları göz önüne alarak, bunlara ait mali limitleri, yukarıda No.50'de atıfta bulunulan raporlar üzerinde verilen kararların ışığında, belirleyerek;

(CS)/Mad. 9

ADD 51A d) bu Kuruluş Yasasının No. 161D'den 161G'ye kadar maddelerinde açıklanan usulleri kullanarak, Üye Devletler tarafından ilan edilen katılım payı sınıfları esas alınarak, gelecek Tam Yetkili Konferansa kadar, toplam katılıma payı birimleri sayısını tespit etmek;

MOD 54 f) Konseyde görev alacak Üye Devletleri seçmek;

MOD 57 i) sırası ile, bu Kuruluş Yasasının Madde 55'i ve Sözleşmenin ilgili hükümleri uyarınca, Üye Devletler tarafından, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmede değişiklik yapmak üzere, ileri sürülmüş teklifleri göz önüne almak ve şayet uygun ise kabul etmek;

ADD 58A j tekrar) Birliğin konferans ve diğer toplantıları İç Tüzüğünü kabul etmek ve düzeltme yapmak;

MOD 59Cb) eğer Üye Devletlerin üçte ikisi ayrı ayrı Genel Sekreterden talepte bulunurlar ise;

MOD 59Dc) Konseyin teklifi, Üye Devletlerin en az üçte ikisinin onayı ile.

MADDE 9 (CS)

Seçimlere ve İlgili Hususlara ait Prensipler

MOD 62 b) Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı, Büroların Direktörleri ve Radyo Tüzük Kurulu üyeleri, Üye Devletlerin kendi yurttaşları arasından teklif edecekleri adaylar arasından seçilecek ve hepsinde değişik ülkelerin yurttaşları olacaklardır, ve seçimlerinde dünyanın bölgeleri arasında eşit coğrafi dağılıma dikkat edilecektir; seçilmiş yetkili memurlar açısından, bu Kuruluş Yasasının No. 154 Maddesinde ifade edilen prensipler de göz önünde bulundurulacaktır;

MOD 63 c) Radyo Tüzük Kurulu üyeleri kendi kişisel kapasitelerine göre seçileceklerdir, her Üye Devlet sadece bir aday gösterebilir.

MADDE 10 (CS)

Konsey

MOD 65 1 1) Üye Devletler tarafından teşkil edilen Konsey / Tam Yetkili Konferans tarafından, bu Kuruluş Yasasının No. 61'i hükümlerine uygun olarak seçilecektir.

(CS) / Mad. 11

MOD 69 4 1) Konsey, bu Kuruluş Yasası, Sözleşme, İdari Tüzükler, Tam Yetkili Konferans kararlarının ve uygun olduğu durumlarda Birliğin diğer konferans ve toplantılarında alınan kararlarının hükümlerinin, Üye Devletler tarafından yerine getirilmesi için gerekli bütün önlemleri alacak ve Tam Yetkili Konferansının kendisine verdiği görevleri yerine getirecektir.

MOD 70 2) Birliğin politikalarının ve stratejisinin, sürekli değişen telekomünikasyon ortamına tamamen cevap verebilmesini teminen Tam Yetkili Konferans tarafından verilen talimatlara uygun geniş telekomünikasyon politikası meselelerini incelemek ve mali sonuçları ile birlikte, Birlik için tavsiye edilen politika ve stratejik planlamalar için bir rapor hazırlayacaktır. Bunu yapmak için aşağıda No.74A'da Genel Sekreterin hazırladığı maddeye ait hükümler uygulanacaktır.

MADDE 11 (CS)

Genel Sekreterlik

ADD 73A 2) Genel Sekreterin görevleri Sözleşmede belirtilmiştir. Bunlara ilaveten Genel Sekreter:

MOD 74 a) Koordinasyon Komitesinin yardımı ile Birliğin faaliyetlerini koordine eder;

ADD 74A b) Koordinasyon Komitesinin yardımı ile, Birliğin politikaları ve stratejik planı için bir rapor hazırlamak üzere gereken materyali hazırlar ve planın uygulanmasını koordine eder;

MOD 75 c) Birliğin kaynaklarının ekonomik kullanımlarını sağlamak için gereken bütün önlemleri alır ve Birliğin tüm aktivitelerinin bütün Mali ve idari yönlerinden Konseye karşı sorumlu olur;

MOD 76 d) Birliğin yasal temsilcisi olarak hareket eder.

ADD 76A 3) Genel Sekreter bu Kuruluş Yasasının Madde 42'si ile uyumlu olarak yapılan özel düzenlemelerin emanetçisi olarak hareket edebilir.

(CS)/Mad. 12

BÖLÜM II
Radyokomünikasyon Sektörü

MADDE 12 (CS)
İşlevleri ve Yapısı

MOD 78 1 1) Radyokomünikasyon Sektörünün fonksiyonları, gelişmekte olan ülkelerin özel sorunlarını akıldan çıkarmadan, bu Kuruluş Yasasının Madde 1'inde belirtilen, Birliğin radyokomünikasyona ilişkin amaçlarını:

- Radyo - frekans spektrumunun, yere göre sabit uydu ve diğer uydu yörüngeleri de dahil, bu Kuruluş Yasasının Madde 44'ünün hükümleri uyarınca, bütün radyokomünikasyon hizmetlerinde rasyonel, adil, etkin ve ekonomik olarak kullanımını sağlayarak, ve
- frekans alanı ile sınırlı olmayan çalışmalar yapmak ve radyokomünikasyon sorunları ile ilgili tavsiyeleri kabul ederek;

yerine getirmektir.

MOD 83 c) radyokomünikasyon asambleleri;

ADD 84A d *tekrar*) radyokomünikasyon danışma grubu;

MOD 87 a) hak eden bütün Üye Devletlerin idareleri;

MOD 88 b) Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği bir Sektör Üyesi durumuna gelen herhangi bir kurum ve kuruluş.

MADDE 13 (CS)
Radyokomünikasyon Konferansları
ve Radyokomünikasyon Asambleleri

MOD 90 2 Dünya radyokomünikasyon konferansları normal olarak her iki üç yılda bir toplanacaktır; fakat Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği böyle bir konferansın toplanmasına gerek olmayabilir veya ilave bir konferans toplanabilir.

MOD 91 3 Radyokomünikasyon asambleleri de normal olarak her iki üç yılda bir toplanacaktır ve Radyokomünikasyon Sektörünün fayda ve etkinliğini arttırmak için dünya radyokomünikasyon konferansları ile yer ve zaman olarak birleştirilebilir. Radyokomünikasyon asambleleri

(CS)/Mad. 14

dünya radyokomünikasyon konferansları çalışmaları için gerekli teknik temelleri oluşturacaklar ve dünya radyokomünikasyon konferanslarının bütün taleplerine cevap vereceklerdir. Radyokomünikasyon asamblelerinin görevleri Sözleşmede belirtilmiştir.

MOD 92 4 Bir dünya radyokomünikasyon konferansının, radyokomünikasyon asamblesinin, ve bölgesel radyokomünikasyon konferansının kararları her durumda mutlak bu Kuruluş Yasası ve Sözleşme ile uyumlu olacaktır. Radyokomünikasyon asamblesinin veya bölgesel radyokomünikasyon konferansının kararları da her durumda Radyo Tüzüğü ile uyumlu olacaktır. Sonuç kararlarını ve kararları kabul ederken, konferanslar tahmin edilebilir mali sonuçları da dikkate alacaklar ve Tam Yetkili Konferans tarafından tespit edilen mali limitleri aşacak harcamalar getirecek sonuç kararları ve kararları kabul etmektan kaçınacaklardır.

MADDE 14 (CS)
Radyo Tüzük Kurulu

ADD 93A 2 Radyo Tüzük Kurulu hangisi daha büyükse, ya 12 üyeyi geçmeyecek şekilde, yada toplam Üye Devletler sayısının % 6'sına karşılık olacak sayıda üyeden oluşur.

MOD 95 a) Radyo Tüzüğü ve yetkili radyokomünikasyon konferansları tarafından alınabilecek herhangi bir karara uygun olarak, teknik kriterler içeren İç Tüzüklerin onayı. Bu İç Tüzükler, Üye Devletlerce yapılan frekans tahsislerini kayıt etmek üzere, Radyo Tüzüğünün uygulanmasında Direktör ve Büro tarafından kullanılır. Bu Kurallar, idarelerin önerilerine açık olacak ve anlaşmazlığın devamı halinde konu gelecek dünya radyokomünikasyon konferansına götürülecektir;

MOD 97 c) bu Kuruluş Yasasının No.78 'inde gösterildiği gibi frekansların tahsis edilmesi ve kullanılmasına ilişkin herhangi bir ek görevin, Radyo Tüzüğünde verilen ve yetkili bir konferansın veya Konseyin belirlediği usullere uygun olarak yapılması, Üye Devletlerin çoğunluğunun kabulü ile böyle bir konferans için hazırlanması veya böyle bir konferansta alınmış kararların takibi gibi bir ek görevin yapılması.

MOD 99 2) Kurulun hiçbir üyesi, Birlik adına yapacağı işler için hiçbir hükümden veya üyeden veya herhangi bir resmi veya özel organizasyondan veya kişiden, talimat istemeyecek veya almayacaktır. Kurul üyeleri, yukarıdaki No. 98'de tarif edilen statü ile bağdaşmayan herhangi bir şey yapmaktan veya herhangi bir karara katılmaktan kaçınacaktır.

(CS)/Mad. 15

MOD 100 3) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri Kurul üyelerinin görevlerinin müstesna uluslararası karakterine saygı gösterecekler ve onların Kuruldaki görevlerini yapmalarını etkileyecek girişimlerden kaçınacaklardır.

MADDE 15 (CS)

MOD **Radyokomünikasyon Etüt Grupları
ve Danışma Grubu**

MOD 102 Radyokomünikasyon etüt gruplarının ve danışma grubunun görevleri Sözleşmede belirtilmiştir.

(CS)/Mad. 17

BÖLÜM III
Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü

MADDE 17 (CS)
İşlevleri ve Yapısı

MOD 104 1 1) Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörünün fonksiyonları, gelişmekte olan ülkelerin özel sorunlarını akıldan çıkarmadan, bu Kuruluş Yasasının Madde 1'inde belirtilen, telekomünikasyon standardizasyonu ile ilgili, Birliğin amaçlarını yerine getirmek, teknik, işletme ve tarife sorunları üzerinde çalışarak ve telekomünikasyonu dünya çapında standardize edecek tarzda bir bakış açısı ile bu konudaki tavsiyeleri kabul etmek.

MOD 107 a) dünya telekomünikasyon standardizasyon asambleleri;

ADD 108A b tekrar) telekomünikasyon standardizasyon danışma grubu;

MOD 111 a) hak eden bütün Üye Devletlerin idareleri;

MOD 112 b) Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği bir Sektör Üyesi durumuna gelen herhangi bir kurum veya kuruluş.

MADDE 18 (CS)

MOD Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asambleleri

MOD 113 1 Dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblelerinin görevleri Sözleşme belirtilmiştir.

MOD 114 2 Dünya telekomünikasyon standardizasyon asambleleri her dört yılda bir toplanacaktır; bununla beraber, Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği ilave bir asamble yapılabilecektir.

MOD 115 3 Dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblelerinin kararları her durumda mutlak bu Kuruluş Yasası ve Sözleşme ve İdari Tüzükleri ile uyumlu olacaktır. Sonuç kararlarını ve kararları kabul ederken asambleler, öngörülebilir Mali sonuçları da dikkate alacaklar ve Tam Yetkili Konferans tarafından tespit edilen mali limitleri aşacak harcamalar geçirecek sonuç kararlarını ve kararları kabul etmekten kaçınacaklardır.

(CS)/Mad. 19

MADDE 19 (CS)

MOD Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Etüt Grupları ve Danışma Grubu

MOD 116 Telekomünikasyon standardizasyon etüt gruplarının ve danışma grubunun görevleri Sözleşmede belirtilmiştir.

(CS)/Mad. 21

BÖLÜM IV
Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü

MADDE 21 (CS)
İşlevleri ve Yapısı

MOD 122 b) diğer ilgili kuruluşların faaliyetlerini de dikkate alarak, özellikle ortaklık yolu ile, insan kaynaklarının geliştirilmesi için planlama, yönetim, kaynakların seferber edilmesi, araştırma ve geliştirme imkanlarını takviye ederek bilhassa kalkınmakta olan ülkelerdeki telekomünikasyon servis ve şebekelerinin geliştirilmesi, genişletilmesi ve işletilmesini, teşvik etmek;

ADD 132A b *tekrar*) telekomünikasyon danışma grubu;

MOD 135 a) hak eden Üye Devletlerin idareleri;

MOD 136 b) Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği bir Sektör Üyesi durumuna gelen herhangi bir kurum ve kuruluş.

MADDE 22 (CS)
Telekomünikasyon Geliştirme Konferansları

MOD 142 4 Telekomünikasyon geliştirme konferansları Sonuç Dokümanları çıkartamazlar. Üzerinde anlaşıkları hususlar sonuç kararları, kararlar, tavsiyeler veya raporlar şeklinde olacaktır. Bu hususlar her durumda bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari Tüzükler ile uyum halinde olacaktır. Sonuç kararlarını ve kararları kabul ederken, konferanslar öngörülen mali sonuçları da dikkate alacaklar ve Tam Yetkili Konferans tarafından tespit edilen mali limitleri aşacak harcamalar getirecek sonuç kararlarını ve kararları kabul etmekten kaçınacaklardır.

MADDE 23 (CS)
MOD Telekomünikasyon Geliştirme Etüt Grupları
ve Danışma Grubu

MOD 144 Telekomünikasyon geliştirme etüt grupları ve danışma grubunun görevleri, Sözleşmede belirtilmiştir.

BÖLÜM V
Birliğin Çalışması ile İlgili Diğer Hükümler

MADDE 25 (CS)

Uluslararası Telekomünikasyon Dünya Konferansları

MOD 147 2 Dünya konferanslarının uluslararası telekomünikasyon ile ilgili kararları her durumda bu Kuruluş Yasası ve Sözleşme ile uyum halinde olacaktır. Sonuç kararlarını ve kararları kabul ederken, konferanslar öngörülen mali sonuçları da dikkate alacaklar ve Tam Yetkili Konferans tarafından tespit edilen mali limitleri aşacak harcamalar getirecek sonuç kararlarını ve kararları kabul etmekten kaçınacaklardır.

MADDE 27 (CS)

Birliğin Seçilmiş Yetkilileri ve Personeli

MOD 151 2) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri bu seçilmiş görevlilerin ve Birlik personelinin, görevlerinin müstesna uluslararası karakterine saygı gösterecekler ve onların görevlerini yapmalarını etkileyecek girişimlerden kaçınacaklardır.

MOD 153 4) Birliğin etkili bir biçimde çalışmasını sağlamak üzere, bir yurttaşının Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı veya bir Büro Direktörü seçildiği herhangi bir Üye Devlet, mümkün olduğunca, o yurttaşını iki Tam Yetkili Konferans arasında geri çağdırmaktan kaçınacaktır.

MADDE 28 (CS)

Birlik Maliyesi

MOD 159 2 Birliğin masrafları şunlar tarafından karşılanacaktır:

ADD 159A a) Üye Devletlerin ve Sektör Üyelerinin katılım payları;

ADD 159B b) Sözleşmede veya Mali Tüzükte belirtilen diğer gelirler;

ADD 159C 2 tekrar Her Üye Devlet ve Sektör Üyesi, aşağıda No. 160 ve 161'nin uygun şekilde seçtiği katılım payı sınıfındaki ünite sayısına eşit bir toplam miktar ödeyecektir.

CS/Mad.28

ADD 159D 2 üçüncü Bu Kuruluş Yasasının No.43'ünde değinilen, bölgesel konferanslar ile ilgili masraflar, söz konusu bölgenin bütün Üye Devletleri tarafından, katılım payı sınıflarına uygun olarak katkıda bulunularak, bu konferanslara katılan diğer bölgelerdeki Üye Devletlerinin de aynı esaslar dahilinde katılmaları sureti ile ödenecektir.

MOD 160 3 1) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri, Birlik giderlerine katılmak için kendi katılım payı sınıflarını seçmekte serbest olacaklardır.

MOD 161 2) Seçim Üye Devletler tarafından bir Tam Yetkili Konferansta, katılım payı sınıfları cetveline göre, ve Sözleşmede mevcut şartlar ve aşağıda tarif edilen usullere göre yapılacaktır.

ADD 161A 2tekrar) Seçim Sektör Üyeleri tarafından, katılım payı sınıfları cetveline göre, ve Sözleşmede mevcut şartlar ve aşağıda tarif edilen usullere göre yapılacaktır.

ADD 161B 3tekrar 1) Konsey, Tam Yetkili Konferanstan önceki oturumunda, bir sonraki dönem için taslak mali plan ve toplam katılım payı birimi bazında, katılım payı biriminin geçici miktarını belirleyecektir.

ADD 161C 2) Genel Sekreter, Üye Devletleri ve Sektör Üyelerini yukarıda No.161B 'de anlatıldığı şekilde belirlenen, katılım payı biriminin geçici miktarından haberdar edecektir ve Üye Devletleri, en geç, tam yetkili konferansın açılış tarihi olarak belirlenen tarihten bir hafta öncesine kadar, geçici olarak seçmiş oldukları katılım payı sınıfını bildirmeye davet edecektir.

ADD 161D 3) Tam yetkili konferans, ilk haftası içinde Genel Sekreter tarafından yukarıdaki No.161B ve 161C 'de anlatılan işlemlerin yapılması sonucunda elde edilen ve Üye Devletler tarafından Genel - Sekretere bildirilen katılım payı sınıflarındaki değişiklikleri ve değişmeden kalan katılım sınıflarını da göz önüne alarak, katılım payı birimi miktarının geçici üst sınırını belirleyecektir.

ADD 161E 4) Tam yetkili konferans, revize edilmiş taslak mali planı da göz önüne alarak, katılım birimi miktarının kesin üst sınırını belirleyecektir. Bundan sonra, Genel Sekreter Üye Devletleri, Tam Yetkili Konferansın son bir önceki haftasından önce, kesin olarak hangi katılım payı sınıfını seçtiklerini bildirmeye davet edecektir.

ADD 161F 5) Genel Sekretere, tam yetkili konferans tarafından tespit edilme tarihine kadar, kararlarını bildirmeyen Üye Devletler, daha önce seçmiş oldukları katılım payı sınıfında kalacaklardır.

CS/Mad.28

ADD 161G 6) Tam yetkili konferans, bundan sonra mali planın onaylandığı tarihte Üye Devletler tarafından seçilmiş olan kesin katılım payı sınıfları ve Sektör Üyeleri tarafından seçilmiş olan katılım payı sınıflarına göre belirlenen toplam katılım payı birimi bazında, kesinleşen mali planı onaylayacaktır.

ADD 161H 3*tekrar* 1) Bundan sonra, Genel Sekreter, Sektör Üyelerine katılım biriminin kesin üst sınırı miktarını bildirecek, ve tam yetkili konferansın kapanış tarihinden sonraki üç ay içerisinde, kesin olarak hangi katılım payı sınıfını seçtiklerini bildirmeye davet edecektir.

ADD 161I 2) Genel Sekretere, bu üç aylık süre içerisinde, kararlarını bildirmeyen Sektör Üyeleri, daha önce seçmiş oldukları katılım payı sınıfında kalacaklardır.

MOD 162 3) Bir tam yetkili konferansı tarafından katılım payı sınıfları cetvelinde yapılması kabul edilmiş olan değişiklikler, sonraki tam yetkili konferanstaki katılım payı sınıflarının seçiminde uygulanacaktır.

MOD 163 4) Bir Üye Devlet veya Sektör Üyesi tarafından seçilmiş olan katılım payı sınıfı, tam yetkili konferanstan sonraki ilk iki yıllık bütçe için geçerli olacaktır.

SUP 164

MOD 165 5) Bir Üye Devlet katılım payı sınıfını seçerken iki katılım payı sınıfından fazla azaltma yapmayacak ve Konsey Üyeye, azaltmanın tam yetkili konferanslar arasındaki süre içerisinde kademeli olarak ne şekilde yapılacağını açıkça gösterecektir. Bununla beraber, uluslararası yardım programları gerektiren, tabii afetler gibi, olağan dışı hallerde, tam yetkili konferans, bir Üye Devlet tarafından talep edildiğinde ve daha önce seçmiş olduğu katılım payı sınıfında kalamayacağını beyan ettiğinde, katılım birimleri sayısında daha fazla bir azaltmaya yetki verebilir.

ADD 165 5 *tekrar* uluslararası yardım programları gerektiren, tabii afetler gibi olağan dışı hallerde, tam yetkili konferans, bir Üye Devlet tarafından talep edildiğinde ve daha önce seçmiş olduğu katılım payı sınıfında kalamayacağını beyan ettiğinde, katılım payı birimleri sayısında daha fazla bir azaltmaya yetki verebilir.

ADD 165A 5 *üçüncü* Üye Devletler ve Sektör Üyeleri kabul etmiş oldukları katılım payı sınıfından daha yüksek bir katılım payı sınıfını her zaman seçebilirler.

SUP 166 ve 167

MOD 168 8) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri, Konsey tarafından onaylanmış ve Konsey tarafından kabul edilmiş düzeltmeleri de yapılmış, iki yıllık bütçe esasına göre, yıllık katılım paylarını önceden peşinen ödeyeceklerdir.

CS/Mad.31

MOD 169 9) Birliğe borçlu durumdaki bir Üye Devlet, ödemediği miktar, önceki iki yıl için yapmış olması gereken katılım payı miktarına eşit olduğu veya bu miktarı geçtiği takdirde, bu Kuruluş Yasasının No. 27 ve 28 'inde belirtildiği gibi, oy hakkını kaybedecektir.

MOD 170 10) Sektör Üyeleri ve diğer uluslararası kuruluşlar tarafından yapılacak mali katılım paylarını düzenleyen özel hükümler Sözleşme yer almaktadır.

MADDE 31 (CS)
Birliğin Yasal Yetkisi

MOD 176 Birlik fonksiyonlarını icra etmek ve amaçlarını yerine getirmek için, Üye Devletlerin her birinin ülkelerinde kendisine gerekli olabilecek yasal yetkiyi kullanacaktır.

MADDE 32 (CS)
Konferanslar ve Diğer Toplantılara ait İç Tüzük

MOD 177 1) Birliğin konferansları ve diğer toplantıları, çalışmalarını organize etmek ve müzakerelerini yürütmek için, tam yetkili konferans tarafından kabul edilmiş, Birliğin konferansları ve diğer toplantılarına ait İç Tüzük kurallarını uygulayacaklardır.

MOD 178 2) Konferanslar, asambleler ve Konsey, İç Tüzük içinde belirtilenlere ek olarak gerekli gördükleri benzer kuralları kabul edebilirler. Ancak, bu ilave kurallar, Kuruluş Yasası, Sözleşme, ve yukarıda No. 177 'de değinilen İç tüzük ile uyumlu olmalıdırlar; konferanslar ve asambleler tarafından kabul edilen kurallar ilgili konferans veya asamblenin dokümanları olarak yayınlanacaktır.

CS/Mad. 33

BÖLÜM VI
Telekomünikasyonla İlgili Genel Hükümler

MADDE 33 (CS)

Halkın Uluslararası Telekomünikasyon Hizmetlerinden Yararlanma Hakkı

MOD 179 Üye Devletler halkın uluslararası kamu haberleşme hizmetleri vasıtası ile haberleşme hakkını tanır. Hizmetler, ücretler ve koruma, herhangi bir öncelik veya tercih olmadan, her kategorideki haberleşmelerde bütün kullanıcılar için aynı olacaktır.

MADDE 34 (CS)

Telekomünikasyonun Durdurulması

MOD 180 1 Üye Devletler, ulusal yasalarına göre, Devlet güvenliği için tehlikeli görülebilecek veya yasalarına, kamu düzenine veya ahlakına aykırı olan, herhangi bir özel telgrafi durdurma haklarını saklı tutarlar; Devletin ulusal güvenliği için tehlikeli görülmesi durumu hariç, böyle bir telgrafın çıkış merkezi derhal durdurmadan haberdar ederler.

MOD 181 2 Üye Devletler, ulusal yasalarına göre, Devlet güvenliği için tehlikeli görülebilecek veya yasalarına, kamu düzenine veya ahlakına aykırı olan, herhangi bir özel telekomünikasyonu da kesme haklarını saklı tutarlar.

MADDE 35 (CS)

Hizmetlerin Geçici Olarak Durdurulması

MOD 182 Her Üye Devlet, uluslararası telekomünikasyon hizmetini, genel olarak veya yalnızca belirli ilişkiler için ve / veya giden, gelen veya transit gibi belirli tip haberleşme için, askıya alma hakkını saklı tutar, böyle bir durumda Genel Sekreter kanalı ile diğer Üye Devletleri derhal haberdar eder.

CS/Mad. 36

MADDE 36 (CS)
Sorumluluk

MOD 183 Üye Devletler uluslararası telekomünikasyon hizmetlerinden yararlananlara karşı, özellikle hasarlara ait taleplere karşı hiç bir sorumluluk kabul etmezler.

MADDE 37 (CS)
Telekomünikasyonun Gizliliği

MOD 184 1 Üye Devletler, uluslararası haberleşmenin gizliliğini sağlamak için, kullanılan telekomünikasyon sistemi ile uyumlu, her türlü önlemi almayı kabul ederler.

MADDE 38 (CS)
**Telekomünikasyon Kanallarının ve Tesislerinin Kurulması,
İşletilmesi ve Korunması**

MOD 186 1 Üye Devletler, uluslararası telekomünikasyonun hızlı ve kesintisiz yapılabilmesini garanti etmek için gerekli olabilecek, kanal ve tesisleri en iyi teknik şartlarda, kurmak için gerekli önlemleri alacaklardır.

MOD 188 3 Üye Devletler, yetki alanlarındaki bu kanal ve tesisleri emniyete alacaklardır.

MOD 189 4 Özel düzenlemeler ile başka şartlar ortaya çıkmaz ise, her Üye Devlet, uluslararası telekomünikasyon devrelerinin kendi kontrolü altındaki kısmının bakımını yapmak için gerekli önlemleri alacaktır.

MOD 189A Üye Devletler, Diğer Üye Devletlerin yetki alanlarındaki telekomünikasyon tesislerinin çalışmalarını bozacak, her türlü elektrikli cihaz ve tesisin çalışmasını önlemek için pratik önlemler almak gerektiğini kabul ederler.

CS/Mad. 39

MADDE 39 (CS)

İhlallerin Bildirilmesi

MOD 190 Bu Kuruluş Yasasındaki Madde 6 ‘nın hükümlerini uygulamayı kolaylaştırmak için Üye Devletler, bu Kuruluş Yasasının, Sözleşmenin ve İdari Tüzüklerin hükümlerinin ihlal edilmelerini bildirmeyi ve uygun olduğu durumlarda birbirlerine yardım etmeyi taahhüt ederler.

MADDE 42 (CS)

Özel Düzenlemeler

MOD 193 Üye Devletler, telekomünikasyon sorunları hakkında, kendileri, kendilerince yetki verilmiş işletmeciler, ve bu hakka sahip diğer işletmeciler için, genel olarak bütün Üye Devletleri ilgilendirmeyen özel düzenlemeler yapma hakkını saklı tutarlar. Ancak, bu özel düzenlemeler bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari Tüzük hükümleri ile çelişkili olmayacaktır, bunların çalışmaları diğer Üye Devletlerin radyo hizmetleri ile zararlı karışıma sebep olmayacak, genel olarak bunların çalışmaları, diğer Üye Devletlerin, diğer telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasına teknik zarar vermeyecektir.

MADDE 43 (CS)

Bölgesel Konferanslar, Düzenlemeler ve Organizasyonlar

MOD 194 Üye Devletler, hassasiyetleri bölgesel bazda ele alınmalarını gerektiren telekomünikasyon sorunlarının çözümü için, bölgesel konferanslar toplama, bölgesel düzenlemeler yapma ve bölgesel organizasyonlar kurma hakkını saklı tutarlar. Böyle düzenlemeler ne Bu Kuruluş Yasası veya Sözleşme ile çelişkili olmayacaktır.

CS/Mad. 44

BÖLÜM VII
Radyo için Özel Hükümler

MADDE 44 (CS)

MOD **Radyo - Frekans Spektrumunun ve**
Yere Göre Sabit Konumlu ve
Diğer Uydu Yörüngelerinin Kullanımı

MOD 196 2 Üye Devletler, radyo hizmetleri için frekans bantlarını kullanırken, radyo frekanslarının ve yere göre sabit yörüngelerde dahil, ilgili uydu yörüngelerinin, sınırlı doğal kaynaklar olduğunu ve rasyonel, etkin ve ekonomik olarak kullanılmaları gerektiğini, Radyo Tüzüğü'nün hükümlerine uygun olmaları gerektiğini, akıldan çıkarmayacaklar ve ülkelerin veya ülke gruplarının o yörünge ve frekanslara eşit olarak erişebilmelerini, gelişmekte olan ülkelerin özel ihtiyaçlarını ve bazı ülkelerin özel coğrafi konumlarını da hesaba katacaklardır.

MADDE 45 (CS)
Zararlı Karışımlar

MOD 197 1 Amaçları ne olursa olsun, bütün istasyonlar, bir radyo hizmeti veren ve Radyo Tüzüğü hükümlerine göre çalışan, diğer Üye Devletlerin veya yetki verilmiş işletmecilerin, veya diğer tam yetkili işletme ajanslarının, radyo servislerinde veya haberleşmelerinde zararlı karışıma sebep olmayacak şekilde kurulup işletilmelidirler.

MOD 198 2 Her Üye Devlet, yetki verdiği işletmeden ve bu amaçla tam yetki verilmiş diğer işletme ajanslarından yukarıdaki No. 197 hükümlerini yerine getirmelerini istemeyi üzerine alır.

MOD 199 3 Bundan başka Üye Devletler, yukarıda No.197'de belirtilen radyo servislerine veya haberleşmeye zararlı karışıma sebep olan her türlü elektrikli cihaz ve tesislerin çalışmalarına engel olmak için bütün pratik tedbirlerin alınması gereğini kabul ederler.

CS/Mad. 47

MADDE 47 (CS)
Sahte ve Aldatıcı Tehlike, Acil Durum,
Güvenlik veya Tanıtma Sinyalleri

MOD 201 Üye Devletler sahte veya aldatıcı, tehlike, acil durum, güvenlik veya tanıtma işaretlerinin gönderilmesini veya yayılmasını önlemek ve yetkileri dahilinde böyle yayınlar yapan istasyonların yerlerini belirleyip kimliğini tespit etmek hususunda gerekli önlemleri almayı kabul ederler.

MADDE 48 (CS)

Milli Savunma Hizmetleri için Tesisler

MOD 202 1 Üye Devletler askeri radyo tesislerine ilişkin tam bağımsızlıklarını saklı tutarlar.

CS/Mad. 51

BÖLÜM VIII

Birleşmiş Milletler, Diğer Uluslararası Kuruluşlar
ve Üye Olmayan Devletler ile İlişkiler

MADDE 51 (CS)
Üye Olmayan Devletler ile İlişkiler

MOD 207 Her Üye Devlet, kendisi ve yetki verdiği işletmeciler için Birlik Üyesi olmayan bir Devlet ile telekomünikasyon alış verişi için şartları belirleme hakkını saklı tutar. Böyle bir Devletten çıkmış bir telekomünikasyon, bir Üye Devlet tarafından kabul edilmişse, onun telekomünikasyon kanallarından geçerken bu Kuruluş Yasası, Sözleşme, İdari Tüzüklerin zorunlu hükümlerine tabi olacak ve geçerli tarifelere göre ücretlendirilecektir.

CS/Mad. 52

BÖLÜM IX

Sonuç Kararları

MADDE 52 (CS)

Resmi onay, Kabul veya Tasdik

MOD 208 1 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşme, imza koyan herhangi bir Üye Devlet tarafından, anayasal kurallarına göre, ve tek bir belgede, aynı anda resmen onaylanarak kabul edilecek veya tasdik edilecektir. Bu belge, mümkün olduğunca kısa bir süre içinde Genel Sekretere teslim edilecektir. Genel Sekreter, Üye Devletlerin her birini böyle bir belgenin teslim edildiğinden haberdar edecektir.

MOD 209 2 1) Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin yürürlüğe giriş tarihinden itibaren geçecek iki yıl içerisinde, imza koymuş olan bir Üye Devlet, yukarıdaki No. 208'e göre henüz bir resmi onay, kabul veya tasdik belgesi teslim etmemiş olsa dahi, bu Kuruluş Yasasının No. 25 ve 28'ine göre Üye Devletlere verilmiş haklardan istifade edecektir.

MOD 210 2) Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin yürürlüğe girmesini takip eden iki yılın sona ermesinden sonra, hala yukarıdaki No. 208'e göre henüz bir resmi onay, kabul veya tasdik belgesi teslim etmemiş imzacı bir Üye Devlet, böyle bir belgeyi teslim edene kadar, Birliğin hiçbir konferansında, KONSEYİN hiçbir oturumunda, Birliğin herhangi bir Sektörünün toplantılarında, veya bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin hükümleri gereği yazışma ile görüş bildirilmesinde kuruluş yasası ve sözleşmeye oy kullanamayacaktır. Oy hakkından başka diğer hakları etkilenmeyecektir.

MADDE 53 (CS)

Katılma

MOD 212 1 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye imza koymamış, veya bu Kuruluş Yasasının Madde 2'si hükümleri uyarınca bir Üye Devlet, o madde de bahsedilen herhangi bir başka Devlet, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye her zaman katılabilirler. Böyle bir katılım, aynı anda bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi kapsayan tek bir belgenin kabulü şeklinde olacaktır.

MOD 213 2 Bu kabul belgesi Genel Sekretere teslim edilecektir, o da kabul edildiğinde Üye Devletlerin her birini böyle bir belgenin emanet edildiğinden haberdar edecektir ve her birine onaylı bir kopyasını gönderecektir.

CS/Mad. 54

MADDE 54 (CS)
İdari Tüzükler

ADD 216A Yukarıda No.216 da değinilen İdari Tüzükler, bu Kuruluş Yasasının No.89 ve 146'sını uygulamak sureti ile kabul edilecek ve yürürlüğe girecek, bu gibi değişikliklere tabi olmak kaydı ile yürürlükte kalacaklardır. İdari Tüzüklerin, ister bir kısmında isterse tamamında, yapılacak değişiklikler, orada belirtilen tarihte veya tarihlerde, sadece bu tarih veya tarihlerden önce, Genel Sekreteri, yapılan o değişiklikle bağlı olmayı kabul ettiğinden haberdar etmiş olan Üye Devletler için yürürlüğe girmiş olacaktır.

SUP 217

ADD 217A Bir Üye Devlet, İdari Tüzüklerin bir kısmında veya tamamında yapılmış olan bir değişiklik ile bağlı olmak istediğini, o değişikliğin kabulünü gösteren bir resmi onay, kabul veya tasdik belgesini Genel Sekretere teslim etmek sureti ile veya onu tanıma sureti ile veya Genel Sekretere o değişiklikle bağlı olmak istediğini bildirmek sureti ile bildirir.

ADD 217B Herhangi bir Üye Devlet, yetkili bir konferans tarafından kabul edilen, bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmede yapılan değişikliklerin imzasından önce, Genel Sekretere, bu Kuruluş Yasasının veya Sözleşmenin eklerini resmen onayladığını, kabul veya tasdik ettiğini, veya tanıdığını bildirmesinin, Kuruluş Yasasının Madde 55'i veya Sözleşmenin Madde 42'sine uygun olarak, İdari Tüzüklerde kısmen veya tamamen yapılan herhangi bir değişiklik ile de bağlı olmayı kabul ettiği anlamına geleceğini bildirebilir.

ADD 217C Yukarıda No.217B'de belirtilen bildirim, Üye Devletin bu Kuruluş Yasası veya Sözleşmede yapılmış olan değişiklikler için resmi onay, kabul, tasdik veya tanıma bildiren belgesini teslim ettiği zaman verilecektir.

ADD 217D İdari Tüzüklerde yapılan herhangi bir değişiklik, değişikliğin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren, değişikliği imzalamış fakat Genel Sekreteri, yukarıdaki No.217A ve 217B'ye uygun olarak bağlı olmak istediği hususunda bilgilendirmemiş olan bir Üye Devlet açısından geçici olacaktır. Böyle geçici uygulama hali, yalnızca söz konusu Üye Devlet değişikliğin imzalanması sırasında, bu değişikliğe itiraz etmemiş ise geçerli olacaktır.

MOD 218 4 Böyle bir geçici uygulama durumu, bir Üye Devlet için, Genel Sekreteri böyle bir değişiklik ile bağlı olmak istediği kararından haberdar edinceye kadar devam edecektir.

SUP 219 dan 221'e kadar

ADD 221A Eğer bir Üye Devlet, Genel Sekretere, yukarıda No.218 'e göre bağlı olmayı kabul ettiğini bildiren kararını, değişikliğin yürürlüğe girmesi tarihinden, tarihlerinden itibaren 36 ay geçmesine rağmen iletmez ise, o Üye Devlet o değişiklik ile bağlı olmayı kabul etmiş sayılacaktır.

CS/Mad. 55

ADD 221B No.217D'nin anlamı içerisinde herhangi bir geçici uygulama veya No.221A'nın anlamı içerisinde bir bağlı olma rızası, değişikliğin imzalanması sırasında, söz konusu Üye Devletin koymuş olabileceği herhangi bir çekinceye tabi olacaktır. Yukarıda, No.216A, 217A, 217B ve 218 'in anlamı içerisinde herhangi bir bağlı olma rızası, Üye Devlet Genel Sekretere bağlı olma kararını bildirirken çekinceyi kaldırmıyorsa, İdari Tüzüklerin veya onlarda yapılan bir değişikliğin imzalanması sırasında, söz konusu Üye Devletin koymuş olabileceği herhangi bir çekinceye tabi olacaktır.

SUP 222

MOD 223 7 Genel - Sekreter bu Maddeye uygun olarak alınan herhangi bir bilgi notundan Üye Devletleri derhal haberdar edecektir.

MADDE 55 (CS)

Bu Kuruluş Yasasında Değişiklik Yapılmasına dair Hükümler

MOD 224 1 Herhangi bir Üye Devlet bu Kuruluş Yasasında herhangi bir değişiklik yapmayı teklif edebilir. Böyle bir teklifin zamanında gönderilip, bütün Üye Devletlerce dikkate alınması için, Tam Yetkili Konferansın belirlenmiş açılış tarihinden sekiz ay öncesinden geç olmamak üzere Genel Sekretere ulaştırılması gerekir. Böyle bir teklifi Genel Sekreter mümkün olduğunca çabuk, fakat en son bahsedilen tarihten altı ay öncesinden geç olmamak üzere, bütün Üye Devletlere gönderecektir.

MOD 225 2 Yukarıda No.224'e hükme istinaden yapılan değişikliğe ait herhangi bir düzeltme teklifi, Tam Yetkili Konferansta bir Üye devlet veya konferanstaki delegasyonu tarafından herhangi bir zamanda sunulabilir.

MOD 228 5 Bu Maddenin önceki paragraflarında aksi belirtilmiş olmadıkça, ki o taktirde geçerli olan onlar olacaktır, konferanslar ile ilgili genel hükümler ve konferanslar ve diğer toplantılar için İç Tüzük hükümleri uygulanacaktır.

ODM 229 6 Bir Tam Yetkili Konferansta kabul edilmiş, bu Kuruluş Yasasında yapılmış bütün düzeltmeler, konferansta belirlenmiş bir tarihte bir bütün olarak ve tek bir belge şeklinde, bu tarihten önce, hem bu Kuruluş Yasasına hem de yapılan düzeltme belgesine resmi onay, kabul, tasdik veya tanıma bildiren belgelerini teslim etmiş olan Üye Devletler arasında yürürlüğe girer. Böyle bir değişiklik belgesinin sadece bir bölümü için verilmiş olan resmi onay, kabul, tasdik veya katılma hariç tutulur.

MOD 230 7 Genel Sekreter teslim edilmiş her resmi onay, kabul, tasdik veya katılma belgesinden bütün Üye Devletleri haberdar edecektir.

CS/Mad. 56

MADDE 56 (CS)
Uyuşmazlıkların Çözümlemesi

MOD 233 1 Üye Devletler bu Kuruluş Yasasının, Sözleşmenin veya İdari Tüzüklerin tefsir edilmesi veya uygulamasına ilişkin konulardaki uyuşmazlıklarını, müzakereler, diplomatik kanallar, veya uluslararası anlaşmazlıkları çözmek için tesis edilmiş, aralarında mutabakatla başvuracakları iki veya çok taraflı anlaşma usullerine göre veya karşılıklı anlaşmaya varılan başka bir metotla çözeceklerdir.

MOD 234 2 Şayet bu çözüm yollarından hiç birisi kabul edilmez ise, anlaşmazlığa taraf olan Üye Devletlerden herhangi birisi, Sözleşmede belirtilen usule uygun olarak hakem usulüne (tahkim) müracaat edebilir.

MOD 235 3 Bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari Tüzükler ile “İlgili Anlaşmazlıkların Zorunlu Çözümü, İhtiyari Protokol, bu protokole taraf olan Üye Devletler için uygulanabilecektir.

MADDE 57 (CS)

Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeden Ayrılma

MOD 236 1 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi resmen onaylayan, kabul eden, tasdik eden veya bunlara katılan her Üye Devlet, onlardan ayrılma hakkına sahiptir. Böyle bir durumda, Genel Sekretere gönderilen tek bir bildiri ile bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmeden aynı zamanda ayrılır. Bildiriyi alan Genel Sekreter diğer ülkeleri bundan haberdar edecektir.

MADDE 58 (CS)

Yürürlüğe Giriş ve İlgili Hususlar

MOD 241 4 Bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca dillerinde yazılmış aslı Birliğin arşivlerine teslim edilmiş olarak saklanacaktır. Genel Sekreter her imza koymuş olan Üye Devlete, istenilen dilde, onaylanmış bir doğru kopya gönderecektir.

KISIM II - Yürürlüğe Giriş Tarihi

Bu belge içerisindeki düzeltmeler, bir bütün olarak ve bir tek belge halinde *1 Ocak 2000* tarihinde, o tarihte Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine taraf olan, ve bu değişiklik belgesi için o tarihten önce resmi onay, kabul, tasdik veya katılma belgelerini teslim etmiş olan, Üye Devletler arasında yürürlüğe girecektir.

HAZIR BULUNAN ve ŞAHİTLİK YAPAN, tam yetkili temsilciler Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansınca değiştirilen, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasında değişiklik yapan bu belgenin aslını kendileri imzaladılar.

6 Kasım 1998'de Minneapolis'te imzalanmıştır.

Federal Almanya Cumhuriyeti adına :

ULRICH MOHR
EBERHARD GEORGE

Amerika Birleşik Devletleri adına :

RALPH B. EVERETT

Andora Prensiği adına :

XAVIER PALACIOS

Arjantin Cumhuriyeti adına :

MAURICIO BOSSA
ANTONIO ERMETE CRISTIANI

Avustralya adına :

RICHARD THAWAITES
MARY VENNER

Avusturya adına :

ALFRED STRATIL
GERD LETTNER

Azerbaycan Cumhuriyeti adına :

IBRAHIMOV GISMAT

Bahama Uluslar Topluluğu adına :

ANTHONY C. ROLLE
LEANDER A. BETHEL
DEANZA A. CUNNINGHAM
LEONARD S. ADDERLEY
JOHN ANDREW M. HALKITIS

Bahreyn Devleti adına :

RASHEED ASHOOR
ABDUL SAHEED AL - SATEEH
FUAD ABDULLA
JAMAL FOLAD

Barbados adına :

CEPHAS GOODING

Batı Samoa Bağımsız Devleti adına :

SAPÁU RUPERAKE PETAIA

Beyaz Rusya Cumhuriyeti adına :

VLADIMIR GONCHARENKO

Belçika adına :

GUIDO POUILLION
JAN VANNIEW ENHUYSE
PETER VERGOTE

Belize adına :

RODERICK SANATAN

Bangladeş Halk Cumhuriyeti adına :

S.A.T.M. BADRUL HOQUE

Benin Cumhuriyeti adına :

AMADOU SEIDOU
ETIENNE KOSSI

Bhutan Krallığı adına :

SANGY TENZING

Birleşik Arap Emirlikleri adına :

ABDULLA AHMED N. LOOTAH
SULTAN ALI HASSAN AL-MARZOOKI
NASER SULAIMAN KHANJI
HMAID ALI AL-SABOUSI

Bolivya Cumhuriyeti adına :

RAUL GOROSTIAGA ALCOREZA

Bosna ve Hersek adına :

LASTA JASENKO

Bostwana Cumhuriyeti adına :

JOSEPH MOENG MOATSHE
CUTHBERT MOSHE LEKAUKAU
MPHOENG OABITSA TAMASIGA
ERNEST GAORUTWE MOTSEMME

Brezilya Federal Cumhuriyeti adına :

CLOVIS JOSÉ BAPTISTA NETO

Burundi Cumhuriyeti adına :

NESTOR MISIGARDO
FIARCE NIYOKINDI

Bruney Darülselam adına :

SONG KIN KOI
PG HAJI MOHAMMAD ZAIN
SINGPA HJ LAMAN

Bulgaristan Cumhuriyeti adına :

PETROV SIMEONOV B.
KRASTU MIRSKI

Burkina Faso adına :

JUSTIN THIOMBIANO
BRUNO N. ZIDOUEMBA
CLÉMENT ATTIRON
ZOULI BONKOUNGOU
JEAN - HERVÉ LOUARI

Kap Verd Cumhuriyeti adına :

MARGARIDA VITORIA ÉVORA SAGNA

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti adına :

AHMED HAMOUI
AHMED BELGHIT

Cibuti Cumhuriyeti adına :

ABDALLAH ABDILLAHİ MIGUIL

Fildişi Sahili Cumhuriyeti adına :

JEAN-MICHEL MOULOD
GOSSAN BIAKOU
ETIENNE KOUADIO KONAN
NAMAHOUA BAMB
ESTELLE JUDITH BLAFOND
BASILLE GNON LESAN

Çad Cumhuriyeti adına :

KARAMBAL AHMAT MAHAMAT

Çek Cumhuriyeti adına :

ZDENĚK VOPĀRIL

Çin Halk Cumhuriyeti adına :

WU JICHUAN
ZHAO XINTONG
QU WENCHU

Danimarka adına :

JØRN JENSBY
METTE J. KONNER

Dominik Uluslar Topluluğu adına :

JENNIFER ASTAPHAN

Ekvator adına :

HUGO RUIZ CORAL
JOSÉ VIVANCO ARIAS

El Salvador Cumhuriyeti adına :

ERIC CASAMIQUELA

Endonezya Cumhuriyeti adına :

JONATHAN PARAPAKSOERADI

Eritre adına :

AFEWORKI ESTIFANOS

Ermenistan Cumhuriyeti adına :

GEORGY ZAKOYAN

Estonya Cumhuriyeti adına :

TONU NAESTEMA

Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti adına :

TILAHUN KEBEDE

Fas Krallığı adına :

HASSAN LEBBADI
MOHAMMED HAMMOUD
ABDELMALEK BENMOUSSA
ABDELGHANI LOUTFI

Fiji Cumhuriyeti adına :

RATU INOKE KABUABOLA
EMORI RAMOKA

Filipinler Cumhuriyeti adına :

JOSEFINA T. LICHAUCO
KATHLEEN G. HECETA
AURORA A. RUBIO

Finlandiya adına :

REIJO SVENSSON
KARI KOHO
PEKKA LÄNSMAN
RISTO VÄINÄMÖ

Fransa adına :

MICHEL AUCHÈRE
JEAN-CLAUDE GUIGUET
BERNARD ROUXEVILLE
EMMANUEL GABLA

Gabon Cumhuriyeti adına :

SERGE ESSONGUE
LOUIS NKOGHE-NDONG
FLORENCE LENGOUNBI KOUYA
BRICE PONGA
MICHEL NGARI
ROGER YVES GRANDET

Gambiya Cumhuriyeti adına :

OMAR P. NDOW
PHODAY S. SISAY

Gana adına :

BENJAMIN C. EGHAN
GILBERT K. ADANUSA

Gine Cumhuriyeti adına :

DIAKITE THOMAS

Guatemala Cumhuriyeti adına :

MARIO ROBERTO PAZ
MARCO ESCALANTE HERRERA

Güney Afrika Cumhuriyeti adına :

LYNDALL SHOPE-MAFÖLE

Gürcistan adına :

ILIA ABULADZE

Guyana adına :

SEONARINE PERSAUD

Haiti Cumhuriyeti adına :

DANIEL BRISARD
NEY J. BELANCOURT
MONTAIGNE MARCELIN
JEAN-MARIE MAIGNAN

Hırvatistan Cumhuriyeti adına :
ALEKSANDAR HEINA

Hindistan Cumhuriyeti adına :
P. S. SARAN
R.N. AGARWAL
S. VENKATASUBRAMANIAN
PRAKASH GOKARN
A.C. PADHI
S.RANGARAJAN

Hollanda Krallığı adına :
IRENE ALBERS

Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı adına :
MICHAEL GODDARD

İran İslam Cumhuriyeti adına :
MEHDI TABESHIAN

İrlanda adına :
AIDAN HODSON
J.A.C. BREEN

İspanya adına :
ROBERTO SANCHEZ SANCHEZ
VICENTE RUBIO CARRETÓN
LUIS SANZ GADEA

İsrail Devleti adına :
MENACHEM OHOLY
DEBORAH A. HOUSEN-COURIEL
GARY KOREN
RAPHAEL HOYDA
MOSHE GALILI
RONEN KESHET

İsveç adına :
NILS GUNNAR BILLINGER
GUNNAR WILSON

İsviçre Konfederasyonu adına :
FRÉDÉRIC RIEHL

İtalya adına :

BERNARDO UGUCCIONI

İzlanda adına :

HÖRDUR HALLDÓRSSON

Japonya adına :

AKAO NOBUTOSHI

Kamerun Cumhuriyeti adına :

HENRI DJOUAKA
PAUL NJI TUMASANG
DIEUDONNÉ ANGOULA
RICHARD MAGA

Kanada adına :

HELENE CHOLETTE-LACASSE
BRUCE A. GRACIE

Katar Devleti adına :

ABDULWAHED FAKHROO

Kazakistan Cumhuriyeti adına :

AZAMAT SYRGABAYEV

Kenya Cumhuriyeti adına :

GENESIUS KITHINJI
ROGERS K. NG'OTAWA
JOSEPH W. OGUTU
JAMES M. NG' ANG'A

Kıbrıs Rum Yönetimi adına :

LAZAROS S. SAVVIDES
STELIOS D. HIMONAS
KYRIAKOS Z. CHRISTODOULIDES

Kırgızistan Cumhuriyeti adına :

VALENTINA DAVYDOVA

Kolombiya Cumhuriyeti adına :

FELIX CASTRO ROJAS

Komor Federal İslam Cumhuriyeti adına :

IBRAHİM ABDALLAH
MGOMRI OUMARA

Kongo Demokratik Cumhuriyeti adına :
FREDERIC BOLA KI-KHUABI

Kore Cumhuriyeti adına :
HWANG JOONG-YEOUN
LEEM JONG-TAE

Kosta Rika adına :
EVITA ARGUEDAS MAKLOUF

Küba adına :
RENÉ LÓPEZ ALVAREZ
FILIBERTO AU KIM
CARLOS MARTÍNEZ ALBUERNE

Kuveyt Devleti adına :
ABDULKAREEM H. SALEEM
SAMI KHALED ALAMER
HAMEED H. ALQATTAN
ABDULRAHMAN AHMAD ALSHATTI
YACCOUB S. SABTI

Laos Demokratik Halk Cumhuriyeti adına :
VANG RATTANAVONG

Leshoto Kirallığı adına :
THAMAHANE C.F.D. RASEKILA
TAELO KHABELE
TSELISO SEMOLI

Latvia Cumhuriyeti adına :
KARLIS BOGENS JR
ADOLFS JOKOBSONS
KARLIS BOGENS

Libya Arap Sosyalist Halk Cemahiriyesi adına :
FARAJ M. AL AMARI
MEHEMED SALEH ESEBEI
SADALLA BINSAOUD

Liechtenstein Prenslığı adına :
FRÉDÉRIC ROTH
FRÉDÉRIC RIEHL

Lübnan adına :

ABDUL MUNHEM YOUSSEF
YOUSSEF NAKIB

Lüksemburg adına :

ANNE BLAU

Macaristan Cumhuriyeti adına :

KÄLMÄN KATONA

Madagaskar Cumhuriyeti adına :

ANDRIAMANJATO NY HASINA

Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti adına :

IGOR POPOV

Malavi adına :

SAM MPASU
MIKE MANSON MAKAWA
PETER DANIEL BODOLE

Maldivler Cumhuriyeti adına :

HUSSAIN SHAREEF

Malezya adına :

LEE LANG THAM

Mali Cumhuriyeti adına :

DIADIÉ TOURE
ADAMA KONATE
IDRISSA SAMAKE

Malta adına :

J. BAROLO
R. AZZOPARDI CAFFARI
H. MIFSUD
M. SPITERI

Marşal Adaları Cumhuriyeti adına :

KUNIO D. LEMARI

Meksika adına :

LEONEL LOPEZ CELAYA
SALMA JALIFE VILLALÓN
ALEJANDRO GUTIERREZ QUITROZ
ARTURO ROMO RICO
CARLOS ARTURO BELLO HERNANDEZ

Merkezi Afrika Cumhuriyeti adına :

MICHEL BINDO
JOSEPH BOYKOTA-ZOUKETIA
PHILIPPE MANGA MABADA

Mısır Arap Cumhuriyeti adına :

SOHA GENDİ

Mikronezya Federe Devletleri adına :

JOLDEN J. JOHNNYBOY

Moğolistan adına :

TSERENDASH DAMIRAN

Moldavya Cumhuriyeti adına :

STELA SHKOLA

Monako Prensiği adına :

CHRISTIAN PALMARO

Moritanya İslam Cumhuriyeti adına :

CHEIKH BAYE OULD MOHAMED ABDALLAHI

Mozambik Cumhuriyeti adına :

ANTÓNIO FERNANDO
JOÃO JORGE
EMA CHICOCO

Namibya Cumhuriyeti adına :

VEICCOH K. NGHIWETE

Nepal adına :

SUSHIL KANT IHA
BHOOP RAJ PANDEY

Nijer Cumhuriyeti adına :

AMADOU MALIKI
HAMANI HASSANE KINDO

Nijerya Federal Cumhuriyeti adına :

GUDA ABDULLAHI
RUFUS ODUSANYA
SIKIRU A. IBITOYE
EZEKIEL F. AJAYI

Norveç adına :

JENS C. KOCH

Özbekistan Cumhuriyeti adına :

VLADIMIR SHTEYNBERG

Pakistan İslam Cumhuriyeti adına :

MUHAMMAD JAVED

Panama Cumhuriyeti adına :

ROSANA SERRANO DE SANJUR

Papua Yeni Gine adına :

KILA GULO-VUI

Paraguay Cumhuriyeti adına :

RAÚL A. FERNANDEZ GAGLIARDONE
LUIS A. REINOSO
JULIO F. SAMANIEGO

Peru adına :

DANTE RODRIGUEZ DUEÑAS

Polonya Cumhuriyeti adına :

MAREK RUSIN

Portekiz adına :

JOSÉ MANUEL TOSCANO
MARIA LUISA MENDES
CARLOS ALBERTO ROLDÃO LOPES

Romanya adına :

ADRIAN CONSTANTINESCU

Rusya Federasyonu adına :

A. KRUPNOV

Saint Lucia adına :

CALIXTE GEORGE

San Marino Cumhuriyeti adına :

IVO GRANDONI

MICHELE GIRI

Senegal Cumhuriyeti adına :

CHEIKH TIDIANE NDIONGUE

PAPE GORGUI TOURE

Sierra Leone adına :

SAHR RAIKES TUMOE

Singapur Cumhuriyeti adına :

VALERIE D'COSTA

Slovakya Cumhuriyeti adına :

PETER DRUGA

Slovenya Cumhuriyeti adına :

MIRO ROZMAN

Sri Lanka Demokratik Sosyalist Cumhuriyeti adına :

S.S. EDIRIWEERA

Surinam Cumhuriyeti adına :

LEONARD CARLHO JOHANNIS

IRIS MARIE STRUIKEN-WYDENBOSCH

WIM ALFONS ARTHUR RAJCOMAR

MARJORIE S. RIESKIN

REGENIE F. CH. FRÄSER

Suriye Arap Cumhuriyeti adına :

MOHAMAD AL MOALEM

TALAL AL MOUSLI

SULIMAN MANDO

Saudi Arabistan Kralhđı adına :
MOHAMED JAMIL AHMED MULLA
SAMI S. AL-BASHEER
HABEEB K. AL-SHANKITI

Swaziland Kralhđı adına :
SAMUEL H. B. RICHARDS

Şili adına :
XIMENA ARES

Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti adına :
ADOLAR BARNABAS MAPUNDA
ABIHUDI NEWTON NALINGIGWA
ELIZABETH MARTIN NZAGI

Tayland adına :
SETHAPORN CUSRIPITUCK
THONGCHAI YONGCHAREON

Togo Cumhuriyeti adına :
KOTE MIKEM

Tonga Kralhđı adına :
PAULA POUVALU MA'U

Trinidad ve Tobago adına :
RUPERT T. GRIFFITH

Tunus adına :
ALI GHODBANI

Türkiye adına :
HAYRETTİN SOYTAŞ
FATİH MEHMET YURDAL
İRFAN ERTÜRK

Tuvalu adına :
TAUKELINA FINIKASO

Uganda Cumhuriyeti adına :

JOHN NASASIRA
ETHEL KAMBA
PATRICK MASAMBU
SIMON BUGABA
PATRICK MWESIGWA

Ukrayna adına :

MYKOLA ORLENKO

Umman Sultanlığı adına :

MAZIN ABDULLAH ALTAIE
SAUD BIN SULIMAN AL-NABHANI

Uruguay Doğu Cumhuriyeti adına :

ERNESTO DEHL SOSA
MATÍAS RODRÍGUEZ PERDOMO

Ürdün Haşimi Krallığı adına :

YOUSEF ABU JAMOUSE
MAHMOUD WREIKAT
AHMAD RAWASHDEH

Vatikan Şehri Devleti adına :

PIER VINCENZO GUIDICI

Venezuela Cumhuriyeti adına :

JULIO CÉSAR MARTÍ
JOSÉ MIGUEL PADRÓN
ROBERTO CELLA
JOSÉ GREGORIO GONZÁLEZ
LAYLA MACC ADAN

Viet Nam Sosyalist Cumhuriyeti adına :

TRAN DUC LAI

Yemen Cumhuriyeti adına :

MOHAMED AL-KASSOUS

Yeni Zelanda adına :

MARK HOLMAN
SCOTT WILSON
HUGH RAILTON
KATHARINE MOODY

Yunanistan adına :

P. IOANNIDIG
V. CASSAPOUGLOU
N. BENMAYOR
L. PROTOPLASTI
A. NODAROS

Zambiya Cumhuriyeti adına :

DAVID C. SAVIYE
KAFULA NG' ANDU
AVDESH KUMAR
ELIAS CHILESHE
PETER NYIMBIRI

Zimbabve Cumhuriyeti adına :

BENNY MARK GARWE
TORORIRO ISAAC CHAZA
FRANK KANEUNYENYE

TÜZÜK / Ek

EK (CS)

**Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin
bu Kuruluş Yasasında, Sözleşme ve İdari Tüzüklerinde
Kullanılan Belirli Terimlerin Tanımları**

ADD 1001A Üye Devlet : Bu Kuruluş Yasasının Madde 2 'si kapsamında Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Üyesi sayılan bir Devlet.

ADD 1001B Sektör Üyesi : Sözleşmenin Madde 19'u uyarınca bir Sektörün faaliyetlerine katılma yetkisi verilmiş bir kurum veya kuruluş.

ADD 1005 Delegasyon : Delegelerin tümü, ve gerektiğinde, aynı Üye Devlet tarafından gönderilen temsilciler, danışmanlar, ataşeler, veya tercümanlardan herhangi biri.

Her Üye Devlet, kendi delegasyonunu istediği gibi teşkil etmekte serbest olacaktır. Özellikle, delegeleri arasında danışmanlar, ataşeler, Anlaşmanın ilgili hükümlerine göre yetkilendirilmiş herhangi bir kurum veya kuruluşun personeli olabilir.

ADD 1006 Delege : Bir Üye Devlet hükümeti tarafından bir Tam Yetkili Konferansa gönderilmiş kişi, veya Birliğin diğer konferans ve toplantılarında bir hükümeti veya bir Üye Devletin bir idaresini temsil eden kişi.

ADD 1008 Hak Tanınmış İşletme Temsilcisi : Yukarıda tarif edildiği gibi, bir kamu haberleşmesi veya yayın hizmeti sunan, ve merkezinin ülkesi içinde bulunduğu Üye Devletçe, veya kendisine ülkesi içinde bir telekomünikasyon hizmeti kurup işletme yetkisi veren Üye Devletçe, bu Kuruluş Yasasının Madde 6 'sının getirdiği yükümlülüklerle uymakla sorumlu tutulan herhangi bir işletmeci.

ULUSLARARASI TELEKOMÜNİKASYON BİRLİĞİ
SÖZLEŞMESİNDE
(CENEVRE, 1992)
DEĞİŞİKLİK YAPAN BELGE

**Tam Yetkili Konferansında(Kyoto, 1994)
değişiklik yapıldığı gibi**

**Tam Yetkili Konferansda
(Minneapolis, 1998) kabul edilen değişiklikler)***

KISIM I – Önsöz

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (Cenevre, 1992) Sözleşmesinin ilgili hükümlerinin yetkileri ve yürütülmeleri nedeniyle, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansında değiştirildiği gibi, özellikle oradaki Madde 42'dekiler uyarınca, (Minneapolis, 1998) Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Tam Yetkili Konferansı tarafından , adı geçen Sözleşmede, aşağıdaki değişikliklerin yapılması kabul edilmiştir :

* ITU'nun 70 numaralı hükmü gereği (Minneapolis, 1998). ITU çalışmalarında, Birliğin temel belgelerinde (Kuruluş Yasası ve Sözleşme) kullanılacak dilde nötr ismi tarif kullanılacaktır

CV/Mad. 1

KISIM I
Birliğin Çalışması

BÖLÜM 1

MADDE 1 (CV)

Tam Yetkili Konferans

- MOD 2** 2) Mümkün olduğu takdirde bir tam yetkili konferansın kesin yeri ve tarihleri, bir önceki tam yetkili konferans tarafından belirlenir; bu yapılamazsa, Üye Devletlerin çoğunluğunun mutabakatı ile Konsey tarafından belirlenecektir.
- MOD 4** a) Üye Devletlerin en az dörtte birinin Genel Sekretere ayrı ayrı değişiklik teklifinde bulunması; veya
- MOD 6** 2) Böyle bir değişiklik Üye Devletlerin çoğunluğunun mutabakatını gerektirecektir.

MADDE 2 (CV)

Seçimler ve İlgili Hususlar

Konsey

- MOD 7** 1 Aşağıda No. 10 dan 12 'ye kadar anlatılan şartlarda meydana gelebilecek boş kadrolar hariç, Konseye seçilmiş Üye Devletler, yeni Konseyin seçim tarihine kadar göreve devam edeceklerdir. Bunlar yeniden seçilebileceklerdir.
- MOD 8** 2 1) Şayet iki tam yetkili konferans arasında, Konseyde bir sandalye boşalırsa, bu sandalye hak olarak, sandalyesi boşalan Üye Devlet ile aynı bölgeden, bir önceki seçimde seçilemeyen Üye Devletler arasında en çok oyu almış olan Üye Devlete geçecektir.
- MOD 9** 2) Boşalan sandalye herhangi bir sebeple, boş kadro yukarıda No. 8 'de anlatılan usul ile doldurulamaz ise, Konsey Başkanı, o bölgenin diğer Üye Devletlerini böyle bir davetin yapılmasından itibaren bir ay içerisinde bir seçim için aday göstermeye davet eder. Bu sürenin sonunda, Konsey Başkanı, Üye Devletleri, Konseye yeni bir Üye Devleti seçmeye davet eder.

CV/Mad. 3

Seçim gizli oyla ve yazışma ile yapılacaktır. Yukarıda belirtilen aynı çoğunluk istenecektir. Konseyin yeni üyesi Üye Devlet bir sonraki tam yetkili konferansta yeni Konsey seçilinceye kadar görevine devam eder.

MOD 12 b) bir Üye Devlet Konsey üyeliğinden istifa ederse.

MADDE 3 (CV)

MOD Diğer Konferanslar ve Asambleler

MOD 23 1 Sözleşmenin ilgili hükümleri gereği, Birliğin aşağıdaki dünya konferansları ve asambleleri, normal olarak iki tam yetkili konferans arasındaki süre içerisinde toplanacaktır.

MOD 24 a) bir veya iki dünya radyokomünikasyon konferansı;

MOD 25 b) bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi;

MOD 27 d) bir veya iki radyokomünikasyon asamblesi.

SUP 29

MOD 30 - ek bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi toplanabilir.

MOD 33 b) Konsey tarafından onaylanırsa, söz konusu Sektörün bir önceki dünya konferansı veya asamblesinin tavsiyesi ile; bir radyokomünikasyon asamblesi söz konusu olduğunda, asamblenin tavsiyesi, Konseyin değerlendirip görüş bildirmesi için, bir sonraki dünya radyokomünikasyon konferansına aktarılır;

MOD 34 c) isteklerini ayrı ayrı Genel Sekretere bildirmeleri kaydı ile, Üye Devletlerin en az dörtte birinin isteği üzerine; veya

MOD 39 c) isteklerini ayrı ayrı Genel Sekretere bildirmeleri kaydı ile, söz konusu bölgenin Üye Devletlerin en az dörtte birinin isteği üzerine; veya

MOD 41 5 1) Bir Sektörün, dünya veya bölgesel konferans veya asamblesinin kesin yer ve zamanı, bir tam yetkili konferans tarafından tespit edilebilir.

CV/Mad. 4

- MOD 42** 2) Böyle bir kararın olmaması durumunda, Konsey bir Sektörün, bir dünya konferansı veya asamblesinin kesin yer ve tarihini, Üye Devletlerin çoğunluğunun kararına göre, bir bölgesel konferansını da o bölgenin Üye Devletlerinin çoğunluğunun mutabakatı ile belirleyecektir, her iki durumda da aşağıdaki No. 47'nin hükümleri geçerli olacaktır.
- MOD 44** a) bir Sektörün bir dünya konferansı veya asamblesi söz konusu olduğunda, Üye Devletlerin en az dörtte birinin isteği üzerine, veya bir bölgesel konferans söz konusu olduğunda, ilgili bölgenin Üye Devletlerinin en az dörtte birinin isteği üzerine. İstekler ayrı ayrı Konseyin onayına gönderecek olan Genel Sekretere iletilecek; veya
- MOD 46** 2) Yukarıda No. 44 ve 45 de anlatılan durumlarda, bir Sektörün dünya konferansı veya bir asamblesi söz konusu olduğunda, önerilen değişiklikler Üye Devletlerin çoğunluğu tarafından kabul edilinceye kadar, bir bölgesel konferans söz konusu olduğunda, ilgili bölgenin Üye Devletlerinin çoğunluğu tarafından kabul edilinceye kadar, aşağıdaki No.47 'nin hükümlerine tabi olarak, kesin olarak onaylanmaz.
- MOD 47** 7 Bu Sözleşmenin, No. 42, 46, 118, 123, 138, 302, 304, 305, 307, ve 312 numaralı maddelerinde bahsedilen danışmalarda, eğer Üye Devletler Konsey tarafından belirlenen zaman sınırlamaları içerisinde cevap vermezler ise, danışmalara katılmıyorlar sayılacaklar, ve dolayısı ile çoğunluğun hesaplanmasında dikkate alınmayacaklardır. Eğer alınan cevaplar, danışılan Üye Devletler sayısının yarısını geçmez ise, danışma bir defa daha tekrarlanacaktır, bu defa verilen oyların sayısına bakılmaksızın varılan karar kesin sayılacaktır.

BÖLÜM 2

MADDE 4 (CV)

Konsey

- MOD 50** 1 Konseyde yer alacak Üye Devlet sayısı, dört yılda bir toplanan tam yetkili konferans tarafından belirlenecektir.
- MOD 50A** 2 Bu sayı toplam Üye Devlet sayısının % 25 'ini geçmeyecektir.
- MOD 53** 3) İki olağan oturum arasında, genel bir kural olarak, Üye Devletlerin çoğunluğunun isteği üzerine Başkan tarafından veya bu Sözleşmenin No. 18

CV/Mad. 4

'inde öngörülen hükümler çerçevesinde Başkanın inisiyatifini ile, Birliğin Merkezinde toplanabilir,

MOD 55 4 Her olağan oturumun başlangıcında, Konsey, bölgeler arasında dönüşüm prensibini dikkate alarak, Birlik Üyesi Devletler arasından kendi Başkan ve Başkan Yardımcısını seçecektir. Bunlar gelecek olağan toplantının açılışına kadar görev yapacaklar ve yeniden seçilemeyeceklerdir. Başkan Yardımcısı, Başkan olmadığı zaman Başkanlık yapacaktır.

MOD 56 5 Konsey Üyesi Devletler tarafından, Konseyde görev almak üzere görevlendirilecek kişiler, mümkün olduğunca, kendi telekomünikasyon idarelerinde görevli, idaresine karşı veya onun adına doğrudan sorumlu bir yetkili memur ve telekomünikasyon hizmetlerinde ehil olacaktır.

MOD 57 6 Konsey üyesi her Üye Devletin temsilcisinin, bu sıfatla katıldığı Konsey oturumları için, yalnızca seyahat, geçim ve sigorta masrafları Birlik tarafından karşılanacaktır.

MOD 58 7 Konsey Üyesi her Üye Devletin temsilcisinin, Birliğin bütün Sektör toplantılarına gözlemci olarak katılma hakkı olacaktır.

MOD 60 9 Genel Sekreter, Genel Sekreter Yardımcısı ve Büro Direktörlerinin Konseyin müzakerelerine katılma hakları olacak, fakat oy veremeyeceklerdir. Ancak, sadece Konsey Üyesi Devlet temsilcilerinin katılımı ile sınırlandırılmış, Konsey toplantıları olabilecektir.

ADD 60A Konsey üyesi olmayan bir Üye Devlet, Konseyin, onun komitelerinin, çalışma gruplarının toplantılarına, Genel Sekreteri önceden haberdar etmek kaydı ile ve masrafları kendisince karşılanmak üzere, bir temsilci gönderebilir. Gözlemcinin oy hakkı ve toplantıda söz hakkı olmayacaktır.

MOD 61 10 Konsey her yıl, Tam Yetkili Konferans tarafından kabul edilmiş stratejik planın uygulaması ile ilgili olarak Genel Sekreterin hazırladığı raporu inceleyerek uygun önlemleri alacaktır.

MOD 69 3) Birliğin personeli içinde, Profesyonel ve yüksek görev kategorilerinde eşit coğrafi dağılımı ve kadınların yer almasını sağlayıcı kararlar almak ve bu kararların uygulanmasını takip etmek;

CV/Mad. 5

- MOD 73** 7) Birliğin iki yıllık bütçesini gözden geçirip onaylayacak ve Tam Yetkili Konferansın, Kuruluş Yasasının No.50 'si ile ilgili kararlarını ve No.51'i ile ilgili mali sınırlamalarını göz önünde tutarak, o dönemi takip eden iki yıl için bütçe tahmininde bulunacak; mümkün olabilecek en sıkı ekonomik tedbirleri uygulayacak fakat Birliğin en kısa zamanda tatmin edici sonuçlar almak yükümlülüğünü akıldan çıkarmayacaktır. Bunu yaparken, bu Tüzüğün No. 86'ında bahsedilen, Genel Sekreterin raporunda yer alan, Koordinasyon Komitesinin görüşlerini ve No.101 'inde bahsedilen mali çalışma raporunu dikkate alacaktır.
- MOD 75** 9) Birliğin konferans ve asamblelerinin toplanmalarını düzenlemek, Üye Devletlerin çoğunluğunun isteği üzerine, bir dünya konferansı veya asamblesi toplanması, yine bir bölgenin Üye Devletlerinin çoğunluğunun isteği ile bir bölgesel konferans toplanması söz konusu olduğunda, bunların hazırlıkları ve organizasyonu ile ilgili teknik ve diğer hususlarda yardımlarını sağlamak üzere, Genel Sekreterliğe ve Birliğin Sektörlerine talimatlar vermek;
- MOD 79** 13) Kuruluş Yasası, bu Sözleşme ve İdari Tüzüklerde yer almayan, çözüm için gelecek yetkili konferansı bekleyemeyecek meselelere, Üye Devletlerin çoğunluğunun mutabakatı ile, geçici çözüm bulmak üzere gerekli önlemleri almak;
- MOD 81** 15) her oturumundan sonra, olabildiğince çabuk olarak, Üye Devletlere, Konseyin çalışmalarının özetini ve yararlı olacakları düşünülen diğer dokümanları göndermek;

BÖLÜM 3

MADDE 5 (CV)

Genel Sekreterlik

- MOD 86** c) Koordinasyon Komitesinin yardımı ile, geçen tam yetkili konferanstan beri telekomünikasyon çevrelerinde olan değişikliklerin bir raporunu hazırlamak ve Birliğin gelecek politika ve stratejisi konusunda yapılacak işlere ait önerilerini, mali sonuçları ile birlikte Konseye sunmak;

CV/Mad. 6

ADD 86A c tekrar) Tam Yetkili Konferans tarafından kabul edilmiş stratejik planın uygulamasını koordine etmek ve Konseyin incelemesine sunmak üzere bu uygulamaların yıllık raporunu hazırlamak;

ADD 87A d tekrar) Genel Sekreterlik personeline, stratejik planın desteklenmesi amacı ile, yüklenilmiş işlerin yıllık bir icra planını ve mali planını hazırlamak ve Konseyin incelemesine sunmak;

MOD 100 q) Koordinasyon Komitesine danıştıktan ve mümkün olabilen bütün tasarrufları yaptıktan sonra, Tam yetkili Konferans tarafından koyulan finansal sınırlamaları da dikkate alarak, Birliğin harcamalarını kapsayan iki yıllık taslak bütçeyi hazırlayıp Konseyin incelemesine sunmak. Bu taslak, Genel Sekreter tarafından yayınlanmış bütçe ana hatlarına göre hazırlanmış, üç Sektörün maliyet esasına dayanan bütçelerini içeren, iki farklı şekilde hazırlanmış, birleşik (konsolide) bir bütçe olacaktır. Bir şekli katılım payı biriminin sıfır artışına göre, diğeri Tam yetkili Konferans tarafından tespit edilmiş herhangi bir limitten az veya buna eşit bir artış miktarına göre, Karşılık Hesabından hiç kullanım yapılmamasına göre hazırlanacaktır. Bütçe kararı, Konseyin onayından sonra, bilgi için bütün Üye Devletlere gönderilecektir;

MOD 102 s) Koordinasyon Komitesinin yardımı ile, Birliğin çalışmaları ile ilgili, Konseyin onayından sonra bütün Üye devletlere gönderilecek, bir yıllık rapor hazırlamak;

ADD 102A s tekrar) Kuruluş Yasasının No.76A'sında belirtilen özel düzenlemeleri yapmak; bu düzenlemelerin masrafı, Genel Sekreter ile aralarında yapacakları Sözleşmeye uygun olarak imza koyanlar tarafından karşılanacaktır.

BÖLÜM 4

MADDE 6 (CV)

Koordinasyon Komitesi

MOD 109 2 Komite, çözümlere oybirliği ile varmaya çalışacaktır. Söz konusu sorunların acil ve bir sonraki Konsey toplantısına kadar bekleyemez olduğu kanaatine varır ise, Başkan, komitede çoğunluğun desteği olduğu özel durumlarda, kendi sorumluluğunda kararlar alabilir. Böyle durumlarda Başkan, söz konusu sorunları, neden böyle bir karar uygulandı, varsa

CV/Mad.7

Komitenin diğer üyeleri tarafından yazılı olarak verilmiş görüşlerle birlikte, açıklayan bir raporu yazılı olarak, derhal Konsey Üyesi Devletlere ulaştıracaktır. Böyle durumlarda sorun acil değil fakat önemli ise, gelecek toplantısında ele alınmak üzere Konseye sunulacaktır.

BÖLÜM 5

Radyokomünikasyon Sektörü

MADDE 7 (CV)

Dünya Radyokomünikasyon Konferansı

MOD 117 d) radyokomünikasyon asamblesi ve radyokomünikasyon ettüt grupları tarafından ele alınacak konuların, ve gelecek radyokomünikasyon konferansları ile ilgili asamblenin ele alacağı konuların belirlenmesi.

MOD 118 2) Bu gündemin genel kapsamı dört ila altı yıl önceden belirlenmeli, ve nihai gündem Konsey tarafından, Üye Devletlerin çoğunluğunun uygun görmesi ile, bu Sözleşmenin No.47 'si hükümleri gereğince, tercihen konferansın iki yıl öncesinden belirlenmelidir. Bu iki çeşit gündem, bu Sözleşmenin No.126 'sına uygun olarak, dünya radyokomünikasyon konferansının tavsiyelerine uygun olarak belirlenecektir.

MOD 121 a) Üye Devletlerin en az dörtte biri tarafından istendiğinde. Böyle istekler, onları onay için Konseye sunacak olan Genel Sekretere ayrı ayrı verilecektir; veya

MOD 123 2) Bir dünya radyokomünikasyon konferansı gündemine yapılması teklif edilen değişiklikler bu Sözleşmenin No.47 hükümlerine göre, Üye Devletlerin çoğunluğu tarafından kabul edilinceye kadar kesin olarak kabul edilmeyecektir.

CV/Mad.8

MADDE 8 (CV)

Radyokomünikasyon Asemblesi

- MOD 131 1)** Etüt gruplarının, bu Sözleşmenin No.157 'sine göre hazırlanmış raporlarını inceleyecek ve o raporlardaki taslak tavsiyeleri onaylayacak, değiştirecek veya ret edecektir, ve radyokomünikasyon danışma grubunun bu Sözleşmenin No.160H'ına göre hazırladığı raporları inceleyecektir;
- MOD 136 6)** gelecek radyokomünikasyon konferanslarının gündeminde yer alacak hususlar ile ilgili gelişmeleri bir sonraki dünya radyokomünikasyon konferansına rapor etmek.
- ADD 137A** Bir radyokomünikasyon asamblesi, radyokomünikasyon danışma grubuna, uzmanlık alanına giren özel konularda danışabilir.

MADDE 9 (CV)

Bölgesel Radyokomünikasyon Konferansı

- MOD 138** Bölgesel bir radyokomünikasyon konferansının gündemi, Radyo Tüzük Kurulu ve Radyokomünikasyon Bürosu'na, bu talimatlar diğer bölgelerin menfaatleri ile çelişmediği sürece, söz konusu bölge ile ilgili aktivitelerini içeren talimatlar da dahil, sadece bölgesel nitelikte özel radyokomünikasyon problemlerini içerebilir. Böyle bir konferansta ancak bu gündemde yer alan konular tartışılabilir. Bu Sözleşmenin No.118 den 123'e kadar maddelerinin hükümleri bir bölgesel radyokomünikasyon konferansına uygulanacaktır, ancak bunlar sadece söz konusu bölgenin Üye Devletleri için geçerli olacaktır.

SUP 139

MADDE 11 (CV)

Radyokomünikasyon Etüt Grupları

- MOD 149 2 1)** Radyokomünikasyon etüt grupları, radyokomünikasyon asamblesinde belirlenen bir prosedüre göre kabul edilen kurallara göre çalışacaklardır ve bu Sözleşmenin No.246A dan 247'ye kadar maddelerinde belirlenen prosedüre göre kabul edilecek taslak tavsiyeler hazırlayacaklardır.
- ADD 149B 2)** Radyokomünikasyon etüt grupları, aynı zamanda dünya radyokomünikasyon konferansları sonuç kararları ve tavsiyelerinde tanımlanan konuları da ele alacaklardır. Böyle çalışmaların sonuçları...

CV/Mad. 11

aşağıdaki No.156 'ya uygun olarak, hazırlanan tavsiyeler veya raporlarda yer alacaktır.

MOD 150 3) Yukarıdaki meseleler ve konuların çalışmaları aşağıdaki No.158 'in kapsamında olacak ve şunlar üzerinde yoğunlaşacaktır:

MOD 151 a) Karasal ve uzay radyo haberleşmesinde, radyo frekans bandının yere göre sabit (jeostasyon) ve diğer uydu yörüngelerinin kullanımı;

MOD 155 3) Bu çalışmalar genel olarak ekonomik sorunlara girmeyecektir, fakat teknik veya işletme fonksiyonlarının kıyaslaması söz konusu olduğunda, ekonomik faktörler de göz önüne alınabilir.

MADDE 11A (CV)

Radyokomünikasyon Danışma Grubu

ADD 160A 1 Radyokomünikasyon Danışma Grubu, Üye Devletlerin idarelerinin temsilcilerine ve Sektör Üyelerinin temsilcilerine ve etüt gruplarının başkanlarına açık olacaktır ve Direktör kanalı ile işlerini yürütecektir.

ADD 160B 2 Radyokomünikasyon Danışma Grubu'nun görevleri:

ADD 160C 1) Birliğin bir konferansı, bir radyokomünikasyon asamblesi veya Konsey tarafından verilen direktiflere göre, radyokomünikasyon asamblelerine, etüt gruplarına ait öncelikleri, programları, finansal meseleleri ve stratejileri gözden geçirmek ve radyokomünikasyon konferansları ve herhangi bir özel meseleyi hazırlamak;

ADD 160D 2) bu Sözleşmenin No.132'si uyarınca belirlenmiş, bir işin programının uygulamasındaki gelişmeleri gözden geçirmek;

ADD 160E 3) etüt gruplarının çalışmalarının ana hatlarını belirlemek;

ADD 160F 4) diğer standartlar kuruluşları ile Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü, Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü ve Genel Sekreterlik arasında işbirliği ve koordinasyonu teşvik için önlemler tavsiye etmek;

ADD 160G 5) radyokomünikasyon asamblesinin kabul ettikleri ile uygun olarak, kendi çalışma usullerini kabul etmek;

ADD 160H 6) yukarıdaki maddeler ile ilgili olarak yapılan işlemler hakkında Radyokomünikasyon Bürosu Direktörüne bir rapor hazırlamak;

CV/Mad. 12

MADDE 12 (CV)

Radyokomünikasyon Bürosu

- MOD 164 a) etti grupları ve Büronun hazırlık çalışmalarını koordine etmek, bu hazırlık çalışmalarının sonuçlarını Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine bildirmek, onların görüşlerini almak ve konferansa, düzenleyici mahiyette teklifler de içerebilecek olan, birleşik bir rapor sunmak;
- MOD 169 b) bütün Üye Devletlere, Kurulun İç Tüzüğü'nü dağıtmak ve bunlara ilişkin olarak idarelerden gelecek görüşleri toplamak;
- ADD 175A 3 *tekrar*) radyokomünikasyon danışma grubuna gerekli desteği vermek, ve danışma grubunun çalışmalarının sonuçları hakkında, Üye Devletlere, Sektör Üyelerine ve Konseye her yıl rapor vermek.
- ADD 175B 3 *üçüncü*) gelişmekte olan ülkelerin radyokomünikasyon çalışma gruplarına katılımlarını sağlamak için pratik önlemler almak.
- MOD 177 a) zararlı karışımların meydana gelebileceği radyo frekans bant bölümlerinde mümkün olduğu kadar çok sayıda radyo kanalının çalıştırılması, özel coğrafi konuma sahip belirli ülkelerin yanı sıra, yardım talebinde bulunan Üye Devletlerin ve gelişmekte olan ülkelerin özel ihtiyaçlarını hesaba katarak, jeostasyonel uydu yörüngesinin ekonomik, etkin ve adil bir şekilde kullanılması amacıyla, Üyelere tavsiyede bulunmak üzere çalışmaları yürütmek,
- MOD 178 b) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri ile makinede okunabilir veya diğer formlarda data alış verişi yapmak, Radyokomünikasyon Sektörünün herhangi bir dokümanını veya veri tabanını hazırlamak ve güncel tutmak, ve Kuruluş Yasasının No.172 'sine uygun şekilde, bunların Birliğin çalışma dillerinde basımlarını sağlamak için, Genel - Sekreter ile uygun düzenlemeleri yapmak;
- MOD 180 d) dünya radyokomünikasyon konferansına, geçen konferanstan beri Radyokomünikasyon Sektöründeki aktivitelerin bir raporunu sunmak; şayet bir dünya radyokomünikasyon konferansı planlanmıyor ise, Sektörün son konferanstan beri, iki yıllık faaliyetlerini kapsayan bir rapor Konseye teklifleri için de Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine sunulacaktır;
- MOD 181A e *tekrar*) bu Sözleşmenin Madde 11A 'sı uyarınca, radyokomünikasyon danışma grubu tarafından gözden geçirilerek Konseye sunulacak, bir bütün.

CV/Mad. 13

olarak Sektörü desteklemek amacı ile, Büro tarafından üstlenilen işlerin bir yıllık çalışma planını ve mali planını hazırlamak.

BÖLÜM 6

Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü

MADDE 13 (CV)

- MOD Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asamblesi**
- MOD 184 1** Kuruluş Yasasının No.104 'üne uygun olarak, bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi, telekomünikasyon standardizasyonu ile ilgili belirli meseleleri incelemek üzere toplanacaktır.
- MOD 185 2** Bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi tarafından üzerinde çalışılacak ve tavsiye çıkartılacak sorunlar, kendi iç tüzüğüne uygun olarak kabul edilmiş veya Tam Yetkili Konferans, herhangi bir başka konferans veya Konsey tarafından işaret edilenler olacaktır.
- MOD 186 3** Kuruluş Yasasının No.104'üne uygun olarak, asamble;
- MOD 187 a)** bu Sözleşmenin No.194'üne uygun olarak hazırlanmış ettüt grupları raporlarını inceleyecek, bu raporlardaki taslak teklifleri onaylayacak, değiştirecek veya reddedecektir ve bu Sözleşmenin no.197J ve 197K'sına uygun olarak telekomünikasyon standardizasyon danışma grubunun raporlarını inceleyecektir;
- (MOD) 190 d)** grup, uygulanabilir olduğu kadarı ile, gelişmekte olan ülkelerin bu çalışmalara katılımlarını sağlamak üzere, onları ilgilendiren sorunları gruplara ayırır.
- ADD 191A 4** Bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi, telekomünikasyon standardizasyon danışma grubuna, o meselelerde yapılması gereken işleri işaret ederek, yetki alanına giren belirli meseleleri havale edebilir;
- ADD 191B 5** Bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesine toplantının yapıldığı ülke hükümeti tarafından belirlenen bir kişi başkanlık edecek veya toplantının Birliğin merkezinde yapılması halinde asamblesinin

CV/Mad.14

kendisi tarafından seçilecek bir kişi başkan olacaktır. Başkana asamble tarafından seçilecek bir başkan yardımcısı yardım edecektir.

MADDE 14 (CV)

Telekomünikasyon Standardizasyon Etüt Grupları

MOD 192 1) Telekomünikasyon standardizasyon etüt grupları, dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi tarafından belirlenmiş bir usule göre kabul edilmiş sorunlar üzerinde çalışacak ve bu Sözleşmenin No.246A'sından 247'sine kadar belirlenen usullere göre kabul edilecek taslak tavsiyeler hazırlayacaktır.

MOD 194 3) Her etüt grubu, dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesine, çalışmalarındaki gelişmeleri, yukarıda No.192'deki danışma usullerine göre kabul edilmiş tavsiyeleri ve asamble tarafından incelenmek üzere yeni ve değiştirilmiş taslak tavsiyeleri içeren bir rapor hazırlayacaktır.

MOD 197 4) Telekomünikasyon Standardizasyon Sektöründeki faaliyetlerin gözden geçirilmesini sağlamak maksadı ile, telekomünikasyon standardizasyonu ve radyokomünikasyon Sektörü ve Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü ile ilgili diğer kuruluşlar ile işbirliğini ve koordinasyonu teşvik etmek için önlemler alınmalıdır. Bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi, bu önlemler için özel görevleri, katılım şartlarını ve usul kurallarını belirleyecektir.

ADD

MADDE 14A (CV)

Telekomünikasyon Standardizasyon Danışma Grubu

ADD 197C 1) Telekomünikasyon standardizasyon danışma grubu, Üye Devletlerin idarelerinin temsilcilerine ve Sektör Üyelerinin temsilcilerine ve çalışma gruplarının başkanlarına açık olacaktır.

ADD 197D 2) Telekomünikasyon standardizasyon danışma grubunun görevleri:

ADD 197E 1) Telekomünikasyon Standardizasyon Sektöründeki faaliyetlere ilişkin, öncelikleri, programları, çalışmaları, mali meseleleri ve stratejileri gözden geçirmek;

CV/Mad.15

- ADD 197F** 2) bu Sözleşmenin No.188'i kapsamında tespit edilmiş çalışma programının uygulamasındaki gelişmeleri gözden geçirmek;
- ADD 197G** 3) etüt gruplarının çalışmaları için yol göstermek;
- ADD 197H** 4) Radyokomünikasyon Sektörü, Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü ve Genel Sekreterlik ile diğer ilgili gruplar arasında işbirliği ve koordinasyonu teşvik etmek için önlemler tavsiye etmek;
- ADD 197I** 5) dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesinin kabul ettikleri ile uyumlu, kendi çalışma usullerini kabul etmek;
- ADD 197J** 6) Telekomünikasyon Standardizasyon Bürosu Direktörüne yukarıdaki maddelerle ilgili faaliyetlerin bir raporunu hazırlamak.
- ADD 197K** 7) dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesine, No.191A uyarınca ona verilen görevler ile ilgili, bir rapor hazırlamak ve bu raporu asambleye sunulmak üzere Direktöre göndermek.

MADDE 15 (CV)

Telekomünikasyon Standardizasyon Bürosu

- MOD 200 a)** dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi tarafından onaylanan çalışma programını, telekomünikasyon standardizasyon etüt grupları başkanlarına da danışarak yıllık olarak yenilemek;
- MOD 201 b)** dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblelerinin ve telekomünikasyon standardizasyon etüt gruplarının müzakerelerine, hak olarak fakat, danışman sıfatı ve yetkisi ile katılmak. Direktör Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörünün asambleleri ve toplantıları için, bu Sözleşmenin No.94'ü uyarınca Genel Sekreterlik ve Birliğin diğer Sektörleri ile uygun şekilde istişare ederek ve Konseyin bu hazırlıklar ile ilgili direktiflerine gereken önemi vererek, gerekli bütün hazırlıkları yapacaktır;
- MOD 202 c)** Uluslararası Telekomünikasyon Tüzüğü'nün ilgili hükümlerinin veya dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesinin kararlarının uygulanması konusunda İdarelerden alınan bilgileri toplamak ve gerektiğinde, uygun bir formda basım için hazırlamak;

CV/Mad.16

“

MOD 203 d) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri ile, makinede okunabilir ve diğer şekillerde bilgi alış verişi yapmak, ve Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörünün dokümanlarını ve veri tabanlarını hazırlamak, ve gerektiğinde güncelleştirmek, ve uygun durumlarda, Kuruluş Yasasının No.172'si uyarınca Birliğin çalışma dillerinde yayınlanmaları için Genel - Sekreter ile gerekli düzenlemeyi yapmak;

MOD 204 e) dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesine, geçen asambleden beri Sektörün faaliyetlerinin bir raporunu sunmak; Direktör, ikinci bir asamble toplanmaz ise, son asambleden beri geçmiş iki yılı kapsayan, böyle bir raporu Konseye, bütün Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine de gönderecektir;

ADD 205A f telrar) telekomünikasyon standardizasyon danışma grubu tarafından gözden geçirilerek Konseye sunulacak, bir bütün olarak Sektörü desteklemek amacı ile, Büro tarafından üstlenilen işlerin bir yıllık planını ve finansal planını hazırlamak;

ADD 205B g) telekomünikasyon standardizasyon danışma grubuna gerekli desteği sağlamak, ve her yıl Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine ve Konseye çalışmalarının sonuçları hakkında rapor vermek;

ADD 205C h) dünya. standardizasyon asambleleri hazırlık çalışmalarında, gelişmekte olan ülkelere özellikle o ülkeler için öncelik taşıyan nitelikteki hususlarda yardım sağlamak,

BÖLÜM 7

Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü

MADDE 16 (CV)

Telekomünikasyon Geliştirme Konferansları

MOD 213 2 telekomünikasyon geliştirme konferanslarının taslak gündemi, Telekomünikasyon Geliştirme Bürosunun Direktörü tarafından hazırlanacak ve Genel Sekreter tarafından, bu Sözleşmenin No.47'si hükümleri uyarınca, bir dünya konferansı söz konusu ise, Üye Devletlerin çoğunluğunun, bölgesel bir konferans söz konusu ise, o bölgenin Üye Devletlerinin uygun görmesi ile ve, onaylanmak üzere Konseye sunulacaktır.

CV/Madd., 17

MOD 213A 3 Bir dünya telekomünikasyon geliştirme konferansı, uzmanlık alanı içindeki özel meseleleri, tavsiyesini almak için telekomünikasyon geliştirme danışma grubuna havale edebilir.

MADDE 17 (CV)

Telekomünikasyon Geliştirme Etüt Grupları

ADD 215A 3 Her telekomünikasyon geliştirme etüt grubu, dünya telekomünikasyon geliştirme konferansına, konferans tarafından incelenmesi için, çalışmalarındaki gelişmeleri ve yeni veya düzeltilmiş taslak tavsiyelerini içeren bir rapor hazırlayacaktır.

ADD 215B 4 Telekomünikasyon geliştirme etüt grupları, sorunlar üzerinde çalışacak ve bu Sözleşmenin No.246A'sından 247'sine kadar maddelerinde belirtilen usullere göre kabul edilecek taslak tavsiyeler hazırlayacaktır.

ADD

MADDE 17A (CV)

Telekomünikasyon Geliştirme Danışma Grubu

ADD 215C7 Telekomünikasyon geliştirme danışma grubu, Üye Devletlerin idarelerinin temsilcilerine ve Sektör Üyelerinin temsilcilerine ve çalışma gruplarının başkanlarına açık olacaktır.

ADD 215D8 Telekomünikasyon geliştirme danışma grubunun görevleri:

ADD 215E 1) Telekomünikasyon Geliştirme Sektöründeki faaliyetlerin , öncelikleri, programları, çalışma , mali konularını ve stratejilerini gözden geçirmek;

ADD 215F 2) bu Sözleşmenin No.209'u kapsamında tespit edilmiş çalışma programının uygulamasındaki gelişmeleri gözden geçirmek;

ADD 215G 3) etüt gruplarının çalışmaları için yol göstermek;

ADD 215H 4) Radyokomünikasyon Sektörü, Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü ve Genel Sekreterlik ile diğer ilgili geliştirme ve finansman kuruluşları arasında işbirliği ve koordinasyonu teşvik etmek için önlemler tavsiye etmek;

ADD 215I 5) dünya telekomünikasyon geliştirme konferansının kabul ettikleri ile uyumlu, kendi çalışma usullerini kabul etmek;

CV/Madd. 18

ADD 215J 6) Telekomünikasyon Geliştirme Bürosu Direktörüne yukarıdaki maddelerle ilgili yapılan işlemlerin bir raporunu hazırlamak.

ADD 215K9 iki yönlü işbirliği ve geliştirme yardım ajanslarının ve çok taraflı geliştirme kurumlarının temsilcileri, Direktör tarafından, danışma grubunun toplantılarına katılmaya davet edilebilirler.

MADDE 18 (CV)

Telekomünikasyon Geliştirme Bürosu

MOD 222 e) dünya telekomünikasyon geliştirme konferansına, geçen konferanstan beri Sektörün aktivitelerinin bir raporunu sunmak; Direktör, son konferanstan beri geçmiş iki yılı kapsayan, böyle bir raporu Konseye, bütün Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine de gönderecektir;

(MOD) 223 f) Telekomünikasyon Geliştirme Sektörünün gereksinimleri için, maliyete dayalı bir bütçe tahmini hazırlamak ve Koordinasyon Komitesi tarafından ele alınıp, Birliğin bütçesine dahil edilmek üzere Genel - Sekretere iletmek;

ADD 223A f *tekrar*) telekomünikasyon geliştirme danışma grubu tarafından gözden geçirilerek Konseye sunulacak, bir bütün olarak Sektörü desteklemek amacı ile, Büro tarafından üstlenilen faaliyetlerin yıllık programını ve mali planını hazırlamak;

ADD 223B g) telekomünikasyon geliştirme danışma grubuna gerekli desteği sağlamak, ve her yıl Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine ve Konseye çalışmalarının sonuçları hakkında rapor vermek;

MOD 224 3 Direktör, telekomünikasyonun geliştirilmesinin canlandırılmasında, Birliğin katalizör rolünün güçlendirilmesini sağlamak üzere diğer seçilmiş görevliler ile birlikte çalışacak ve ilgili Büro Direktörü ile, ilgili Sektörün faaliyetleri hakkında bilgilendirme toplantıları da dahil, uygun işlemi başlatmak için gerekli düzenlemeleri yapacaktır.

MOD 225 4 İlgili Üye Devletlerin isteği üzerine, Direktör, diğer Büroların Direktörlerinin, gerektiğinde Genel Sekreterin yardımcıları ile, onların ulusal telekomünikasyon problemleri üzerinde çalışacak ve teknik alternatifler söz konusu olduğunda, ekonomik faktörleri de göz önüne alan tavsiyeleri sunacaktır.

SUP 227

BÖLÜM 8

Üç Sektör İçin Ortak Hükümler

MADDE 19 (CV)

İdareler Dışındaki Kurum ve Kuruluşların Birlik Faaliyetlerine Katılması

MOD 229 a) söz konusu Üye Devlet tarafından onaylanan hak tanınmış işletme görevlileri, bilimsel ve endüstriyel kuruluşlar ve mali veya geliştirme kurumları;

MOD 230 b) söz konusu Üye devlet tarafından onaylanan telekomünikasyon konularıyla uğraşan diğer kurumlar;

MOD 233 3 yukarıda No.229'da sayılan kurumlardan, Kuruluş Yasası ve bu Sözleşmenin ilgili hükümleri uyarınca, Sektörün çalışmalarına katılmak için bir istek geldiğinde, ilgili Üye Devlet kendisi onayladığı takdirde bu isteği Genel - Sekretere iletacaktır.

MOD 234 4 Yukarıda No.230'da belirtilen bir kurum tarafından gelen istek ilgili Üye Devlet tarafından iletildiğinde, Konsey tarafından belirlenmiş bir usule göre ele alınacaktır. Böyle bir istek Konsey tarafından, yukarıda söz edilen usule uygunluk yönünden gözden geçirilecektir.

ADD 234A *4tekrar* Alternatif olarak, yukarıda No.229 veya 230'da sayılan bir kurum tarafından bir Sektör Üyesi olmak isteği doğrudan Genel -Sekretere gönderilebilir. Böyle bir isteği doğrudan Genel Sekretere göndermek üzere böyle kurumlara yetki veren Üye Devlet, Genel Sekreteri haberdar edecektir. Üye Devletleri tarafından Genel Sekretere bilgi verilmemiş olan kurumların doğrudan başvuru hakları olmayacaktır. Genel Sekreter, kendi yetki veya egemenlik alanlarındaki kurumlara doğrudan başvuru hakkı veren Üye Devletlerin bir listesini düzenli aralıklarla güncelleştirip yayınlayacaktır.

ADD 234B *4üçüncü* Genel Sekreter yukarıda No.234A uyarınca, bir kurumdan doğrudan bir istek aldığı anda, Konsey tarafından belirlenmiş kriterlere göre,

CV/Madd.20

kurumun fonksiyon ve amacının, Birliğin amaçları ile uyumlu olduğunu tespit eder. Bundan sonra Genel Sekreter vakit kaybetmeden kurumun Üye Devletini, başvuruyu onaylamaya davet eder. Şayet Genel Sekreter dört ay içerisinde bir cevap alamaz ise bir hatırlatma telgrafi çekilecektir. Eğer Genel Sekreter hatırlatma telgrafının çekilişinden sonraki dört ay içerisinde bir itiraz almaz ise başvuru onaylanmış sayılacaktır. Şayet Genel Sekreter tarafından, Üye Devletten bir itiraz alınursa, Genel Sekreter başvuru sahibini, söz konusu Üye Devlet ile temasa geçmeye davet edecektir.

ADD 234C4 dördüncü Bir Üye Devlet, doğrudan başvuruya yetki verdiğini bildirdiği sırada, Genel Sekretere, kendi yetki ve egemenlik alanındaki bir kurumdan gelecek bir başvuruyu onaylama yetkisi de verebilir.

MOD 237 7 Genel Sekreter bu Sözleşmenin No.229'undan 231'ine ve 260'dan 262'ine kadar maddelerinde sayılan, her bir Sektörün çalışmalarına katılma yetkisi verilmiş, kurum ve kuruluşların birer listesini çıkarıp saklayacak, ve uygun aralıklar ile yayınlayarak ilgili Üye Devletlere ve Sektör Üyelerine ve ilgili Büroların Direktörlerine dağıtacaktır. O Direktör, böyle kurum ve kuruluşları, ve ilgili Üye Devleti, talepler hakkında yapılan işlemden haberdar edecektir.

MOD 238 8 Yukarıda No.237'de belirtilen listelerde yer alan kurum ve kuruluşların, Sektöre katılma şartları, bu Maddede, Madde 33'de ve bu Sözleşmenin diğer ilgili hükümlerinde belirtilmiştir. Kuruluş Yasasının No.25'inden 28'ine kadar hükümleri onlara uygulanmaz.

MOD 239 9 Bir Sektör Üyesi, Üye Devletin, ilgili Büro Direktörünü haberdar etmesi şartıyla, yerine getirmek üzere yetkili olduğu her bir husus için Üye Devlet adına hareket edebilir.

MOD 240 10 Herhangi bir Sektör Üyesi, Genel Sekretere başvurarak böyle bir katılımdan vazgeçme hakkına sahiptir. Böyle bir katılıma, gerektiğinde, ilgili Üye Devlet de son verebilir veya Sektör Üyesi yukarıda No.234'e uygun olarak onaylanmış ise, Konsey tarafından belirlenen kural ve usullere göre katılıma resmen son verilebilir.

ADD 241A Bir Sektörün asamble veya konferansı, aşağıda belirtilen prensiplere uygun olarak, belirli bir etüt grubu veya alt grubunun çalışmalarına, sınırlı üye statüsünde (Associate) katılmak üzere kurum ve kuruluşlara müsaade etmeye karar verebilir:

- ADD 241B** 1) Yukarıda No.229'dan 231'e kadar hükümlerde belirtilen bir kurum veya kuruluş, belirli bir çalışma grubuna "sınırlı üye" olarak katılmak için başvurabilir.
- ADD 241C** 2) Bir Sektör, Sınırlı Üyelere izin verdiğinde, Genel Sekreter kurum veya kuruluşun büyüklüğünü ve diğer ilgili kriterleri göz önüne alarak, başvurulara bu Maddenin ilgili hükümlerini uygulayacaktır.
- ADD 241D** 3) Bir çalışma grubuna katılmalarına izin verilmiş Sınırlı Üyeler, yukarıda No.237'de belirtilen listelere alınmazlar.
- ADD 241E** 4) Bir çalışma grubunun çalışmalarına katılma şartları bu Sözleşmenin No.248B ve 438A'sında belirtilmiştir.

MADDE 20 (CV)

Çalışma Gruplarının İşlerinin Yürütülmesi

MOD 242 1 Radyo iletişim asamblesi, dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi ve dünya telekomünikasyon geliştirme konferansı, her ettüt grubuna bir başkan bir veya daha fazla başkan yardımcısı atayacaktır. Başkan veya başkan yardımcısı atanırken, uzmanlık ve eşit coğrafi dağılıma, gelişmekte olan ülkelerde daha etkin katılımın artırılması gereğine dikkat edilecektir.

MOD 243 2 Eğer herhangi bir ettüt grubunun iş yükü gerektiği takdirde, asamble veya konferans yeterli göreceği sayıda başkan yardımcısı atayacaktır.

ADD 246A *Stekrar*

a) Üye Devletler ve Sektör Üyeleri, uygun şekilde, ilgili konferans veya asamble tarafından belirlenen usullere göre ve sonuç olarak çıkacak tavsiye için Üye Devletlere resmi bir danışma gerekip gerekmeyeceğini de belirterek, üzerinde çalışılacak sorunları kabul edeceklerdir.

ADD 246B b) Bir çalışma grubu tarafından, yukarıdaki sorunlar konusundaki çalışmalarını sonucunda çıkacak tavsiyeler, uygun şekilde, ilgili konferans veya asamblede belirlenen usullere göre kabul edilecektir. Onaylanmaları için, Üye Devletlere resmen danışılması gerekmeyen tavsiyeler, kabul edilmiş sayılacaktır.

- ADD 246C c)** Üye Devletlere resmen danışmayı gerektiren bir tavsiye, ya aşağıdaki No.247 uyarınca ele alınacak veya uygun şekilde ilgili konferans veya asambleye sevk edilecektir.
- ADD 246D c tekrar)** Yukarıdaki No.246A ve 246B, politika veya düzenleme (regulatory) ile ilgili aşağıdakiler gibi sorun ve tavsiyeler için kullanılmayacaktır:
- ADD 246E -** Radyo iletişim Sektörü tarafından onaylanan, radyoiletim konferansları işleri ve radyoiletim asamblesi tarafından karar verilebilecek diğer kategorideki sorunlar ve tavsiyeler;
- ADD 246F -** Telekomünikasyon Standardizasyon Sektörü tarafından onaylanan, tarife ve hesaplara ilişkin ve numaralama ve adresleme planı konuları ile doğrudan ilgili, sorunlar ve tavsiyeler;
- ADD 246G -** Telekomünikasyon Geliştirme Sektörü tarafından onaylanan, düzenleme, politika ve finansal konular ile ilgili, sorunlar ve tavsiyeler;
- ADD 246H -** kapsamı hakkında şüphe olan sorun ve tavsiyeler.
- MOD 247 6** Çalışma grupları, iki asamble veya konferans arasında sonuçlanmış tavsiyeler için, Üye Devletlerin onayını almak üzere girişim başlatabilirler. Böyle bir onay almak için takip edilecek yol, uygun olan, yetkili asamble veya konferans tarafından onaylanmış usuller olacaktır.
- ADD 247A 6 tekrar** Yukarıdaki No.246B veya 247 uyarınca onaylanmış tavsiyeler, konferans veya asamblenin kendisi tarafından onaylanmış olanlar ile aynı statüye sahip olacaktır.
- ADD 248A 7 tekrar** Söz konusu Sektör tarafından geliştirilmiş bir usulü uygulamak için, bir Bütöronun Direktörü, söz konusu ettit grubunun başkanına danışarak, Sektöre katılmamış bir organizasyonu, özel bir konu üzerinde çalışmak için temsilciler göndererek, söz konusu ettit grubunda veya onun alt gruplarında yer almaya davet edebilir.
- ADD 248B 7 üçüncü** Bu Sözleşmenin No.241A'sında belirtildiği gibi, bir "Sınırlı Üye"ye, o çalışma grubunda karar almaya veya aktif faaliyette yer almadan, uygun görülen bir ettit grubunun ~~başkanı~~ katılma izni verilebilir.

CV/Mad. 23

BÖLÜM II

MOD Konferans ve Asamblelere İlişkin Genel Hükümler

MADDE 23 (CV)

Davet Eden bir Hükümet Olduğu Taktirde

Tam yetkili Konferanslara Davet ve Kabul

MOD 256 2 1) Davet eden hükümet, konferansın açılış tarihinden bir yıl önce her Üye Devletin hükümetine bir davetiye gönderecektir.

MOD 262A e) Bu Sözleşmenin No.229 ve 231’inde belirtilen Sektör Üyeleri ve onları temsil eden uluslararası karakterde bir kuruluş.

MOD 263 4 1) Üye Devletlerin cevapları davet eden hükümete, en geç konferansın açılış tarihinden bir ay öncesine kadar ulaşmalıdır ve mümkün olduğunda delegasyonun kompozisyonu ile ilgili tüm bilgileri içermelidir.

MOD 265 3) Yukarıda No.259’dan 262A’ya kadar belirtilen organizasyon ve kuruluşların cevapları Genel - Sekretere konferansın açılış tarihinden bir ay öncesine kadar ulaşmalıdır.

MADDE 24 (CV)

Davet Eden bir Hükümet Olduğu Taktirde

Radyo iletişimasyon Konferanslarına Davet ve Kabul

MOD 271 2 1) Bu Sözleşmenin No.256’dan 265’e kadar olan hükümleri radyo iletişimasyon konferansları için geçerli olacaktır.

MOD 272 2) Üye Devletler, Sektör Üyelerini, radyo iletişimasyon konferansına katılım için aldıkları davetten haberdar edeceklerdir.

MOD 280 d) söz konusu Üye Devletin tam yetki verdiği, Radyo iletişimasyon Sektörüne üye bir Sektör Üyesini temsil eden gözlemciler;

CV/Mad. 25

MOD 282 *f*) söz konusu Üye Devletlerin içinde oldukları bölgeler dışındaki bir bölgenin, bölgesel radyokomünikasyon konferansına, oy verme hakkı olmadan katılan gözlemcileri.

MADDE 25 (CV)

**MOD Davet Eden bir Hükümet Olduğu Taktirde Radyokomünikasyon
Asamblelerine,**

**Dünya Telekomünikasyon Standardizasyon Asamblelerine ve
Telekomünikasyon Geliştirme Konferanslarına Davet ve Kabul**

MOD 285 *a*) her Üye Devletin idaresi;

MOD 286 *b*) söz konusu Sektör Üyeleri;

MOD 298 *c*) söz konusu Sektör Üyelerinin temsilcileri.

MADDE 26 (CV)

**MOD Üye Devletlerin Talepleri Üzerine veya Konseyin Teklifi ile
Asamblelerin Toplanması veya İptaline ait Usul**

MOD 299 1 iki ardışık Tam Yetkili konferans arasında, ikinci bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi toplanması için uygulanacak usuller ve kesin yer ve tarihlerini tespit etmek veya ikinci radyokomünikasyon konferansını veya ikinci radyokomünikasyon asamblesini iptal etmek için uygulanacak usuller aşağıdaki hükümler ile belirlenmiştir.

MOD 300 2 1) İkinci bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesi toplanmasını isteyen herhangi bir Üye Devlet, Genel - Sekreteri, önerilen yer ve zamanı belirterek, bundan haberdar edecektir.

MOD 301 2) Benzer istekleri, en az Üye Devletlerin dörtte birinden fazla Genel Sekreter, bundan bütün Üye Devletleri, en uygun telekomünikasyon

CV/Mad.26

olanakları ile derhal haberdar edecektir ve altı hafta içerisinde teklifi kabul edip etmediklerini bildirmelerini isteyecektir.

MOD 302 3) Bu Sözleşmenin No.47'ine göre tespit edilecek Üye Devletler çoğunluğunun, öneriyi bütünü ile, yani önerilen yer ve zamanı kabul etmesi halinde, Genel - Sekreter, bundan bütün Üye Devletleri, en uygun telekomünikasyon olanakları ile derhal haberdar edecektir.

MOD 303 4) Eğer kabul edilen öneride asamble, Birliğin merkezinden başka bir yerde ise, Genel Sekreter söz konusu hükümetin de rızası ile, asamblesinin toplanması için gerekli adımları atacaktır.

MOD 304 5) Bu Sözleşmenin No.47'ine göre tespit edilecek Üye Devletler çoğunluğunun, öneriyi bütünü ile (yer ve zaman) kabul etmemesi halinde, Genel Sekreter, bütün Üye Devletleri alınan cevaplardan haberdar edecek, ve altı hafta içerisinde anlaşmazlık konusu nokta veya noktalar üzerinde nihai bir cevap vermelerini isteyecektir.

MOD 305 6) Bu Sözleşmenin No.47'ine göre tespit edilecek Üye Devletlerin çoğunluğu tarafından onaylandığında, bu gibi noktalar kabul edilmiş sayılacaktır.

MOD 306 3 1) İkinci bir dünya radyokomünikasyon konferansı veya ikinci bir dünya radyokomünikasyon asamblesinin iptalini isteyen bir Üye Devlet, Genel - Sekretere bu isteğini bildirecektir. Benzer istekleri, en az Üye Devletlerin dörtte birinden alan Genel Sekreter, bundan bütün Üye Devletleri, en uygun telekomünikasyon olanakları ile derhal haberdar edecektir, ve altı hafta içerisinde teklifi kabul edip etmediklerini bildirmelerini isteyecektir.

MOD 307 2) Bu Sözleşmenin No.47'ine göre tespit edilecek Üye Devletlerin çoğunluğunun, öneriyi kabul etmesi halinde, Genel Sekreter, bundan bütün Üye Devletleri, en uygun telekomünikasyon olanakları ile derhal haberdar edecek ve konferans veya asamble iptal edilecektir.

MOD 309 5 Uluslararası telekomünikasyon konusunda bir dünya konferansı toplanmasını isteyen herhangi bir Üye Devlet bunu Tam Yetkili Konferansa teklif edecektir; böyle bir konferansın, gündemi, kesin yer ve zamanı, bu Sözleşmenin Madde 3'nün hükümlerine göre belirlenecektir.

CV/Mad.27

MADDE 27 (CV)

**MOD Üye Devletlerin Talepleri üzerine veya Konseyin önerisi ile
Bölgesel Konferansların Toplanmasına İlişkin Usuller**

MOD 310 Bölgesel bir konferans durumunda, bu Sözleşmenin No.300'den 305'e kadar hükümlerinde tarif edilen usuller sadece söz konusu bölgenin Üye Devletleri için geçerli olacaktır. Eğer konferans, bölgenin Üye Devletlerinin inisiyatifi ile toplanacak ise, o bölgenin toplam Üye Devletlerinin dörtte birinden bu doğrultuda talep alınması, Genel Sekreter için yeterli olacaktır. Böyle bir konferansın toplanma teklifi Konsey tarafından gelirse de, bu Sözleşmenin No.300'den 305'e kadar hükümlerinde tarif edilen usuller geçerli olacaktır.

MADDE 28 (CV)

**MOD Davet Eden bir Hükümet Olmadığı Hallerde
Konferanslar ve Asamble Toplantılarına İlişkin Hükümler**

MOD 311 Davet eden bir hükümet olmadığı durumlarda bir konferans veya asamble yapılması halinde, bu Sözleşmenin 23,24 ve 25'inci Madde hükümleri uygulanacaktır. Genel Sekreter konferans veya asambleyi, İsviçre Konfederasyonu Hükümeti ile anlaşmaya varduktan sonra, Birliğin merkezinde toplamak için gerekli önlemleri alacaktır.

MADDE 29 (CV)

**MOD Bir Konferans veya Asamblenin Yerinin
veya Tarihinin Değiştirilmesi**

MOD 312 1 Bir konferans ve asamblenin toplanmasında, kesin yerin veya tarihlerin değiştirilmesi, Üye Devletlerce istendiği veya Konsey tarafından önerildiği takdirde, kıyaslama yolu ile bu Sözleşmenin 26 ve 27 Maddelerinin hükümleri, benzer şekilde, geçerli olacaktır. Ancak böyle değişiklikler, söz konusu Üye Devletlerin, bu Sözleşmenin No.47'sine göre belirlenecek çoğunluğunun, lehte oy kullanması halinde yapılacaktır.

CV Mad.30

MOD 313 2 Bir konferans veya asambenin kesin yeri ve tam tarihlerinin değiştirilmesini teklif eden herhangi bir Üye Devletin, gereken sayı kadar, diğer Üye devletlerin desteğini alması kendi sorumluluğu olacaktır.

MADDE 30 (CV)

Konferanslara Teklifler ve Raporlar sunmada

Zaman Limitleri ve Şartlar

MOD 316 2 Davetiyelerin gönderilmesini takiben, Genel Sekreter derhal Üye Devletlere, konferansın başlama tarihinden en az dört ay öncesine kadar, konferansın çalışması hakkındaki tekliflerini göndermelerini isteyecektir.

MOD 318 4 Bir Üye Devletten alınan her teklife, kaynağını belirtmek üzere, Genel Sekreter tarafından Birliğin o Üye Devlete tahsis etmiş olduğu sembol kullanılarak not konulacaktır. Bu teklif birden fazla Üye tarafından müştereken verilmişse, her Üyenin sembolü, uygulanabilirliği ölçütünde, teklife gösterilecektir.

MOD 319 5 Genel Sekreter teklifleri, alınır alınmaz bütün Üye Devletlere gönderecektir.

MOD 320 6 Genel Sekreter, Üye Devletlerden alınan önerileri toplayacak ve düzenleyecek ve alındıkları gibi Üye Devletlere gönderecektir, ancak bunu, her durumda, konferansın açılış tarihinden en az iki ay önce yapmış olacaktır. Birliğin seçilmiş memurları ve çalışanları, ve bu Sözleşmenin hükümlerine göre, konferanslara katılmış olan gözlemci ve temsilciler, teklif vermeye yetkili değildirler.

MOD 321 7 Genel Sekreter Üye Devletlerden, Konseyden ve Birliğin sektörlerinden alınan raporları, konferansların tavsiyelerini de toplayacak, Genel - Sekreterin kendisinden de gidebilecek raporlar ile birlikte, konferansın açılışından en az dört ay önce, Üye Devletlere gönderecektir.

CV / Mad. 31

MOD 322 8 Yukarıda No.316'da belirtilen süre limitlerinden sonra alınacak teklifleri, Genel Sekreter mümkün olabilecek en kısa zamanda Üye Devletlere gönderecektir.

MADDE 31 (CV)

Konferanslar için Yetki Belgeleri

MOD 324 1 Bir Tam yetkili konferansa, bir radyokomünikasyon konferansına, veya bir dünya konferansına, uluslararası telekomünikasyon konusundaki bir dünya konferansına, bir Üye Devlet tarafından gönderilen delegasyon, aşağıdaki No.325'den 331'e kadar hükümlere uygun olarak gereken yetki ile donatılacaktır.

MOD 327 3) Yukarıda No.325 veya 326'da belirtilen yetkililerden birisi tarafından, Sonuç Dokümanlarının imzalanmasından önce tasdik edilmek kaydı ile, bir delegasyon söz konusu Üye Devletin ev sahibi ülke nezdindeki diplomatik misyonunun başı tarafından geçici olarak yetkilendirilebilir. Konferans İsviçre Konfederasyonunda yapıldığı takdirde, bir delegasyon, söz konusu devletin, Cenevre'deki Birleşmiş Milletler Teşkilatı nezdinde kendi ülkesinin daimi temsilciliğinin başındakini geçici olarak yetkilendirebilir.

MOD 332 4 1) Yetki Belgeleri Genel Kurul tarafından uygun bulunan bir delegasyon, söz konusu Üye Devlet için Kuruluş Yasasının No.169 ve 210'u uyarınca oy verme ve Sonuç Dokümanlarını imzalama hakkına sahip olacaktır.

MOD 334 5 Yetki Belgeleri konferansın sekreteryasına olabildiğince erken teslim edilmelidir. Konferans ve diğer toplantılara ait İç Tüzüğü'nün No.23'ünde belirtilen komite, Genel Oturum tarafından verilen süre içerisinde, bunları incelemek ve inceleme sonuçlarını Genel Kurula bildirmekle görevli olacaktır. Bu konudaki Genel Oturumun vereceği kararı bekleme süresi içinde, herhangi bir delege konferansa katılma ve ilgili Üye Devlet adına oy kullanma hakkına sahip olacaktır.

MOD 335 6 Genel bir kural olarak, Üye Devletler Birliğin konferanslarına kendi delegasyonlarını göndermeye çalışacaktır. Bununla beraber, bir Üye Devlet, olağan dışı nedenlerden dolayı, kendi delegasyonunu gönderemiyor ise, bir başka Üye Devletin delegasyonuna kendi adına oy kullanmak ve imza koymak hakkı verebilir. Böyle bir yetki devri, yukarıda No.325 veya 326'da belirtilen yetkililerden birisi tarafından imzalanmış bir belge ile yapılmalıdır.

CV /Mad.32

MOD 339 10 Bir telekomünikasyon standardizasyon asamblesine, bir telekomünikasyon geliştirme konferansına, veya bir radyokomünikasyon asamblesine, bir delegasyon veya temsilciler göndermeye niyetlenen bir Üye Devlet veya yetkilendirilmiş bir kurum veya kuruluş, ilgili Sektörün Büro Direktörünü, delegasyon üyelerinin veya temsilcilerin isimlerini ve görevlerini de bildirmek sureti ile haberdar edecektir.

SUP

BÖLÜM III

İç Tüzük

MADDE 32 (CV)

Konferanslara ve Diğer Toplantılara ait İç Tüzük

ADD 339A Konferanslara ve diğer toplantılara ait İç Tüzük, Tam Yetkili Konferans tarafından kabul edilir. Bu İç Tüzükte değişiklik yapmak için usuller ve düzeltmelerin yürürlüğe girişini belirleyen hükümler, Kuralların kendi içindedir.

(MOD) 340 İç Tüzük, Kuruluş Yasasının Madde 55'inde ve Sözleşmenin Madde 42'sinde yer alan değişiklik yapmaya ilişkin hükümleri ile çelişkiye düşmeden uygulanacaktır.

ADD

MADDE 32A (CV)

Oy Verme Hakkı

ADD 340A 1 Bir konferansın, asamblesinin veya diğer toplantıların bütün oturumlarında, Üye Devlet tarafından, konferans, asamble veya diğer toplantıların çalışmalarına katılmak üzere tam olarak yetkilendirilmiş delegasyonu, Kuruluş Yasasının Madde 3'üne uygun olarak ~~bir oy~~ hakkına sahip olacaktır.

CV/Madde 32 B

ADD 340B 2 Bir Üye devletin delegasyonu, bu Sözleşmenin Madde 31'inde belirtilen şartlar ile, oy verme hakkını kullanacaktır.

ADD 340C 3 Bir Üye Devlet, bir radyokomünikasyon asamblesinde, bir dünya telekomünikasyon standardizasyon asamblesinde veya bir telekomünikasyon geliştirme konferansında, bir idare tarafından temsil edilmiyor ise, söz konusu Üye Devletin "hak tanınmış işletmeci" temsilcilerinin, hepsinin birden ve sayılarına bakılmaksızın, bu Sözleşmenin No.239'unun hükümlerine uygun olarak, tek bir oy hakları olacaktır. Bu Sözleşmenin, yetki devretme ile ilgili olarak, No.335'den 338'e kadar olan hükümleri, yukarıdaki konferans ve asambleler için geçerli olacaktır.

ADD

MADDE 32B (CV)

Çekinceler

ADD 340D 1 Genel bir kural olarak, görüşleri geri kalan delegasyonlar tarafından paylaşılmayan herhangi bir delegasyon, mümkün olduğunca çoğunluğun görüşlerine uymaya çalışacaktır.

ADD 340E 2 Bir tam yetkili konferansta, sonuç dokümanlarını imzalarken, çekince koyma hakkını kullanacağını deklare eden bir Üye Devlet, Kuruluş Yasası ve bu Sözleşmede yapılan bir değişikliğe, Genel Sekretere değişikliğin resmen onayı, kabulü veya tasdikini veya düzeltmeye katıldığını bildiren belgesini teslim edinceye kadar, çekince koyabilir.

ADD 340F 3 Şayet bir delegasyona, alınan bir karar, hükümetinin, İdari Tüzüklerinde yapılan bu değişiklikle bağlı olmaya razı olmayacağı kanaatini uyandırıyor ise, konferansın sonunda o karar kabul edilirken, kesin veya geçici çekincesini koyabilir, böyle çekinceler, yetkili konferansa kendisi katılmayan bir Üye Devlet tarafından, bu Sözleşmenin Madde 31'i hükümlerine göre, kendisine vekaletname ile, sonuç dokümanlarına imza koyma hakkı verilmiş bir delegasyon tarafından, o Üye Devlet adına konulabilir.

ADD 340G 4 Bir konferansı takiben konulan bir çekince, ancak onu koyan Üye Devletin, kapanışında söz konusu çekinceyi koyduğu konferans tarafından kabul edilen, yapılan düzeltmeyi veya değişikliği içeren belge ile bağlıdır.

CV/Madde 33

olmaya rıza gösterdiğini bildirirken, koyduğu söz konusu, çekinceyi de resmen teyit eder ise geçerlilik kazanacaktır.

SUP 341 den 467 e kadar

BÖLÜM IV

Diğer Hükümler

MADDE 33 (CV)

Mali Durum

MOD 468 1 1) Her Üye Devletin, aşağıdaki No.468A hükümleri uyarınca, ve her Sektör Üyesinin, aşağıdaki No.468B hükümleri uyarınca, ve Kuruluş Yasasının Madde 28'inin ilgili hükümleri uyarınca, katılım payı sınıfını seçeceği tablo aşağıdaki gibi olacaktır :

| | | | |
|----|--------------|-------|--------------|
| 40 | birim sınıfı | 8 | birim sınıfı |
| 35 | birim sınıfı | 5 | birim sınıfı |
| 30 | birim sınıfı | 4 | birim sınıfı |
| 28 | birim sınıfı | 3 | birim sınıfı |
| 25 | birim sınıfı | 2 | birim sınıfı |
| 23 | birim sınıfı | 1 1/2 | birim sınıfı |
| 20 | birim sınıfı | 1 | birim sınıfı |
| 18 | birim sınıfı | 1/2 | birim sınıfı |
| 15 | birim sınıfı | 1/4 | birim sınıfı |
| 13 | birim sınıfı | 1/8 | birim sınıfı |
| 10 | birim sınıfı | 1/16 | birim sınıfı |



CV/Mad.33

ADD 468A 1 *tekrar*) 1/8 ve 1/16 katılım payı birim sınıflarını sadece, Birleşmiş Milletlerce en az gelişmiş ülkeler listesine alınmış ve Konsey tarafından belirlenmiş ülkeler seçebilirler.

ADD 468B *üçüncü*) 1/4, 1/8 ve 1/16 birim sınıflarını seçebilecek, Telekomünikasyon Geliştirme Sektörünün Üyeleri hariç, Sektör Üyeleri 1/2 birimden aşağı bir katılım payı birimini seçemezler. Bununla birlikte 1/16 birim sınıfı, Birleşmiş Milletler Geliştirme Programı (UNDP) tarafından hazırlanmış ve ITU Konseyinin gözden geçireceği, listede sayılan gelişmekte olan ülkelerin Sektör Üyeleri için ayrılmıştır.

MOD 469 2) Herhangi bir Üye Devlet veya Sektör Üyesi, yukarıda No.468'deki liste halinde bulunan katılım payı sınıfları dışında, 40 birimden fazla katılım payı birimini seçebilir.

MOD 470 3) Genel Sekreter Tam Yetkili Konferansta temsil edilmeyen her Üye Devleti, her bir Üye Devletin hangi katılım payı sınıfında ödemeye karar vermiş olduğundan süratle haberdar edecektir.

SUP 471

MOD 472 2 1) Her yeni Üye Devlet ve Sektör Üyesi, girdiği veya kabul edildiği yıl için, girdiği veya kabul edildiği ayın ilk gününden başlamak sureti ile, mevcut duruma göre hesaplanacak bir katılım payı ödeyecektir.

MOD 473 2) Bir Üye devlet Kuruluş Yasası ve bu Sözleşmeden ayrılır ise veya bir Sektör Üyesi bir Sektöre katılımını feshederse, onun katılımı, sırası ile Kuruluş Yasasının No.237'si, bu Sözleşmenin No.240'ı uyarınca, bu feshin geçerlik kazandığı ayın son günü itibarı ile hesaplanacak katılım payını, Üye ödeyecektir.

MOD 474 3 Gecikmiş ödemeler için, Birliğin mali yılının 4. ayından başlamak üzere takip eden üç ay için yıllık % 3 (yüzde üç), 7. aydan başlamak üzere, yılın geri kalanı için yıllık % 6 (yüzde altı) faiz tahakkuk ettirilecektir.

SUP 475

MOD 476 4 1) Bu Sözleşmenin No.259'dan 262A'ya kadar maddelerinde belirtilen kuruluşlar ve uluslararası karakterdeki diğer kuruluşlar (Konsey tarafından muaf tutulmadıkları hallerde karşılıklılık ilkesine göre) ve Sektör Üyeleri (kendi Sektörlerinin bir konferans veya asamblesine katılımları hariç), bir Tam Yetkili konferansa, Birliğin bir Sektörünün bir toplantısına veya bir uluslararası telekomünikasyon konusundaki dünya konferansına

CV/Mad.35

katıldıklarında, katıldıkları konferans ve toplantıların masraflarının ödenmesine, o konferans ve toplantılarının mal oluş bedeli bazında ve Mali Tüzük uyarınca katılacaklardır.

MOD 4772) Bu Sözleşmenin No.237'sindeki listelerde görünen bir Sektör Üyesi, Sektörün masraflarının ödenmesine, aşağıdaki No.480 ve 480A'da belirtilen esaslar dahilinde katılacaktır.

SUP 478 ve 479

MOD 480 5) Söz konusu her Sektörün masraflarına, katılım payı biriminin miktarı, Üye Devletler katılım payı biriminin 1/5'i olarak tespit edilecektir. Bu katkılar Birliğin geliri olarak değerlendirilecektir. Bu katkılara yukarıdaki No.474 hükümleri uyarınca faiz uygulanacaktır.

ADD 480A 5 *tekrar*) Bir Sektör Üyesi Kuruluş Yasasının No.159'una göre, Birliğin masraflarının ödenmesine katıldığında, katkı yapılan Sektör belirtilecektir.

SUP 481 ve 483

ADD 483A Bu Sözleşmenin No.241A'sında tarif edilen Sınırlı Üyeler katıldıkları Sektör ve çalışma grubu ve alt grupların masraflarının ödenmesinde, Konseyin belirleyeceği şekilde katılacaklardır.

MOD 484 5 Konsey, Birliğin bazı ürünleri ve hizmetlerinin "Maliyetin Karşılması" kriterlerini belirleyecektir.

MADDE 35 (CV)

Diller

MOD 490 1) Kuruluş Yasasının Madde 29'u ilgili hükümlerinde belirtilenlerden başka diller de kullanılabilir:

MOD 491 a) ek bir dil veya dillerin, devamlı veya bir sefere mahsus, konuşma veya yazım dili olarak kullanılması, Genel Sekretere başvurularak istenir ise, ve çıkacak ek masraf başvurusu yapan veya destekleyen Üye Devletler tarafından karşılanmak şartı ile;

MOD 492 b) şayet Birliğin konferans ve toplantılarında, Genel Sekreteri veya ilgili Büronun Direktörünü bilgilendirdikten sonra, herhangi bir delegasyon, kendi dilinden, Kuruluş Yasasının Madde 29'unun ilgili hükümlerinde belirtilen dillerden birisine, sözlü çeviri yapmak üzere masraflarını kendisi karşılamak üzere bir düzenleme yapar ise.

CV/Mad. 37

MOD 493 2) Yukarıda No.491'in mümkün kıldığı bir durumda, Genel Sekreter, önce söz konusu Üye Devletlerden, çıkacak masrafların Birliğe tümü ile geri ödeneceğine dair bir garanti aldıktan sonra, uygulanabilirliği ölçüştünde başvuruya olur verecektir.

MOD 495 2 Kuruluş Yasasının Madde 29'unun ilgili hükümlerinde belirtilen dokümanlardan herhangi biri, böyle bir yayını isteyen Üye Devletlerin, çeviri ve basım masraflarının tümünü ödemeyi kabul etmeleri halinde, bu maddede belirtilen dillerden başka dillerde de yayınlanabilir.

BÖLÜM V

Telekomünikasyon Hizmetlerinin Sağlanması ile ilgili Çeşitli Hükümler

MADDE 37 (CV)

Hesapların Ödenmesi ve Kapatılması

MOD 497 1 Uluslararası hesapların görülmesi cari işlemler sayılacak ve söz konusu Üye Devletlerin ve Sektör Üyelerinin hükümetlerinin bu konuda bir Sözleşmeye varmış olduğu durumlarda, cari uluslararası yükümlülüklerine göre işlem görecektir. Böyle düzenlemelerin yapılmamış olması durumunda, ve Kuruluş Yasasının Madde 42'si uyarınca yapılmış özel düzenlemelerin yokluğunda, bu hesapların ödenmesi İdari Tüzüklere göre yapılacaktır.

MOD 498 2 Üye devletlerin idareleri ve uluslararası telekomünikasyon hizmetleri yürüten Sektör Üyeleri, alacak ve borçlarının tutarı için bir anlaşmaya varacaklardır.

CV/Mad.38

MADDE 38 (CV)

Para Birimi

MOD 500 Üye Devletler arasında varılmış özel anlaşmalar olmadığı hallerde, uluslararası telekomünikasyon hizmetlerine ait hesaplaşma ücretlerinin tespitinde ve uluslararası hesapların düzenlenmesinde kullanılacak para birimi, her ikisi de İdari Tüzüklerde tarif edildiği gibi:

- ya Uluslararası Para Fonunun (IMF) para birimi
- veya Altın Frank,

olacaktır. Uygulama için hükümler, Uluslararası Telekomünikasyon Tüzüğü'nün 1 No.lu Ekinde bulunmaktadır.

MADDE 40 (CV)

Gizli Dil

MOD 505 2 Genel Sekreter kanalı ile o kategorideki haberleşme için gizli dile izin vermeyeceklerini önceden bildirenler hariç, bütün Üye Devletler arasında, gizli dilde özel telgraflara izin verilebilir.

MOD 506 3 Kuruluş Yasasının Madde 35'inde anlatılan hizmeti askıya alma durumu hariç, gizli dilde özel telgrafların kendi topraklarından çekilmesine veya kendi topraklarına varışına izin vermeyen Üye Devletler, bunların transit geçmesine izin vermelidirler.

CV/Mad. 41

BÖLÜM VI

Hakem Kararı ile Çözüm ve Düzeltme

MADDE 41 (CV)

Hakem Kararı ile Çözüm: Prosedür (Kuruluş Yasası Madde 56'ına bakınız)

MOD 510 4 Eğer hükümetlere veya idarelere hakemlik(tahkim) verilecek ise, bunlar uygulamasının anlaşmazlığı doğurduğu anlaşmaya taraf olan, fakat anlaşmazlık içinde yer almayan Üye Devletler arasından seçilmelidir.

MADDE 42 (CV)

Bu Sözleşmenin Değiştirilmesine dair Hükümler

MOD 519 1 her Üye Devlet bu Sözleşmede herhangi değişiklik teklif edebilir. Böyle bir teklifin, zamanında gönderilebilmesi ve bütün Üye Devletlerce incelenmesi için, Genel Sekretere Tam Yetkili Konferansın açılışı için tespit edilmiş tarihin sekiz ay öncesinden geç olmamak üzere, ulaşmış olması gerekecektir.

MOD 520 2 Ancak, yukarıda No.519'a göre verilmiş bir düzeltme ile ilgili değişiklik teklifi, bir Üye Devlet tarafından her zaman veya onun delegasyonunca Tam Yetkili Konferansta verilebilir.

MOD 523 5 Bu maddenin önceki paragraflarında aksi belirtilmiş olmadıkça, ki o zaman bunlar geçerli olacaktır, bu Sözleşme ve konferanslar ve diğer toplantılar için İç Tüzükteki konferanslar ve asambleler ile ilgili genel hükümler uygulanacaktır.

MOD 524 6 Bu Sözleşmede, bir Tam Yetkili konferansta kabul edilerek yapılmış değişiklikler, bütün olarak ve tek bir değişiklik belgesi halinde, konferansta tespit edilmiş bir tarihte, bu tarihten önce hem bu Sözleşme hem de değişiklik belgesi için düzenlenmiş resmi onay, kabul veya ~~tasdiq~~ veyahut tanıma belgesini teslim etmiş olan Üye Devletler arasında yürürlüğe girecektir.

CV/Ek

Böyle bir değişiklik belgesinin sadece bir kısmı için verilecek resmi onay, kabul veya tasdik veya tanıma belgesi dikkate alınmayacaktır.

MOD 526 8 Genel Sekreter, teslim edilen her resmi onay, kabul veya tasdik veya tanıma belgesinden Üye Devletleri haberdar edecektir.

EK (CV)

Bu Sözleşmede ve

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin İdari Tüzüklerinde

Kullanılan Belirli Terimlerin Tanımı

MOD 1002 Gözlemci : Aşağıda sayılan kuruluşlar tarafından, belirtilen amaç ile ve bu Sözleşmenin ilgili hükümlerine uygun olarak:

- Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletlerin uzman bir kuruluşu, Uluslar arası Atom Enerjisi Kurumu, bölgesel bir telekomünikasyon kuruluşu veya bir hükümetler arası uydu sistemleri işletme kuruluşunun, bir tam yetkili konferansa, bir Sektörün bir konferans veya bir toplantısına, danışman olarak katılmak üzere gönderdiği,
- bir uluslararası kuruluşun, bir Sektörün bir konferans veya bir toplantısına, danışman olarak katılmak üzere gönderdiği,
- bir Üye Devlet hükümetinin, bir bölgesel konferansa, oy verme yetkisi olmadan katılmak üzere gönderdiği, veya;
- Sözleşmenin No.229 veya 231'inde belirtilen bir Sektör Üyesinin veya böyle Sektör Üyelerini temsil eden uluslararası karakterde bir kuruluşun gönderdiği kişidir.

KISIM II

Yürürlüğe Giriş Tarihi

Bu belge içerisindeki değişiklikler, bütün olarak ve bir tek belge halinde 1 Ocak 2000 tarihinde, o tarihte Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine taraf olan, ve bu değişiklik belgesi için o tarihten önce resmi onay, kabul veya tasdik, veya katılım belgelerini, teslim etmiş olan, Üye Devletler arasında yürürlüğe girecektir.

HAZIR BULUNAN ve ŞAHİTLİK YAPAN, tam yetkili hükümet temsilcilerinin kendileri, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansınca değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Sözleşmesinde değişiklikler yapan bu belgenin aslını ayrı ayrı imzaladılar.

6 Kasım 1998'de Minneapolis'te imzalanmıştır

(Kyoto,1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılan, (Cenevre,1992) Sözleşmesinde değişiklik yapan Belgeye konulan imzalar 30 dan ~~44~~ kadar olan sayfalardakilerin aynısıdır.)

BEYANLAR VE ÇEKİNCELER

**Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin
(Minneapolis, 1998)*
Tam Yetkili Konferansının Sonunda
Yapılan**

BEYANLAR VE ÇEKİNCELER

Aşağıda imzası olan tam yetkililer, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarının bir kısmı olan bu dokümana koydukları imzaları ile, o konferansın sonunda, aşağıdaki yapılan beyanları ve konulan çekinceleri not ettiklerini teyit ederler :


1

Orijinali : İngilizce

Libya Sosyalist Arap Halk Cemahiriyesi

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki Büyük Libya Sosyalist Arap Halk Cemahiriyesi delegasyonu, Hükümetleri adına, eğer bir Üye (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları hükümlerine uymazsa, ulusal menfaatlerini ve telekomünikasyon hizmetlerini korumak amacı ile, gerekli gördüğü her önlemleri alma hakkını, saklı tuttuğunu bildirmiştir. Aynı zamanda, Hükümeti adına, bu Sonuç Dokümanları hükümlerinin, Büyük Libya Sosyalist Arap Halk Cemahiriyesi Anayasası ile çelişmesi halinde, çekinceler koyma hakkını da saklı tuttuğunu bildirmiştir.

*Genel - Sekreterliğin notu – Beyanlar ve Çekincelerin metinleri, teslim edildikleri kronolojik sıra ile gösterilmiştir.

İçindekiler tablosunda, bu metinler onları yapan Üye Devletlerin adlarını  sırasınca gruptandırılmıştır.

D/R 2

2

Orijinali : İngilizce

Surinam Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki Surinam Cumhuriyeti delegasyonu, bu konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına aşağıdaki haklarını saklı tuttuğunu beyan etmiştir :

1 diğer Üyeler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değiştirilmiş (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) ile değişiklik yapan belgelerin veya eklerinin ve onlara ekli protokollerinin hükümlerine uymazlar ve, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, veya Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye herhangi bir şekilde uymama söz konusu olurda, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak;

2 Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin herhangi bir hükmü, ana kanunu ile çelişir ise çekinceler koymak.

3

Orijinali : İngilizce

Dominik Uluslar Topluluğu adına:

Dominik Uluslar Topluluğu delegasyonu, Hükümeti adına, eğer bir Üye Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) ile değişiklik yapan belgelerin veya onun eklerinin hükümlerine herhangi bir şekilde :

D/R4

uymaz ve, veya diğer ülkelerin çekinceleri menfaatlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak üzere gerekli göreceği önlemleri alma hakkını saklı tutmuştur.

4

Orijinali : Fransızca

Kongo Demokratik Cumhuriyeti adına:

Kongo Demokratik Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tutar;

1 Eğer Üyelerden herhangi birisi, herhangi bir şekilde Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) değişiklik yapan belgelerine veya eklerine ve protokollerine uymaz ise menfaatlerini korumak üzere gerekli göreceği önlemleri almak,

2 Koyulmuş herhangi bir çekince, veya diğer hükümetler tarafından alınacak herhangi bir tedbir, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, veya Birliğin masraflarını ödemek için katılım payında bir artmaya sebep olursa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak;

3 Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, (Minneapolis, 1998) değişiklik yapan belgelerin veya eklerinin ve protokollerinin, egemenliğini direkt veya dolaylı olarak etkilemesi halinde, belgelerin herhangi bir hükümünü reddetmek.

D/R 5

5

Orijinali : Fransızca

Cape Verde Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki Cape Verde Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tutmuştur:

1 Birliğin herhangi bir Üyesinin herhangi bir şekilde, Minneapolis'te kabul edilen Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin belgelerine uymamasından dolayı, veya böyle Üyeler tarafından koyulan çekinceler yüzünden, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışması tehlikeye girerse, gerekli göreceği önlemleri almak;

2 kendisinin Birliğin masraflarını ödemek için katılım payında bir artışa sebep olacak gibi görünen çekinceleri kabul etmemek.

6

Orijinali : Rusça / İngilizce

Özbekistan Cumhuriyeti adına:

Özbekistan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutmuştur:

1 Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarının resmi onay belgesini vermeden önce veya verirken gerekli bulacağı ek çekinceler koymak;

D/R7

2 diğ er Devletler tarafından koyulmuş herhangi bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, veya Birliğin masraflarını ödemek için katılım payında bir artmaya sebep olacak gibi görünüyorsa, menfaatlerini korumak için gerekli ve yeterli gördüğü önlemleri almak.

7

Orijinali : İspanyolca

Panama Cumhuriyeti adına:

Panama Cumhuriyeti delegasyonu hükümeti adına; eğer şimdiki veya ilerideki Üyelerden birisi, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) ile değişiklik yapan belgelerin veya eklerinin ve onlara ekli protokollerinin hükümlerine uymazlar ve, veya diğ er Üyelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Bundan başka, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile ekler yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) ile ekler yapan belgelerin herhangi bir hükümünün, Panama Cumhuriyetinin yürürlükteki kanunları ile çelişmesi durumunda, veya telekomünikasyon hizmetlerini düzenlemedeki egemenlik hakkını etkilemesi hâlinde, çekinceler koyar.

D/R-8

8

Orijinali : İspanyolca

Kosta Rica adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki *Kosta Rica* delegasyonu;

1 Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

a) diğer Üyeler bu konferansın (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanları hükümlerine uymazlar ise, milli menfaatlerini ve telekomünikasyon hizmetlerini korumak için gerekli göreceği herhangi bir önlemi almak;

b) Sonuç Dokümanların herhangi bir hükmü, Kosta Rika Anayasası ile çelişir ise, bu konferansın (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanlarını resmen onaylamadan önce, gerekli bulunduğu herhangi bir çekinceyi koymak;

2 uygulanmaları Anayasasının, kanunlarının veya uluslararası yasaların hükümlerine aykırı düşmedikçe, Kosta Ricanın, Kuruluş Yasası, Sözleşme, İdari Tüzüklerden ve onların düzeltme ve değişikliklerinden oluşan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği belgeleri ile bağlı olacağını beyan eder.

9

Orijinali : İngilizce

Maldiv Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Maldiv Cumhuriyeti delegasyonu;

D/R 10

Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesinin, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, veya eklerine ve onlara ekli protokollerine uymaması, veya Birliğin bir Üyesinin koyduğu çekince, Maldivler Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, ve egemenliğini etkiler ise menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak hakkını saklı tutar.

10

Orijinali : İspanyolca

Doğu Uruguay Cumhuriyeti adına:

Sonuç Dokümanları imzalarken, Doğu Uruguay Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, eğer diğer Üyeler Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerini, veya değişikliklerini ve Protokollerini dikkate almazlar ise, veya diğer Üyelerin çekinceleri, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

11

Orijinali : Rusça

Kırgız Cumhuriyeti adına:

Kırgız Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile ekler yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) ile değişiklik yapan belgelerini, resmen onaylarken, herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma, eğer Birliğin

D/R 12

bir Üyesinin, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerine, herhangi bir şekilde uymamasından, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler yüzünden, Kırgız Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerinin çalışması tehlikeye girerse veya Birliğin masraflarına yıllık katılım payında bir artışa sebep olursa menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü herhangi bir önlemi alma hakkını saklı tutar.

12

Orijinali : Fransızca

Burkina Faso adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Burkina Faso delegasyonu, Hükümeti adına, Burkina Faso'nun menfaatlerini korumak için gerekli saydığı her önlemi alma hakkını saklı tutar:

1 herhangi bir Üyenin, herhangi bir şekilde (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları ve/veya onların düzeltmelerinin hükümlerine uymaması;

2 herhangi bir Üye, Birliğin masraflarından payına düşeni ödemeyi kasten ret ederse;

3 diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin teknik ve/veya ticari çalışmalarını etkileyecek gibi görüntüyor ise.

Burkina Faso delegasyonu bundan başka Hükümeti adına, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını resmen onaylama aşamasında çekince beyanlar yapma ve çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

D/R 13

13

Orijinali :İngilizce

Yemen Cumhuriyeti adına:

Yemen Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin bir başka Üyesi, herhangi bir şekilde Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşme (Cenevre, 1992) hükümlerine, veya bu konferansın (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanları uymaz ise, veya böyle bir Üye tarafından koyulmuş bir çekince, onun telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesine katılım payında bir artış icap ettirirse, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi alma hakkını saklı tutar.

14

Orijinali :İngilizce

Zimbabve Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Zimbabve Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri, veya onların protokolleri, ekleri veya yönetmelikleri hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzenli çalışmasını tehlikeye sokarsa, veya sokacak gibi görünürse, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı ve uygun gördüğü önlemleri almak hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

D/R 15

15

Orijinali : Fransızca

Portekiz adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Portekiz delegasyonu, Hükümeti hesabına aşağıdaki hususları ;

- a) diğer hükümetler tarafından yapılan çekincelerin, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artış icap ettirecek sonuçlarını kabul etmeyeceğini;
- b) Hükümeti adına, eğer bir Üye Birliğin masraflarını karşılamak için katılım payını ödemez ise veya herhangi bir şekilde bu konferansın Sonuç Dokümanları ile değişiklik yapılan Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından koyulan herhangi bir çekince telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli bulacağı her önlemleri alma hakkını saklı tutacağını;
- c) yine Hükümeti adına, bu nihai işlemlere, veya henüz resmen onay verilmemiş diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan belgelere, ilgili resmi onay belgeleri teslim edilene kadar, ilave özel çekinceler koyma, hakkını saklı tutacağını beyan eder.

16

Orijinali : Fransızca

Gabon Cumhuriyeti adına:

Gabon Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tutar:

D/R 17

- 1 Birliğin herhangi bir Üyesinin herhangi bir şekilde , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine veya (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansınca, ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansınca kabul edilmiş değişikliklerine uymaz ise, veya diğer Üye Devletler tarafından koyulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli olan her önlemi alacağını;
- 2 böyle çekincelerin doğuracağı mali sonuçlarını kabul edip etmemek;
- 3 resmi onay belgelerini teslim edinceye kadar, gerekli göreceği ilave çekinceler koymak.

17

Orijinal : Fransızca

Mozambik Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Mozambik Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına aşağıdaki hususları beyan eder:

- a) diğer hükümetler tarafından yapılan çekincelerin, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artış icap ettirecek sonuçlarını kabul etmemek;
- b) Hükümeti adına, eğer bir Üye Birliğin masraflarını karşılamak için katılım payını ödemez ise veya herhangi bir şekilde bu konferansın Sonuç Dokümanları ile değişiklikler yapılan Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından yapılan herhangi bir çekince telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli bulacağı her önlemi alma hakkını saklı tutmak;

D/R 18

c) yine Hükümeti adına, bu Nihai İşlemlere, veya henüz resmen onam verilmemiş diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan belgelere, ilgili resmi onam belgeleri teslim edilene kadar, ilave özel çekinceler koyma, hakkını saklı tutacağını.

18

Orijinali : İngilizce

Tayland adına:

Tayland delegasyonu, Hükümetinin, Birliğin herhangi bir Üyesinin herhangi bir şekilde , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine veya (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansınca, ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansınca kabul edilmiş eklerine, veya bunların eklerine ve protokollerine uymaz ise, veya bir Üye Devlet tarafından konulan bir çekince telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artış icap ettirirse, menfaatlerini korumak için gerekli olan her önlemi alma hakkını saklı tutar.

19

Orijinali : Fransızca

Mali Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Mali Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin bazı Üyeleri, adı geçen Dokümanlara herhangi bir şekilde uymaz ise, veya direkt veya dolaylı olarak telekomünikasyon hizmetlerinin yararlarını

D/R-20

tehlikeye, veya milli egemenliğinin güvenliğini riske sokar ise, gereken önlemleri almak veya işlemleri yapmaktaki bağımsızlık hakkını saklı tutar.

20

Orijinali : İngilizce

Malezya adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Mali Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, (Minneapolis, 1998) ile değişiklik yapan belgelerin veya eklerinin hükümlerine uymazlar ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekincelerin sonuçları telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Malezya delegasyonu bundan başka, Hükümetinin, münasip bir onay belgesinin teslimine kadar, gerekli olabilecek ilave çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

21

Orijinali : İngilizce

Ukrayna adına:

Ukrayna delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan, (Minneapolis, 1998) belgelerine imza koyma hakkını saklı tutar.

D/R-22

onay verirken, herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma hakkını ve, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise veya Birliğin masraflarının ödenmesine yıllık katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği önlemleri alma hakkını saklı tutar.

22

Orijinali : İngilizce

Swaziland Krallığı adına:

Bu Sonuç Dokümanları imzalarken, Swaziland Krallığı delegasyonu, Hükümeti adına, Üyeler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan, (Minneapolis, 1998) belgeleri veya onların ekleri veya tüzükleri hükümlerine, herhangi bir şekilde uymazlar ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını tehlikeye sokar ise veya Birliğin masraflarının ödenmesinde, Swaziland'ın katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği önlemleri alma hakkını saklı tutar.

23

Orijinali : İngilizce

Singapur Cumhuriyeti adına:

D/R-23

Singapur Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin, Birliğin herhangi bir Üyesinin herhangi bir şekilde , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç

Dokümanları ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, ve onlarda yapılmış değişikliklerin ve ekli protokollerin gereklerine herhangi bir şekilde uymaması, veya Birliğin herhangi bir Üyesinin çekincesi, Singapur Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, egemenliğini etkilerse veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli olan her önlemleri alma hakkını saklı tutar.

24

Orijinali : İngilizce

Polonya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Polonya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına;

- 1) diğer hükümetler tarafından konulan çekincelerin, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artış icap ettirecek sonuçlarını kabul etmeyeceğini;
- 2) Hükümeti adına, eğer bir Üye Birliğin masraflarını karşılamak için katılım payını ödemez ise veya herhangi bir şekilde bu konferansın Sonuç Dokümanları ile değişiklik yapılan Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından konulan herhangi bir çekince telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini

korumak için gerekli bulacağı her önlemi alma hakkını saklı tutacağını,

3) yine Hükümeti adına, bu Sonuç Dokümanlarına, veya henüz resmen onay verilmemiş diğer ilgili ITU konferanslarından kaynaklanan belgelere, ilgili resmi onay belgeleri teslim edilene kadar, ilave özel çekinceler koyma, hakkını saklı tutacağını, beyan eder.

25

Orijinali : İngilizce

Tonga Krallığı adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Tonga Krallığı delegasyonu, Hükümeti adına; aşağıdaki hakları saklı tuttuğunu beyan eder:

a) Birliğin herhangi bir Üyesinin herhangi bir şekilde , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, hükümlerine uymaması halinde, veya diğer Devletlerin temsilcilerinin herhangi bir işlem veya çekincesinin, ulusal egemenliğini veya ulusal telekomünikasyonunu etkilemesi halinde, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, kendi ülkesinin ve uluslararası yasalar uyarınca, ulusal menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak

b) **Viyana Konvansiyonunun 1969 Anlaşmalar Kanunu uyarınca, yukarıda adı geçen (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarına imzalandıkları tarih ile resmen onaylanmaları veya kabul edilmeleri arasında.**

D/R-26

uygun bulacağı herhangi bir zamanda, çekinceler koymak ve bu Sonuç Dokümanlarının veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, çekinceler koymak serbestliğini kullanma hakkını kısıtlayan hiçbir hüküm ile bağlı olmamak.

26

Orijinali : Fransızca

Brundi Cumhuriyeti adına:

Brundi Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

- 1 eğer herhangi bir Üye herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişikliği yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri, veya onların ekleri ve protokolleri hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak;
- 2 katılım payındaki bir artışa sebep olan bir önlemi kabul etmek veya etmemek.

27

Orijinali : İngilizce

Bulgaristan Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki, Bulgaristan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutmuştur:

D/R-28

1 Birliğin herhangi bir Üye Devleti herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerine uymaz ise veya diğer ülkelerin çekincelerinin sonuçları, Bulgar telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önleği almak;

2 Birliğin masraflarının ödenmesindeki kendi katılım payında haksız bir artışa neden olacak hiçbir mali önlemleri desteklememek;

3 Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile yapılan değişikliklerin, resmen onayı sırasında beyanlarda bulunmak ve çekinceler koymak.

28

Orijinali : İngilizce

Çin Halk Cumhuriyeti adına:

Çin Halk Cumhuriyeti delegasyonu, bu Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, eğer herhangi bir Üye Devlet herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının değişiklikler yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin veya eklerinin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri menfaatlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemleri almak hakkını saklı tutar.

D/R-29

29

Orijinali : İngilizce

San Marino Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, San Marino Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin hükümlerine veya eklerine, ilave protokollerine ve idari tüzüklerine bağlı kalmazsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü bütün önlemleri almak hakkını saklı tutar.

Aynı haklar aynı zamanda, San Marino Cumhuriyeti Hükümeti adına, diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, San Marino Cumhuriyeti telekomünikasyon hizmetlerini karıştırır, kısıtlar veya tehlikeye sokması halinde de hakları saklı tutulmuştur.

30

Orijinali : Fransızca

Benin Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansındaki Benin Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin bu Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin hükümlerine uymaz ise, veya telekomünikasyon hizmetlerini çalışmasını tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım

D/R-31

payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar.

31

Orijinali : İngilizce

İtalya adına:

İtalyan delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler Birliğinin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları ile değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, onun ekleri veya protokolleri, hükümleri gereklerine herhangi bir şekilde uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olacak gibi görüntüyor ise, veya son olarak diğer ülkelerin çekinceleri, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar.

32

Orijinali : İngilizce

Bahama Uluslar Topluluğu adına:

Bahama Uluslar Topluluğu delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile kabul edilen, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklikler yapan belgelerin, veya onlara ilişkin belgeyi hükümlerine uymaz ise, veya başka bir ülkenin çekincesi telekomünikasyon

D/R-33

hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar.

33

Orijinali : Fransızca

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Suudi Arabistan Krallığı, Kamerun Cumhuriyeti, Mısır Arap Cumhuriyeti, Ürdün Haşimi Krallığı, Kuveyt Devleti, Malta, Fas Krallığı, Moritanya İslam Cumhuriyeti, Umman Sultanlığı, Pakistan İslam Cumhuriyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti, Tunus ve Yemen Cumhuriyeti adına:

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Hükümetleri için, herhangi bir Üye Devlet Kuruluş Yasası, Sözleşme ve Tüzüklerin hükümlerine uymazsa, gerekli görecekları her önlemi alma hakkını saklı tutarlar.

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Sözleşmenin bazı hükümlerini "Uluslararası Telekomünikasyon Birliği, konferans ve diğer toplantıların uygulama kuralları" adlı yeni bir belgede toplamak konusunda anlaşmışlardır. Bu yeni belgenin hükümleri bütün Üye Devletler için bağlayıcı olacak ve bundan böyle bir konferansta kabul edilen bir değişiklik, kabul edildiği konferansın Sonuç Dokümanları imzalandıktan sonra yürürlüğe girecektir.

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, radyo - frekans spektrumunun ve yörüngelerin ortak kullanım kaynaklarına erişimlerinin, ancak bütün Üye Devletlerin eşit erişimini sağlayacak bir planlama ile garanti altına alınabileceğini düşünmektedirler. Radyo Yönetmeliğinin 30 ve 30A eklerindeki planlardaki, kendi isimleri altındaki kayıtları hiç bir şekilde kabul etmeyeceklerini, meşru

D/R-34

gereksinimlerinin ne şu anda yürütülen hali, nede bunların gelecekteki değişiklikleri, ticari sistemler tarafından etkilenmemelidir.

34

Orijinali : Fransızca:

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti adına:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının, Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti delegasyonu, konferans tarafından bir çok konunun ifade edildiği ve sonradan kararlar alındığı şartlar altında, çok sayıda delegasyonun katılımının ve Birliğin bütün Üyelerinin menfaatlerinin korunmasının sağlanamadığını düşünmektedir.

Bundan dolayı, bu konferansın Cezayir delegasyonu, ülkesi için ve özellikle Hükümeti için, Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti'nin hakları ve menfaatleri, bu konferansın kararlarından herhangi biri tarafından tehlikeye sokulursa, onları korumak için, gerekli görecekları önlemleri almak hakkını saklı tutar.

35

Orijinali : İngilizce

Gambiya Cumhuriyeti adına:

Gambiya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı, ile değişiklik yapılan (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri telekomünikasyon

D/R-36

hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar.

36

Orijinali : İngilizce

Moldavya Cumhuriyeti adına:

Moldavya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üyeler, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmazlar ise, veya herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansında kabul edilen eklerine uymazlar ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri menfaatlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar.

37

Orijinali : İngilizce

Ürdün Haşimi Krallığı adına:

Bismillahirrahmanirrahim.

Ürdün Haşimi Krallığı delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgelerini imzalarken, Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

D/R-37

1 diğ er Ü ye Devletler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değ iş iklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değ iş iklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri, veya onların ekleri, veya protokolleri ve tüzükleri hükümlerine herhangi bir şekilde uymazlar ise, haklarını ve menfaatlerini korumak için gerekli göreceğ i her iş lemi yapmak ve gereken her önlemi almak hakkını saklı tutar.

2 bazı Ü ye Devletler, Birliğ in masraflarının ö denmesini paylaşmazlar ise, veya diğ er Ü ye Devletlerin çekinceleri Ü rdün Haş imi Krallığının telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak;

3 Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değ iş iklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değ iş iklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgelerinin herhangi bir hük mü, egemenliğini doğ rudan veya dolaylı olarak etkiliyor ise, veya Ü rdün Haş imi Krallığının Anayasası, Yasaları ve Yönetmelikleri ile ç eliş iyor ise, bu hükümler ile bağ lı olmamak;

4 Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değ iş iklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değ iş iklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri resmen onaylanıncaya kadar, başka çekinceler yapmak ve beyanlarda bulunmak.

D/R-38

38

Orijinali : Fransızca

Togo Cumhuriyeti adına:

Togo Cumhuriyeti delegasyonu, bu Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, herhangi bir Üye Devlet, bu Sonuç Dokümanları ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılan (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri menfaatlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli önlemleri almak hakkını saklı tutar.

39

Orijinali : İngilizce

İran İslam Cumhuriyeti adına:

Bismillahirrahmanirrahim.

İran İslam Cumhuriyeti delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

1 diğer Üye Devletler, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri, veya onların ekleri, veya protokolleri ve tüzükleri hükümlerine herhangi bir

D/R-40

şekilde uymazlar ise, haklarını ve menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her işlemi yapmak ve gereken her önlemi almak hakkını saklı tutar.

2 bazı Üye Devletler, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmazlar ise, veya diğer Üye Devletlerin çekinceleri İran İslam Cumhuriyetinin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak;

3 Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgelerinin herhangi bir hükümlü, egemenliğini doğrudan veya dolaylı olarak etkiliyor ise, veya İran İslam Cumhuriyetinin Anayasası, Yasaları ve Yönetmelikleri ile çelişiyor ise, bu hükümler ile bağlı olmamak;

4 Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri resmen onaylanıncaya kadar, başka çekinceler koymak ve beyanlarda bulunmak.

40

Orijinali : İngilizce

Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Suudi Arabistan Krallığı, Bahreyn Devleti, Komorlar Federal İslam Cumhuriyeti, Birleşik Arap Emirlikleri, İran İslam Cumhuriyeti, Kuveyt Devleti, Lübnan, Moritanya İslam Cumhuriyeti, Umman Sultanlığı, Pakistan İslam Cumhuriyeti, Suriye Arap Cumhuriyeti, Tunus ve Yemen Cumhuriyeti adına:

D/R-41

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının yukarıda adı geçen delegasyonu, ilgili Hükümetlerinin bu konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalamaları ve mümkün olabilecek resmi onayları, “İsrail” adı altındaki ITU Üyesi için geçerli olmayacağını ve onun bu Hükümetlerce tanınması anlamına gelmeyeceğini beyan ederler.

41

Orijinali : İngilizce

Fiji Cumhuriyeti adına:

Fiji Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin, herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı, ile değişiklik yapılan (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya onun ekleri veya protokolleri isteklerine herhangi bir şekilde uymaz ise, veya diğer Üye Devletlerin çekinceleri menfaatlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemleri almak hakkını saklı tutar.

42

Orijinali : İngilizce

Lübnan, Umman Sultanlığı ve Katar Devleti adına:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının, yukarıda sayılan delegasyonları, Hükümetlerinin, diğer Üyeler tarafından Kuruluş Yasası, Sözleşme veya onları bağlayan ekler veya protokol hükümlerine uyulmaması, veya çekincelerin, herhangi bir şekilde

D/R-42

onların telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokması halinde, menfaatlerini korumak için, gerekli gördükleri her önlemi alma hakkını saklı tuttıklarını, beyan ederler.

Bundan başka, yukarıda sayılan delegasyonlar, Hükümetlerinin, Üyelerden herhangi biri Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin ve onda (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının yaptığı değişikliklerin, veya onun eklerinin, veya onlara bağlı protokolün hükümlerine herhangi bir şekilde uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri kendilerinin, Birliğin masraflarını ödemek için katılım paylarında bir artışa sebep olacak gibi görünüyor ise veya onların telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise veya gerçek veya hükmi bir şahıs tarafından yapılan veya yapılması planlanan bir iş, doğrudan veya dolaylı olarak onların egemenliğini etkiler ise, menfaatlerini korumak için gerekli görecekları her önlemi almak hakkını saklı tuttıklarını beyan ederler.

Yukarıda sayılan delegasyonlar, bundan başka, Hükümetleri için, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı belgelerine, Hükümetleri tarafından resmen onay verileceği zamana kadar, daha başka beyanlarda bulunma ve çekince koyma haklarını saklı tutarlar.

D/R-43

43

Orijinali : İngilizce

Suudi Arabistan Krallığı, Bahreyn Devleti, Birleşik Arap Emirlikleri, Kuveyt Devleti ve Umman Sultanlığı adına:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının, yukarıda sayılan delegasyonları, Hükümetlerinin, herhangi bir Üye, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarına veya onun Sonuç Kararlarına uymaz ise, veya herhangi bir Üyenin koyduğu çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli görecekleri her önlemi almak haklarını saklı tuttıklarını beyan ederler.

44

Orijinali : Fransızca

Avusturya, Belçika ve Lüksembourg adına:

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı sonunda yaptıkları veya yeniden teyit ettikleri, beyanlar ve çekinceleri aynen muhafaza ettiklerini, ve bu beyanlar ve çekincelerin benzer şekilde, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansında kabul edilen Kuruluş Yasası ve Sözleşmesindeki değişiklikler için de geçerli olduğunu beyan etmişlerdir.

D/R-45

45

Orijinali : İngilizce

Güney Afrika Cumhuriyeti adına:

Güney Afrika Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutar:

1 Birliğin herhangi bir Üyesi, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı belgelerinin hükümlerine herhangi bir şekilde uymaz ise, veya böyle Üyeler tarafından yapılan çekinceler direkt veya dolaylı olarak telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını veya egemenliğini etkiler ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak;

2 bundan başka, Güney Afrika Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri Güney Afrika Cumhuriyeti tarafından resmen onaylanıncaya kadar, ve onaylanması esnasında, gerekli olabilecek başka ~~ilave~~ çekinceler koymak.

D/R-46

46

Orijinali : İngilizce

Uganda Cumhuriyeti adına:

Uganda Cumhuriyeti delegasyonu, Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti için, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarının, ve onun eklerinin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından konulan çekinceler menfaatlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar.

47

Orijinali : İngilizce

Kenya Cumhuriyeti adına:

Kenya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, herhangi bir Üye Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, ve ona (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının yaptığı değişikliklerin, ve onlar ile ilgili diğer belgelerin hükümlerine uymaz ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği ve/veya uygun göreceği her önlemi almak hakkını saklı tutar. Deklarasyon, Kenya Cumhuriyeti Hükümetinin, Birliğin diğer Üyeleri tarafından koyulan herhangi bir çekincenin doğuracağı sonuçlardan da sorumluluk kabul etmeyeceğini de beyan etmektedir.

D/R-48

48

Orijinali :İspanyolca

İspanya adına:

I

İspanya delegasyonu, Hükümeti adına, mali yükümlülüklerinde artışa neden olabilecek, diğer hükümetler tarafından ifade edilmiş hiç bir deklarasyon veya çekinceyi kabul etmeyeceğini beyan eder.

II

İspanya delegasyonu, İspanya Krallığı adına, Viyana Konvansiyonunun 23 Mayıs 1969 Anlaşmalar Kanunu uyarınca, bu konferans tarafından kabul edilen Sonuç Dokümanlarına, uygun resmi onay belgesi teslim edilene kadar çekinceler koyma hakkını saklı tutar.

49

Orijinali : İngilizce

Viet Nam Sosyalist Cumhuriyeti adına:

Viet Nam Sosyalist Cumhuriyeti hükümeti adına, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansına katılan Viet Nam delegasyonu:

1 (Nairobi, 1982) Tam Yetkili Konferansında koyulan, ve (Nice, 1989) Tam Yetkili Konferansında, (Cenevre, 1992) Tam Yetkili Konferansında ve (Kyoto, 1994)

Tam Yetkili Konferansında yeniden teyit edilen çekinceleri yinelediği.

D/R-50

2 Hükümetinin, herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, Kuruluş Yasası, Sözleşmesi ve İdari Tüzükleri ve bunların ilaveleri ve ekleri hükümlerine uymazsa veya diğer Üye Devletlerin çekinceleri telekomünikasyon hizmetlerini veya Viet Nam Sosyalist Cumhuriyetinin egemenliğini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği her önlemi almak hakkını saklı tuttuğunu;

3 yine Hükümetinin, gerektiği takdirde, değişiklik yapılan Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye, resmen onay verme belgesinin tesliminden önce, ek beyanlarda bulunma ve çekinceler koyma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

50

Orijinali :İspanyolca

Kolombiya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Kolombiya Cumhuriyeti delegasyonu:

1 Hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

a) diğer Üyelerden birisi, (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanları içinde bulunan hükümlere uymaz ise, veya diğer Devletlerin temsilcilerinin çekinceleri, Kolombiya Cumhuriyeti telekomünikasyon hizmetlerini, veya tüm egemenlik haklarını tehlikeye sokarsa, ülkesinin kanunu ve uluslararası kanuna uygun olarak, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak;

D/R-50

b) Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin Kuruluş Yasası, Sözleşme, veya daha başka uluslararası belgelerinde yapılan değişiklikleri, tümü ile veya kısmen kabul edip, etmemek;

c) Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları, Viyana Konvansiyonunun 1969 Anlaşmalar Kanunu uyarınca, o Sonuç Dokümanlarını teşkil eden uluslararası belgelerin imzalandığı tarih ile muhtemel resmi onayları arasında uygun gördüğü herhangi bir zamanda, çekinceler koymak. Buna binaen, Birliğin bir konferansı ve diğer toplantılarının sadece Sonuç Dokümanlarına imza koyarken çekinceler koyabilmek şeklinde, egemenlik hakkını kısıtlayan hiç bir kural ile bağlı olmamak

2 (Cenevre, 1979) Dünya İdari Radyo Konferansında konulan No.40 ve 79 çekincelerini, özlerinde, özellikle, (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanların, Kuruluş Yasası, Sözleşme ve diğer dokümanlarında değişiklik yapan yeni hükümler açısından, tekrar teyit eder;

3 Kolombiya Cumhuriyeti'nin kendisini, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, Kuruluş Yasası, Sözleşme, Protokoller ve İdari Tüzükler de dahil, belgeleri ile bağlı saydığını beyan eder, ancak bunu uygun şekilde ifade ettiği ve uygun şekilde kabul ettiği zaman yukarıda sayılan uluslararası belgelerin her biri ile bağlı olabilir, buda uygun anayasal işlemlerin tamamlanmasına bağlıdır. Bundan dolayı, varsayıma dayalı veya peşin bir rıza göstermeyi kabul etmeyecektir.

D/R-51

4 Hükümetinin, Anayasası gereği, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları ve Birliğin diğer belgeleri gibi, uluslararası belgelere, böyle belgelerin içeriği ve doğası dolayısı ile, geçici uygulama veremediğini beyan eder;

5 Tüzüğün No. 44'düne yapılan ekler, ki bunlar Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin muhtelif yerlerinde de vardır, böyle hükümlerde birleştirilen, yere göre sabit - uydu yörüngesi ile, diğer uydu yörüngelerine ait materyalin bir sayılmasından doğmakta olduğunu, tartışmalarda bu havanın hakim olduğunu: öyle ki bu gibi eklerin şu anda yürürlükte olan Tüzüğün Madde 44'ünün hükümlerinin kapsamına tamamen uygun olması gerektiğini, yere göre sabit uydu yörüngesinin kısıtlı bir doğal kaynak olduğunu, bunun kullanımının değişik ülkelerin veya ülke gruplarının yörünge ve frekanslara eşit erişimi prensibine dayanması gerektiğini, gelişmekte olan ülkelerin özel ihtiyaçları ve bazı ülkelerin coğrafi konumlarının da dikkate alınması gerektiğini beyan eder. Aynı şey, şu anda yürürlükte olan Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin yere göre sabit yörünge ile ilgili diğer hükümleri içinde geçerlidir.

51

Orijinali :Fransızca

Kamerun Cumhuriyeti adına:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Kamerun Cumhuriyeti delegasyonu, bu Sonuç Dokümanları, her zaman Birliğin eylemlerini karakterize eden, fikir birliği şevki ile imzalamaktadır. Bununla birlikte Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutmaktadır.

D/R-51

- 1 herhangi bir Üyenin temel belgelerin, tüzüklerinin veya onların ekleri ve protokollerinin belirli hükümlerine uymaması halinde, menfaatlerini korumak için tüm uygun önlemleri almak;
- 2 Birliğin belgelerinin herhangi bir hükmünün Kamerun yasalarına aykırı olabileceği durumlarda çekinceler koymak;
- 3 Birliğin masraflarının ödenmesinde, Kamerun'un katılım payında bir artışa neden olabilecek, çekincelerin sonuçlarını kabul etmemek;

52

Orijinali : İngilizce

Macaristan Cumhuriyeti adına:

Macaristan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, Birliğin masraflarının ödenmesinde, kendi katılım payında haksız artışlara neden olabilecek hiçbir mali önlemi kabul etmemek hakkını, Birliğin belirli Üyeleri, Kuruluş Yasası, Sözleşme veya Tüzüklerin hükümlerine uymadıkları takdirde, veya telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarlarsa, menfaatlerini korumak için gerekli göreceği önlemleri almak hakkını, ve Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını resmen onaylamadan önce, özel çekinceler koymak ve beyanlarda bulunmak hakkını saklı tutar.

D/R-53

53

Orijinali : İngilizce

Yunanistan adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin onaltıncı Tam Yetkili Konferansı (Minneapolis, 1998)'in Sonuç Dokümanlarına imza koyarken, Yunanistan delegasyonu:

1 Hükümeti adına, aşağıdaki hakları saklı tuttuğunu beyan eder:

a) ITU'nun herhangi bir Üye Devleti (leri), bu Sonuç Dokümanlarının, ve / veya ITU'nun belgelerinin (Kuruluş Yasası ve / veya Sözleşme ve onlara ilişkin ekler, ve İsteğe Bağlı Protokol, ve / veya İdari Tüzük) hükümlerine, herhangi bir şekilde uymaz veya onları uygulamaz ise, veya diğer Devletlerin, veya herhangi bir kamu veya özel kurumun, veya üçüncü şahısların, eylemleri genel olarak, ulusal egemenliğini veya menfaatlerini etkiler ise, egemenliğini ve egemenlik ve devrolunamaz haklarını korumak ve muhafaza etmek için ülkesinin kanunları ve uluslararası kanunlarla uyumlu olarak, gerekli göreceği veya faydalı sayacağı, her önlemini almak;

b) bu Sonuç Dokümanları, Viyana Konvansiyonunun 1969 Anlaşmalar Kanunu uyarınca, imzalandıkları tarih ile, resmen onaylanma tarihi arasında uygun bir zamanda çekinceler koymak, ve adı geçen Nihai İşlemler ile ve / veya ITU 'un böyle çekinceler koymak, egemenlik hakkını kısıtlayan hiç bir belgesinin hükmü ile bağlı olmamak;

2 on dördüncü (Ek) Tam Yetkili Konferansta (Cenevre, 1992) (No.50 ve 73), on beşinci Tam Yetkili Konferansta (Kyoto, 1994) (No.73, 92 ve 94) ve Dünya Radyokomünikasyon Konferansında (Cenevre, 1997) (No.19,26 ve 91) Hükümeti

D/R-54

tarafından, Sonuç Dokümanları imzalanırken koyulan bütün çekinceler, ayrı ayrı ve dokunulmadan ve tamamen geçerli kalmaktadır.

54

Orijinali : İngilizce

Zambiya Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansına katılan Zambiya Cumhuriyeti delegasyonu Hükümeti için, Birliğin herhangi bir Üye Devleti veya Sektör Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını doğrudan veya dolaylı etkilerse, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

55

Orijinali : İngilizce

Pakistan İslam Cumhuriyeti adına:

Pakistan İslam Cumhuriyeti delegasyonu, bu konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalarırken, Hükümeti için, herhangi bir Üye herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile ekler yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri, veya ona bağlı eklerin hükümlerine uymaz ise,

D/R-56

ise, veya diğer Üyelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini, ulusal güvenliğini veya egemenliğini tehlikeye sokarsa, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

56

Orijinali : İngilizce

Leshoto Krallığı adına:

Leshoto Krallığı delegasyonu burada Leshoto Hükümeti adına :

1 herhangi bir ülke tarafından koyulan bir çekincenin sonuçlarını kabul etmeyecektir, ve uygun gördüğü herhangi bir önlemi alma ;

2 herhangi bir başka ülke, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya ona bağlı ekler ve protokoller, veya İdari Tüzükler, veya ITU'nun konferans ve diğer toplantıları için İç Tüzük hükümlerine uymaz ise ve/veya diğer ülkeler tarafından konulan çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü önlemleri almak hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

R/D-57

57

Orijinali : İspanyolca

Meksika adına:

Meksika delegasyonu, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutar:

- 1 diğer Üye Ülkeler, Birliğin temel belgelerinde, ve bu konferansın Sonuç Dokümanlarını teşkil eden sonuç kararlarında, kararlarında, tavsiyelerinde, eklerinde bulunan hükümlere uymaz veya bunları uygulamaz ise, gerekli gördüğü önlemi almak;
- 2 bu Sonuç Dokümanlarına, Viyana Konvansiyonunun 1969 Anlaşmalar Kanunu uyarınca, resmen onamları tarihine kadar çekinceler bildirmek;
- 3 katılım payı biriminde bir artışa neden olma ihtimali bulunan mali sonuçları; ne bu konferans tarafından kabul edilen kararların sonucu olarak hizmetlerde ne de tirtinlerde olabilecek, haksız ve nisbetsiz ek ücretleri kabul etmek;

Bundan başka, Meksika Hükümeti, burada aynen tekrar ediliyormuşcasına, (Cenevre, 1992) Tam Yetkili Konferansında, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansında ve İdari Tüzüklerin kabul ve revizyonunda koymuş olduğu tüm çekinceleri muhafaza ve yeniden teyit eder.

D/R-58

58

Orijinali : İngilizce

Çek Cumhuriyeti adına:

Çek Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin, eğer herhangi bir Üye Devlet, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya ona bağlı ekler ve protokoller, veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanları hükümlerine uymaz ise, veya son olarak, diğer ülkelerin çekinceleri telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

59

Orijinali : İngilizce

Brunei Darüsselam adına:

Brunei Darüsselam delegasyonu, Hükümeti için, herhangi bir ülke, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı tarafından değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi, veya ona bağlı ekler veya protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulmuş çekinceler, Brunei Darüsselam'ın menfaatlerini aksi yönde etkiler ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesinde kendi payında bir artışa yol açar ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

D/R-60

Bundan başka, Brunei Darüsselam delegasyonu, Hükümeti için, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgelerine, Brunei Darüsselam tarafından resmen onay verilinceye kadar, gerekli olabilecek ek çekinceler koymak hakkını saklı tutar.

60

Orijinali : İngilizce

Slovenya Cumhuriyeti adına:

Slovenya Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, herhangi bir Üye Devlet, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı düzeltme belgeleri ile değişiklik yapılmış ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin veya ona bağlı eklerin ve protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden oluyor veya son olarak diğer ülkelerin koydukları çekinceler telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

D/R-61

61

Orijinali : İngilizce

Gana adına:

Gana Cumhuriyeti delegasyonu, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti için, Birliğin herhangi bir Üyesi, Sonuç Dokümanları veya ona bağlı ekler veya protokollerin hükümlerine uymaz ise, diğer ülkelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin etkili çalışmalarını tehlikeye sokuyor ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

Gana Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, bu Sonuç Dokümanlarına, gerekiyor ise daha başka çekinceler koyma hakkını da saklı tutmaktadır.

62

Orijinali : İngilizce

Slovak Cumhuriyeti adına:

Slovak Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için, herhangi bir Üye Devlet, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı belgeleri ile değişiklik yapılmış ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin veya ona bağlı eklerin ve protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olur.

D/R-63

Olma ihtimali var ise, veya son olarak diğer ülkelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

63

Orijinali : Fransızca

İngilizce

İspanyolca

Almanya Federal Cumhuriyeti, Avusturya, Belçika, Danimarka, İspanya, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, İtalya, Lüksemburg, Hollanda Krallığı, Portekiz, Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda ve İsveç adına:

Avrupa Birliğinin Üye Devletleri delegasyonları, Avrupa Birliğinin Üye Devletlerinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen belgeleri, Avrupa Ekonomik Topluluğunu teşkil eden Anlaşmanın yükümlülükleri ile uyumlu olarak uygulayacaklarını ederler.

64

Orijinali : İngilizce

Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, İrlanda, İzlanda, İtalya, Letonya Cumhuriyeti, Liechtenstein Prensiği, Hollanda Krallığı, Portekiz, Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda, İsveç, ve İsviçre Konfederasyonu adına:

D/R-65

Yukarıda sayılan Üye Devletlerin delegasyonları, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin , (Kyoto, 1994) değişiklik belgeleri ve (Minneapolis, 1998) değişiklik belgeleri ile değiştirilmiş olan, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasının, Madde 54'ü ile ilgili olarak, Madde 4'de bahsedilen İdari Tüzükleri imzalarken, yapılmış çekinceleri Hükümetleri adına muhafaza ettiklerini resmen beyan ederler.

65

Orijinali : İngilizce

Kıbrıs Rum Yönetimi, Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, Yunanistan İrlanda, İzlanda, İtalya, Letonya Cumhuriyeti, Malta, Norveç, Hollanda Krallığı, Romanya, İsveç, ve Türkiye:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imza ederken:

1 yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Hükümetleri adına, Birliğin masraflarının ödenmesinde katılım paylarında bir artışa neden olacak, hiçbir çekincenin sonuçlarını kabul etmeyeceklerini;

2 yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Hükümetleri adına, herhangi bir Üye Devlet, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı belgeleri ile değişiklik yapılmış ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin veya ona bağlı eklerin ve protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

Orijinali : İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti, Kıbrıs Rum Yönetimi, Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, İrlanda, İzlanda, İtalya, Letonya Cumhuriyeti, Liechtenstein Prensiği, Malta, Norveç, Hollanda Krallığı, Romanya, Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda, İsviçre Konfederasyonu:

(Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imza ederken, yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, (Cenevre, 1992) Ek Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalarken, ülkeleri tarafından yapılmış olan beyanlar ve konulmuş olan çekinceleri muhafaza ettiklerini resmen beyan ederler.

Orijinali : İngilizce

Guyan adına:

Guyan delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen, belgeler ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin veya ona bağlı herhangi bir belgenin hükümlerini dikkate almaz ise, veya bir başka ülkenin koyduğu bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatinin korunmak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

D/R-68

68

Orijinali : İngilizce

Barbados adına:

Barbados delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı tarafından kabul edilen, belgeler ile değişiklik yapılmış (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin veya ona bağlı herhangi bir belgenin hükümlerini dikkate almaz ise, veya bir başka ülkenin koyduğu bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutmaktadır.

69

Orijinali : Fransızca

Nijer Cumhuriyeti adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Nijer delegasyonu, Hükümeti için aşağıda ki hakları saklı tutar:

- 1 herhangi bir Üye Devlet veya Sektör Üyesi , Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Minneapolis (Kasım, 1998)'de kabul edilen belgelerine herhangi bir şekilde uymaz ise, veya Üye Devletlerin herhangi bir çekincesi, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak;
- 2 Birliğin masraflarının ödenmesinde katılım payında bir artışa neden olma

D/R-70

ihtimali bulunması halinde, diğer ülkelerin koydukları çekincelerin sonuçlarını kabul etmemek.

70

Orijinali : İngilizce

Suriye Arap Cumhuriyeti:

Suriye Arap Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin, herhangi bir Üye, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmenir. (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarının, hükümlerini dikkate almaz ise, veya böyle ülkeler tarafından koyulan çekinceler, şimdi veya gelecekte, yukarıda adı geçen belgeler kabul edilirken veya resmen onay verilirken, Suriye'nin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesinde Suriye'nin katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tuttuğunu deklare eder.

71

Orijinali : İngilizce

Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin, herhangi bir Üye, herhang:

D/R-72

bir şekilde, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, veya ona bağlanmış herhangi bir belgenin, hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

72

Orijinali : İngilizce

Botswana Cumhuriyeti adına:

Botswana Cumhuriyeti delegasyonu, Botswana Cumhuriyeti Hükümeti adına burada :

1 herhangi bir ülke, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, veya onlarda (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile yapılmış değişikliklerin, ve/veya onlar ile alakalı diğer belgelerin hükümlerine dikkat etmezse, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak;

2 herhangi bir ülke tarafından koyulan, herhangi bir çekincenin, herhangi bir sonucunu kabul etmeyeceğini, ve uygun gördüğü her önlemi alma haklarını saklı tuttuğunu beyan eder .

D/R-73

73

Orijinali : İspanyolca

Venezuela Cumhuriyeti adına:

Venezuela Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, şimdiki veya gelecekteki herhangi bir Üye, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, veya ona bağlanmış ekler ve protokollerin, hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin etkili bir şekilde çalışmasını tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

Bundan başka, (Minneapolis, 1998)'in, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan belgelerinin, anlaşmazlıkların çözümü için hakeme başvurmayı bir yol olarak öneren bütün maddelerine, Venezuela Hükümetinin bu konudaki uluslararası politikasını gereği olarak, çekince koyduğunu beyan eder.

74

Orijinali : İngilizce

Türkiye adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı
Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Türkiye Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümetinin;

D/R-75

herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile yeniden değişiklik yapılan, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, veya ona bağlanmış ekler ve protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet tarafından koyulan herhangi bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar.

75

Orijinali : İngilizce

Filipinler Cumhuriyeti adına:

Filipinler Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, diğer Üye Devletler temsilcileri tarafından koyulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya egemen bir ülke olarak haklarına zarar verirse, menfaatlerini korumak için, ulusal yasası ile uyumlu olarak, gerekli ve yeterli saydığı herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar.

Filipin delegasyonu, bundan başka, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile ekler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgelerine resmen onay veren belgeyi teslim etmeden önce, herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma, veya diğer uygun davranışlarda bulunma hakkını saklı tutar.

D/R-76

76

Orijinali : İngilizce

Malta adına:

Malta delegasyonu, Hükümeti için, bu Sonuç Dokümanlarına veya henüz resmen onay verilmemiş, diğer ITU konferanslarının her hangi bir belgesine, ilgili resmi onay belgesi teslim edilinceye kadar ilave özel çekinceler koyma, hakkını saklı tutar.

77

Orijinali : İngilizce

İsrail Devleti adına:

1 İsrail Devleti delegasyonu burada Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutar:

a) bu konferansın sonuç kararları ve kararlarından veya diğer delegasyonlar tarafından konulan çekincelerden etkilenir ise, menfaatlerini korumak ve telekomünikasyon servislerinin işleyişini korumak için, gerekli gördüğü her önlemi almak;

b) herhangi bir Üye Devlet, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, ITU Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin (Cenevre, 1992), veya onlara bağlı, ekleri ve Protokollerinin gereklerine uymaz ise, bundan doğacak haklı ile menfaatlerini korumak için her önlemi almak;

c) yasal sistemi uyarınca herhangi bir başka önlem almak;

D/R-77

2 konferans tarafından Doküman 284'ün kabul ediliş yöntemi açısından, Hükümeti adına İsrail Devleti delegasyonu, aşağıdaki hususlara itiraz eder:

a) konferansın, Doküman 284'ü oylamak için Tüzüğün No.405'i uyarınca, ehil olup olmadığı hususunda sekreterlikten bir yasal görüş talep eden İsrail Devleti delegasyonunun özel önerisi, Amerika Birleşik Devletleri delegasyonu tarafından tekrar edilerek desteklenmesine rağmen göz ardı edildi;

b) yukarıda "a)" da değinilen ehil olma meselesinde, yoklama usulü oylama talep eden İsrail Devleti delegasyonunun özel isteği, i defa Amerika Birleşik Devletleri delegasyonu tarafından tekrar edilerek desteklenmesine rağmen göz ardı edildi;

c) yukarıda "b)" de değinilen, Doküman 284'ün oylanmasındaki ehil olma meselesinde , böyle bir oylama "b)" de anlatıldığı gibi istenmesine rağmen, konferans böyle bir oylama yapmadı;

d) Sözleşmenin No.422'sinin gerektirdiği gibi beş olmayıp, sadece üç delegasyon tarafından talep edildiği için, Doküman 284'ün kendisinin gizli oyla oylanması geçersizdir.

3 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, Doküman 284 için geçerli olan, Sözleşmenin "Özel Düzenlemeler" başlıklı No.193'ünün ihlal edilmesine itiraz eder.

4 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, çözümlün " ileriye düşünerek" paragrafına, uluslararası yasalara ve uygulamaya aykırı, gerçek bir yasal durum yansıtmadığı, ve böylece yanlış ve uygunsuz olduğu için itiraz eder.

D/R-78

5 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, sonuç kararlarının Kısım 3'ündeki "Filistin delegasyonu" kelimelerine şiddetle itiraz eder. Bunun yerine "PLO" kelimesi girmeli idi. Bu düzeltme "çözer" deyimini içinde geçerlidir, " Filistin'in ITU içindeki durumunun ilerideki değişikliğine göre, aşağıdakiler uygulanacaktır", demek isteniyor. Statüko ancak çözümün ifade etmek istediğini söylemesi ile korunabilir, eğer PLO bir gözlemci olarak kalmaya devam edecek ise, delegasyon olamayacaktır çünkü bu deyim Üye Devletlere mahsustur.

6 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, ITU'nun Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine Doküman 284 ün hem usul hem içerik bakımından değişiklik yapılmasında, konferansın genel olarak Kuruluş Yasası kuralları dışında hareket edişine itiraz eder.

7 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, 25 Eylül 1995 Interim Agreement'ı ve 23 Ekim 1998 Wye River Memorandum'un yorumlanma ve uygulanmasında hükümlerlik hakkını saklı tutar , o anlaşmaları yorumlaması ile İsrail tarafı ile Filistin tarafı arasındaki telekomünikasyon sorunlarını halledecektir.

8 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, Doküman 284 'ü bu sonuç kararından kendi anladığını ve yukarıdaki paragraf 1'e uygun olarak, yorumlama ve uygulamasında hükümlerlik hakkını saklı tutar.

D/R-78

78

Orijinali : İspanyolca

Ekvator adına:

Ekvator delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, egemenlik hakkına ve ulusal ve uluslararası kanunlara uygun olarak, menfaatleri diğer Devletlerin, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin belgelerinin hükümlerini uygulayışından dolayı herhangi bir şekilde tehlikeye sokulur ise gerekli saydığı her önlemi almak hakkını saklı tutar.

79

Orijinali : Fransızca

Fildişi Sahili Cumhuriyeti adına:

Fildişi Sahili Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutar:

a) herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin, hükümlerine uymaz ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı herhangi bir önlemi almak;

b) diğer Üye Devletler tarafından bu Tam Yetkili Konferansın (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanlarına koyulan bazı çekincelerin sonuçları, Birliğin masraflarının

D/R-80

ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olur ise, veya telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarsa bunları reddetmek;

c) telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokabilecek veya egemenliğini doğrudan veya dolaylı etkileyecek, Birliğin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde bu konferans tarafından yapılmış bazı değişiklikleri reddetmek veya çekinceler koymak;

d) bu konferans tarafından kabul edilmiş diğer belgeler ile ilgili çekinceler koymak.

80

Orijinali : İngilizce

Bangladeş Halk Cumhuriyeti:

Bangladeş Halk Cumhuriyeti delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti için, herhangi bir Üye veya Üyeler, herhangi bir şekilde, bu Sonuç Dokümanların, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin, veya ona bağlanmış ekler ve protokollerin, hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından konulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün teknik ve / veya ticari işleyişini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında herhangi bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

D/R-81

81

Orijinali : İspanyolca

Küba adına:

Küba Cumhuriyeti delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken:

- Amerika Birleşik Devletleri Hükümetinin devam ede gelen müdahaleci tutumu çerçevesinde Küba topraklarına yönelik politik ve bölücü amaçlı radyo ve televizyon istasyonları kurup, bütün dünyada geçerli telekomünikasyonu düzenleyen hüküm ve prensipleri, özellikle tüm dünyada insanlar arasında uluslararası işbirliği ve ekonomik ve sosyal gelişimi hedefleyenleri açıkça ihlal eden, Küba'nın kendi radyokomünikasyon hizmetlerinin normal çalışmasına ve gelişmesine zarar veren bu durum karşısında Küba İdaresi gerekli her türlü önlemleri alma hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.
- Küba İdaresinin uygun bulup alacağı her önlemin sonuçlarından sinsice davranan Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti sorumlu olacaktır.
- Amerika Birleşik Devletleri'nin, halkın ifade edilen isteği ve Küba Hükümetinin isteğine rağmen zorla işgal altında tuttuğu Küba topraklarının Guantanamo Vilayeti'nde Amerika Birleşik Devletleri tarafından hiçbir şekilde notam, kayıt veya frekans kullanımı kabul edilmeyecektir.
- Bu Kuruluş Yasası, Sözleşme ve İdari Tüzüklere ilişkin anlaşmazlıkların çözümlü için İsteğe Bağlı Protokolü kabul etmeyecektir.

D/R-82

- Herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile yeniden değişiklik yapılan, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin, İdari Tüzüklerin veya ITU'nun konferanslar ve diğer toplantıların Uygulama Kurallarının, hükümlerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet tarafından konulan herhangi bir çekince, Küba'nın telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar. Küba Cumhuriyeti delegasyonu, bundan başka, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine ekler yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri ve (Kyoto, 1994) ek belgeleri, Küba Cumhuriyeti tarafından resmen onaylanıncaya kadar, başka beyanlarda bulunmak veya çekinceler koymak hakkını saklı tutar

82

Orijinali : İngilizce

Kanada adına:

Kanada delegasyonu Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarına resmen onay veren belgesini teslim ederken beyanlarda bulunmak ve çekinceler koymak hakkını saklı tutar.

D/R-83

83

Orijinali : İngilizce

Yeni Zelanda adına:

Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı, Yeni Zelanda delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir ülke, herhangi bir şekilde, Sonuç Dokümanlarında belirtilen şartlara hürmet etmez ise, veya diğer herhangi bir ülke tarafından konulan çekinceler haksız veya Yeni Zelanda' nın menfaatlerine zarar verir içerikte ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar. Buna ek olarak, Yeni Zelanda, Sonuç Dokümanların resmen onaylanmasından önce uygun özel çekinceler koymak ve beyanlarda bulunmak hakkını saklı tutar.

84

Orijinali : İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti adına:

1 Almanya Federal Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üye Devletler, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payının herhangi bir şekilde artışına yol açması veya , telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokan şekilde, halinde, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

D/R-85

2 Almanya Federal Cumhuriyeti delegasyonu, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, ve Kuruluş Yasasının Madde 4' ü ile ilgili olarak, Madde 4'de değinilen İdari Tüzüklerin imzalanması sırasında Almanya Federal Cumhuriyeti adına koymuş olduğu çekincelerini muhafaza ettiğini beyan eder.

85

Orijinali : Fransızca

Komorlar Federal İslam Cumhuriyeti adına:

Komorolar Federal İslam Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, menfaatlerini korumak için gerekli olan önlemleri almak hakkını saklı tutar:

1 şayet bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşme, veya onların ekleri ve protokolleri hükümlerine uymaz ise;

2 diğer Hükümetler tarafından konulmuş bir çekince veya atılmış adımlar, ülkenin telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün olarak çalışmasını tehlikeye sokar ise, Birliğin masraflarının ödenmesinde, katılım payında bir artışa yol açarsa, veya doğrudan veya dolaylı olarak egemenliğinin mahvına çalışır ise.

D/R-86

86

Orijinali : Fransızca

Senegal Cumhuriyeti adına:

Uluslar arası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Senegal Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, diğer hükümetler tarafından konulan çekinceler, Birliğin masraflarının ödenmesindeki, katılım payında bir artışa yol açarsa, bunların sonuçlarını kabul etmeyeceğini beyan eder.

Senegal Cumhuriyeti, bazı Üye Devletler, nüfuz sahalarındaki Sektör Üyeleri de dahil, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri hükümlerine uymazlar ise, veya diğer ülkelerin koydukları çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

Senegal bu Sonuç Dokümanlarını imzalamadan önce, dünya idari konferanslarında ve dünya radyokomünikasyon konferanslarında yaptığı bütün beyanları ve koyduğu bütün çekinceleri yineler ve birleştirir.

Senegal, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansında kabul edilerek Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye değişiklik getiren, düzeltme belgesini imzası ile veya takiben resmen onaylayarak, bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce kabul edilmiş olan İdari Tüzükler ile bağlı olmaya rıza göstermez. Uluslararası Telekomünikasyon

D/R-87

Birliğini, bağlı olmaya rıza gösterdiği şeklinde yazılı olarak bilgilendirmedikçe, Senegal bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce İdari Tüzüklere ister kısmen ister bütünü ile yapılmış olan yenilemeler ile de, bağlı olmaya rıza göstermiş sayılamaz.

87

Orijinali : İngilizce

Hindistan Cumhuriyeti adına:

1 Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hindistan Cumhuriyeti delegasyonu, Hükümeti adına, herhangi bir Üye tarafından konulmuş olabilecek, Birliğin finansları ile ilgili konularda, herhangi bir çekincenin hiçbir mali sonucunu kabul etmez.

2 Hindistan Cumhuriyeti delegasyonu, bundan başka, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin ve (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile yapılmış değişikliklerin, veya İdari Tüzüklerin bir veya daha fazla hükümlerine uymaz ise, menfaatlerini korumak ve muhafaza etmek için gerekli saydığı herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar.

D/R-88

88

Orijinali : İngilizce

Papua Yeni Gine adına:

Papua Yeni Gine delegasyonu, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin, veya ona bağlanmış ekler ve protokollerin, hükümlerine uymaz ise, veya Birliğin herhangi bir Üyesi tarafından konulan çekinceler, Papua Yeni Gine'nin telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, egemenliğini etkiler ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

89

Orijinali : İngilizce

*Mauritius Cumhuriyeti adına:**

Mauritius Cumhuriyeti delegasyonu, bu konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, herhangi bir Üye, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis; 1998) belgelerinin veya ona bağlanmış eklerin, hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyeler

* Genel Sekreterlik Notu - Mauritius Cumhuriyeti konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalamamış

D/R-90

tarafından konulan çekinceler, telekomünikasyon hizmetlerini milli menfaatlerini, güvenlik ve egemenliğini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesinde katılım payında bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

90

Orijinali : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Cenevre, 1992) Anlaşmasının Bölüm 16 Madde 32 'ine atıfta bulunarak, ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını da göz önünde bulundurarak, ilave bazı beyanlarda bulunmak ve çekinceler koymak gereğini duyabilir. Buna binaen Amerika Birleşik Devletleri, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansında kabul edilen değişikliklere, resmi onay vereceği tarihe kadar ilave beyanlarda bulunmak ve çekinceler koymak hakkını saklı tutar.

Amerika Birleşik Devletleri, bu Sonuç Dokümanlarını imzalamadan önce, dünya idari konferanslarında ve dünya radyokomünikasyon konferanslarında yaptığı bütün beyanları ve koyduğu bütün çekinceleri yineler ve birleştirir. Amerika Birleşik Devletleri, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansında kabul edilerek Kuruluş Yasası ve Sözleşmeye değişiklik getiren, düzeltme belgesinin imzası ile veya takiben resmi onayı ile, bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce kabul edilmiş olan İdari Tüzükler ile bağlı olmaya rıza göstermez. Uluslararası Telekomünikasyon

D/R-91

Birliği'ni, bağlı olmaya rıza gösterdiği şeklinde yazalı olarak bilgilendirmedikçe, Amerika Birleşik Devletleri, bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce İdari Tüzüklere, ister kısmen ister bütünü ile yapılmış olan çekinceler ile de, bağlı olmaya rıza göstermiş sayılamaz.

91

Orijinali : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Çözüm No.95 (Minneapolis, 1998) ve Çözüm No.73 (Minneapolis, 1998) içindeki maliyetin karşılanması usullerine uymak için tüm makul gayreti sarf edecektir, fakat (1992) Uluslararası Telekomünikasyon Birliği Kuruluş Yasasının No.1014 ekinde tarif edildiği gibi, hükümet telekomünikasyonunun gönderildiği uydu şebekeleri veya sistemleri söz konusu olduğunda, öyle yapmama hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

92

Orijinali : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Sonuç Kararı No. 72 (Minneapolis, 1998)'ye atıfta bulunmakta ve bu konferans tarafından bu konuda yapılan işlem hakkında endişelerini belirtmektedir. Amerika Birleşik Devletleri, Sonuç Kararı No. 72 (Minneapolis, 1998) 'in özellikle Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Cenevre, 1998) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümleri ile uyumu hususunda yasal problemler doğurduğu, görüşünü tekrar etmektedir. Ayrıca, Amerika Birleşik Devletleri, politik konularında bu

konferansın teknik işlerine karıştırılmasına müsaade edilmesinden duyduğu üzüntüyü belirtir.

Orijinali : Fransızca

Fransa adına:

I

Fransa delegasyonu, Hükümeti için, bazı Üye Devletler, Birliğin masraflarının ödenmesinde kendi paylarını ödemekten kaçınır ise, veya herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde bu Tam Yetkili Konferansın (Minneapolis, 1998) yapılmasını kabul ettiği değişikliklerin, hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından konulan çekinceler, Fransa'nın telekomünikasyon hizmetlerinin işleyişini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artış gerektirir ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

II

Fransa delegasyonu, Fransa açısından, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) değişiklik belgeleri ve (Minneapolis, 1998) değişiklik belgeleri ile düzeltmeler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasasının No.54 'ünde tarif edildiği gibi, Birliğin İdari Tüzüklerinde yapılan değişikliklerin geçici veya kesin uygulanmaları, ulusal yasaların müsaade ettiği yere kadar yapılabilecektir. Bu konuda anlaşıldığını, resmen beyan eder.

D/R-94

94

Orijinali : İngilizce

Avustralya adına:

Avustralya delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarına, resmi onay belgesini teslim ederken beyanlarda bulunmak veya çekinceler koymak hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

95

Orijinali : Rusça

Ermenistan Cumhuriyeti, Beyaz Rusya Cumhuriyeti, Kazakistan Cumhuriyeti ve Rusya Federasyonu adına:

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Hükümetleri adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgelerine resmen onay verilirken, herhangi bir beyanda bulunma veya çekince koyma haklarını saklı tutarlar, ve Birliğin herhangi bir Üyesi Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer ülkeler tarafından koyulmuş çekinceler, yukarıda sayılan ülkelerin telekomünikasyon servislerinin işleyişini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki yıllık katılım paylarında bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydıkları herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutarlar.

D/R-96

96

Orijinali : İngilizce

Japonya adına:

Japon delegasyonu, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, resmen onaylanması halinde, Hükümeti için, eğer bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmenin, veya onun eklerinin gereklerine uymaz ise, veya diğer ülkelerin çekinceleri, menfaatlerini herhangi bir şekilde tehlikeye sokar ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

97

Orijinali : İngilizce

Almanya Federal Cumhuriyeti, Hindistan Cumhuriyeti, Japonya ve Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda adına:

Yukarıda sayılan ülkelerin delegasyonları, Genel - Sekreterlik veya bir ITU Sektör'ü tarafından talep edildiğinde, BDT (*Telekomünikasyon Geliştirme Bürosu*) tarafından üstlenilen faaliyetlerinin bedelinin dahili faturalanması ile ilgili (Minneapolis, 1998)'in Sonuç Kararı 78'i, Birliğin idaresinde önemli karışıklıklar yaratacağı düşünülmektedir. Bu karışıklıklar Tam Yetkili Konferans tarafından dikkate alınmamıştır ve yukarıda sayılan ülkeler, Genel Sekreter ve Büro Direktörlerinin bu sonuç kararı ile bağlı olmadıklarını düşünmektedirler.

Orijinali : İngilizce

İsrail Devleti adına:

1 Sonuç Dokümanları ile ilgili olarak, belli delegasyonlar tarafından yapılan 40 No.lu beyan, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, prensip ve amaçları ile açıkça çelişki içindedir, bu nedenle de yasal hiç bir anlam taşımamaktadır.

2 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, ITU'nun çalışmasını politize eden ve baltalayan bu beyanı bütünüyle reddettiğini kayıtlara geçirtmek istemektedir. İsrail Devleti delegasyonu, bu deklarasyonun, ITU'nun Üye Devletlerinden hiç birisi ile ilgisi bulunmadığını ve hiç birisinin üstüne vazife olmadığını düşünmeye devam edecektir.

3 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, meselenin özü bakımından, yukarıda adı geçen beyanı yapan delegasyonların Üye Devletlerine, tam karşılığı ile davranacaktır.

4 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, bazı Üye Devletler, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) ve Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının belgeleri hükümlerine uymazlar ise, veya diğer Üye Devletlerin koydukları çekincelerin, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında herhangi bir artışa yol açma ihtimali olur ise veya telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokuyor ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

D/R-99

5 İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, bu konferansta, kabul edilerek Kuruluş Yasası ve Sözleşmeyi değiştiren, düzeltme belgesinin imzası ile veya takiben resmen onayı ile, bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce kabul edilmiş olan İdari Tüzükler ile bağlı olmaya rıza göstermez. Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'ni, bağlı olmaya rıza gösterdiği şeklinde yazılı olarak bilgilendirmedikçe, İsrail Devleti, bu Sonuç Dokümanların imzalanması tarihinden önce İdari Tüzüklere kısmen veya bütünü ile yapılmış olan yenilikler ile de, bağlı olmaya rıza göstermiş sayılamaz.

6 Bundan başka, verilmiş diğer çeşitli beyanları gördükten sonra, İsrail Devleti delegasyonu, Hükümeti adına, eğer bu konferansın kararları veya diğer delegasyonlar tarafından konulan çekinceler, menfaatlerini ve telekomünikasyon hizmetlerinin çalışmasını etkiler ise onları korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

99

Orijinali : Fransızca

Moritanya İslam Cumhuriyeti adına:

Doküman 311'e dikkat çekerek, Moritanya İslam Cumhuriyeti delegasyonu, hükümeti adına aşağıdaki hakları saklı tutar:

1 herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklik yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üye Devletlerin çekinceleri, onun başlıca endişesi, yani telekomünikasyon şebekesinin mümkün olduğu kadar tatminkar şekilde çalıştırılması ile uyumsuz ise;

2 (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı veya diğer Üye Devletlerin çekinceleri sonucunda ortaya çıkan bazı mali sonuçları kabul edip etmemek;

Moritanya delegasyonu, bundan başka ; Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve o belgelerde (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı tarafından yapılmış herhangi bir değişiklik, yetkili ulusal kurumların resmi onanmaya tabidir.

Moritanya delegasyonu, Moritanya adının 40 No.lu beyandan çıkarılmasını talep etmektedir.

100

Orijinali : İngilizce

Namibya Cumhuriyeti adına:

Namibya Cumhuriyeti delegasyonu, konferans Dokümanı 311 içindeki çekinceleri inceledikten sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Namibya Cumhuriyeti Hükümeti adına, menfaatlerini korumak için uygun bulduğu her önlemleri alma hakkını saklı tutar.

Bundan başka, Namibya delegasyonu, Namibya Cumhuriyeti Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları için resmi onay belgesini teslim ederken, ~~başka bir~~ beyanda bulunma ve çekince koyma hakkını saklı tutar.

D/R-101

101

Orijinali : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinin ve ona bağlı herhangi bir ekin, hükümlerini uygulamak açısından, menfaatlerini korumak için uygun bulacakları her önlemi alma hakkını saklı tutan, bir çok Üye tarafından yapılan çekincelere atıfta bulunmaktadır. Amerika Birleşik Devletleri, böyle tedbirlere karşılık olarak, A.B.D. menfaatlerini korumak için ne önlem almayı gerekli görüyor ise almak hakkını saklı tutar.

102

Orijinali : İngilizce

Amerika Birleşik Devletleri adına:

Amerika Birleşik Devletleri, Küba delegasyonu tarafından dahil edilen 81 No.lu ifadeyi not ettikten sonra, Küba'ya uygun frekanslarda, parazitsiz, veya başka kötü enterferanslar (karışım) olmadan yayın yapma hakkını hatırlatır, ve Küba tarafından şu anda yapılmakta olan veya gelecekte yapılabilecek karışımlar için haklarını saklı tutar. Bundan başka, Amerika Birleşik Devletleri, Guantanamo'daki varlığının şu anda yürürlükte olan uluslararası bir anlaşma gereği olduğunu, ve Amerika Birleşik Devletleri oradaki radyokomünikasyon ihtiyaçlarını geçmişte olduğu gibi sağlama hakkını saklı tutar.

Orijinali : İngilizce

Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti adına:

Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti delegasyonu, konferans Dokümanı 311 içindeki çekinceleri inceledikten sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Etiyopya Federal Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti adına, menfaatlerini korumak için uygun bulduğu her önlemi alma hakkını saklı tutar.

Bundan başka, Etiyopya delegasyonu, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanları için resmi onay belgesini teslim ederken, herhangi bir beyanda bulunma ve çekince koyma hakkını saklı tutar.

Orijinali : İngilizce

Kıbrıs Rum Yönetimi adına:

Kıbrıs Rum Yönetimi delegasyonu, Doküman 311'de yer alan beyanları ve çekinceleri gözden geçirdikten sonra, Hükümeti adına, Birliğin herhangi bir Üyesi, Birliğin masraflarının ödenmesini paylaşmaz ise, veya herhangi bir şekilde, (Kyoto, 1994) değişiklik belgeleri ve (Minneapolis, 1998) değişiklik belgeleri ile düzeltmeler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesine ve/veya onun ekleri ve

protokollerine, uymaz ise veya diğer ülkeler tarafından koyulan çekinceler, Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa neden olursa, veya

D/R-104

telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise veya gerçek veya hükmi bir şahıs tarafından yapılan veya yapılması planlanan her hangi bir başka davranış doğrudan veya dolaylı olarak egemenliğini etkiler ise, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı önlemleri almak hakkını saklı tutar.

Kıbrıs Rum Yönetimi delegasyonu, bundan başka, Hükümeti adına, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri ve (Kyoto, 1994) değişiklik belgeleri, Kıbrıs Rum Yönetimi tarafından resmen onaylanıncaya kadar, başka beyanlarda bulunmak veya çekinceler koymak hakkını saklı tutar.

105

Orijinali : İngilizce

Nijerya Federal Cumhuriyeti adına:

Doküman 311'e işaret ettikten sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı, Nijerya Federal Cumhuriyeti delegasyonu, bu konferansın Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti için aşağıdaki hakları saklı tutmuştur:

1 şayet herhangi bir Üye herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklikler yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri, veya onların ekleri hükümlerine uymaz ise, veya diğer Üyelerin çekinceleri,

telekomünikasyon hizmetlerinin düzgün çalışmasını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak;

D/R-106

2 Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa yol açabilecek, diğer Üyeler tarafından koyulmuş herhangi bir çekincenin doğuracağı sonuçlardan sorumluluk kabul etmemek.

106

Orijinali : İngilizce

Kore Cumhuriyeti adına:

Kore Cumhuriyeti delegasyonu, Doküman 311'de yer alan beyanları ve çekinceleri gözden geçirdikten sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Kore Cumhuriyeti Hükümeti adına, bu beyanlar ve çekinceler menfaatlerini herhangi bir şekilde tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak hakkını saklı tutar.

107

Orijinali : İngilizce

Bhutan Krallığı adına:

Doküman 311'in var olduğunu kabul ederek Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Bhutan Krallığı delegasyonu, Krallık Hükümeti adına, şayet Birliğin herhangi bir Üyesi, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin,

(Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansının değişiklik yaptığı, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde, değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgeleri, veya onların ekleri ve protokolleri hükümlerine uymaz ise, veya Birliğin herhangi bir Üyesinin

D/R-108

çekincesi, Butan Krallığı telekomünikasyon hizmetlerini ve egemenlik haklarını tehlikeye sokarsa, menfaatlerini korumak için gerekli gördüğü her önlemi almak hakkını saklı tutar.

108

Orijinali : İngilizce

Brezilya Federatif Cumhuriyeti adına:

Doküman 311'i gözden geçirdikten sonra, Brezilya delegasyonu, Brezilya Anayasası hükümleri uyarınca burada, Uluslararası Telekomünikasyon Birliği'nin, (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansının Sonuç Dokümanlarını imzalamak Ulusal Kongrenin resmen onayına tabi olduğunu beyan eder.

109

Orijinali : İspanyolca

Şili adına:

Doküman 311'i not ettikten sonra, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Şili delegasyonu, Hükümeti adına, adı geçen Sonuç Dokümanlarına resmen onay verilmeden önce, oradaki hükümlerin yasalarıyla çelişmesi durumunda, milli

menfaatlerini korumak için gerekli çekinceyi koymak hakkını saklı tuttuğunu beyan eder.

110

Orijinali : İngilizce

Laos Halkın Demokratik Cumhuriyeti adına:

Laos Halkın Demokratik Cumhuriyeti delegasyonu, Doküman 311'de yer alan çekinçleri gözden geçirdikten sonra, Hükümetinin, herhangi bir Üye Devlet, herhangi bir şekilde, Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansı ve (Minneapolis, 1998) Tam Yetkili Konferansı ile değişiklikler yapılmış, (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi veya onlara bağlanmış ekler ve protokollerin hükümlerine uymaz ise, veya herhangi bir Üye Devlet tarafından koyulmuş herhangi bir çekince, telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokar ise, veya Birliğin masraflarının ödenmesindeki katılım payında bir artışa yol açarsa, menfaatlerini korumak için gerekli saydığı herhangi bir önlemi almak hakkını saklı tutar.

111

Orijinali : İngilizce

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya, Belçika, Danimarka, Estonya Cumhuriyeti, Amerika Birleşik Devletleri, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, İtalya, Japonya, Liechtenstein Prensiği, Lüksemburg, Malta, Norveç, Hollanda Krallığı, Polonya

Cumhuriyeti, Portekiz, Slovak Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, İsveç ve İsviçre Federasyonu:

Yukarıda sayılan Devletlerin delegasyonları, Kolombiya Cumhuriyeti tarafından yapılan beyana (No. 50) atıfta bulunarak, Bogota Deklarasyonu 3 Aralık 1976'a atıf yapan, ekvator ülkeleri tarafından kullanılan, bu ve buna benzer ifadeler, ve o ülkeler

D/R-111

tarafından ileri sürülen, yere göre sabit uydu yörüngesi bölümleri üzerinde egemenlik hakkı iddialarının, bu konferans tarafından dikkate alınamayacağını düşünmektedirler.

Bundan başka, yukarıda adı geçen delegasyonlar, bir kısım delegasyonlar tarafından, (Kyoto, 1994) Tam Yetkili Konferansında yapılan (No.92) beyanı, ve orada atıf yapılan konferanslarda yapılan beyanları, burada tam metin halinde yeniden yapılmışçasına, teyit veya yeniden teyit etmek isterler.

Yukarıda adı geçen delegasyonlar, Kuruluş Yasasının Madde 44'ündeki " belirli ülkelerin coğrafi konumları" na atıfla, yere göre sabit yörünge üzerinde bir takım imtiyazlı haklar talebinin tanınmasına olanak sağlamayacağını da belirtmek istemektedirler.

112

Orijinali : İngilizce

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya, Belçika, Danimarka, İspanya, Estonya Cumhuriyeti, , Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, İtalya, Liechtenstein Prensiği, Lüksemburg, Norveç, Hollanda Krallığı, Portekiz, Slovak Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, İsveç ve İsviçre Federasyonu ve Türkiye:

Yukarıda sayılan Devletlerin delegasyonları, Amerika Birleşik Devletleri tarafından yapılmış olan No.91 çekinceye atıfta bulunarak, hükümet ve diğer uydu şebekeleri arasında bir ayırım yapılmasını kabul etmeyeceklerini ve o çekincelerden kaynaklanacak herhangi bir mali karışıklığı önlemek için herhangi bir uygun önlemi almak hakkını saklı tutarlar.

D/R-113

113

Orijinali : İngilizce

Federal Almanya Cumhuriyeti, Avusturya, Belçika, Danimarka, İspanya, Estonya Cumhuriyeti, Finlandiya, Fransa, Yunanistan, İrlanda, İtalya, Lüksemburg, Norveç, Hollanda Krallığı, Polonya Cumhuriyeti, Portekiz, Slovak Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti, Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı, İsveç ve Türkiye:

Yukarıda sayılan Devletlerin delegasyonları, bazı ülkelerce yapılan No.33 beyana atıfta bulunarak, Radyo Tüzüğü'nün 30 ve 30A Ekleri Planlarındaki kayıtların idareleri kastettiğini ve ticari ve diğer sistemler arasında bir ayırım yapılamayacağını düşündüklerini belirtmişlerdir.

114

Orijinali : Rusca

Kazakistan Cumhuriyeti, Rusya Federasyonu ve Ukrayna adına:

Doküman 311'de yapılan beyanı göz önüne alarak, 95 No.lu Sonuç Kararı (Minneapolis, 1998) ve 73 (Minneapolis, 1998)' ün hükümet telekomünikasyonlarının

gönderildiği, uydu şebekeleri veya sistemleri ile ilgili kısımların, , adı geçen çözümün evrenselliğini bozmadan, uygulanması açısından Kazakistan Cumhuriyeti, Rusya Federasyonu ve Ukrayna delegasyonları, Hükümetleri için, adı geçen Sonuç Kararlarının, aynı tipten kendi sistemleri ve şebekeleri için uygulanabilirlik derecesini tayin etmek haklarını saklı tutmaktadırlar.

D/R-115

115

Orijinali : Fransızca

Haiti Cumhuriyeti adına:

Konferansın Doküman 311'indeki beyan ve çekinceleri inceledikten sonra, Haiti Cumhuriyeti delegasyonu Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin (Minneapolis, 1998) Sonuç Dokümanlarını imzalarken, Hükümeti adına, şimdiki veya gelecekteki bir Üye, Birliğin Kuruluş Yasası ve Sözleşmesi ve onun ekleri ve Protokollerini çiğnerse, veya diğer Üye Devletler tarafından koyulan çekinceler, kendi telekomünikasyon hizmetlerini tehlikeye sokarsa, Hükümetinin menfaatlerini korumak için gerekli sayacağı her türlü önlemi alma hakkını saklı tutar .

Delegasyon, (Kyoto,1994) Tam Yetkili Konferansınca değişiklik yapılmış, Birliğin (Cenevre, 1992) Kuruluş Yasası ve Sözleşmesinde değişiklik yapan (Minneapolis, 1998) belgelerinin herhangi bir hükümünün, Haiti Cumhuriyetinin yürürlükteki yasalarına aykırı olması veya telekomünikasyonunu düzenleme egemenlik hakkını herhangi bir şekilde etkilemesi halleri için çekincelerini bildirir.



